

# Le Charlevoisien

lecharlevoisien.com • vol. 22 n°8 • Le mercredi 29 mars 2017 • 40 pages



Relance de Centre Charlevoix

## « Il faut faire quelque chose... »

-François Dubois

Page 3



**JUSQU'AU 5 AVRIL 2017**  
**PROMOTION BBQ & GRILL**

**ASSEMBLAGE ET LIVRAISON\*  
GRATUITS!**  
À L'ACHAT D'UN BBQ

\*CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT \*DES FRAIS ADDITIONNELS DE LIVRAISONS PEUVENT S'APPLIQUER SELON VOTRE SECTEUR.

**Solugaz**   
*L'énergie en solution!*  
4, de la Rivière  
Clermont (Québec), G4A 1B6  
Téléphone : 418 439-3637  
Sans frais : 1 866 439-3637



**PRÉSENTE**  
**PEAK HILL CLIMB**  
**SLED**

**du 7 au 9 AVRIL au MONT GRAND-FONDS**  
Record à battre plus de 5000 spectateurs

**RAPHAEL BOILY,**  
ROI de la MONTAGNE  
du MONT ORIGINAL  
et **MARCO HOUDE**  
ROI de la MONTAGNE de 2016 en duel!

**QUI SERA LE ROI  
DE LA MONTAGNE 2017  
au MONT GRAND-FONDS ?**



**BILLETS : [www.sledpeak.ca](http://www.sledpeak.ca) | Téléphone 418 633-1832**

**NOUVEAU**

# Délicatesse du Pacha



Déjeuner • Menu du jour • Midi chinois express

## LIVRAISON GRATUITE

pour tout le mois d'avril,  
possibilité de livraison du midi  
pour groupe de 5 personnes et plus  
de 11 h à 13 h,  
livraison de soir de 16 h à 21 h  
tous les jours

Ouvert tous les jours  
du lundi au samedi de 6 h 30 à 21 h  
et le dimanche de 7 h 30 à 21 h



375, de Comporté | La Malbaie, Québec | G5A 1H9 | Tél. : 418 665-2819

Le déménagement de la SAQ fait jaser

## « Depuis un an, je leur dis qu'ils vont tuer le centre d'achats » — François Dubois

Après la sortie de Richard Berthiaume dans *Le Charlevoisien* la semaine dernière au sujet du déménagement de la Société des alcools du Québec (SAQ) avec pignon sur rue sur le boulevard de Comporté, c'est au tour de François Dubois, un franchisé Intersport, locataire depuis 34 ans au Centre Charlevoix, de dire tout haut ce que les plus petits commerçants pensent tout bas.

Par **Éric Maltais**

« Depuis un an, je leur dis qu'ils vont tuer le centre d'achats s'ils ne prennent pas les bonnes décisions. L'économie est difficile dans l'est de Charlevoix depuis la fermeture de la Reynolds et de la machine 3 de Produits forestiers Résolu. Nous ne nous sommes jamais relevés de ces pertes d'emplois bien rémunérés », lance dans un premier temps M. Dubois, pour souligner la fragilité de la situation.

Il ajoute : « Le fait que Sandalwood ait donné un accès extérieur à la SAQ vient nous enlever notre dernier gros commerce que drainait les touristes dans le mail. Chez Intersport, mon chiffre d'affaires dépend à 50% des touristes. À partir du moment où ces derniers n'entrent plus dans le mail, nous sommes tous dans une situation



François Dubois, un homme d'affaires inquiet

délicate. Après deux mois, je dénote déjà une baisse de plus de 15% de mon chiffre d'affaires ».

M. Dubois confesse avoir investi un demi-million de dollars il y a cinq ans pour agrandir son commerce, le faisant passer de 5000 à 7500 pieds carrés. « Avoir su, je n'aurais jamais effectué ces travaux. Je me serais acheté une bâtisse et j'en serais aujourd'hui propriétaire. Si la direction ne fait pas quelque chose rapidement pour corriger le tir, les petits commerçants vont partir. On est rendu un centre communautaire. Le seul local qui a été loué dernièrement le fut par les Bâisseurs, une compagnie qui bâtit une résidence pour les personnes âgées. Je n'ai rien contre cela, mais ce n'est pas une

façon de stimuler l'économie dans un centre d'achats ».

### Les gros

M. Dubois se rappelle les bons moments, alors que tous les commerçants, même le Metro, avaient une sortie dans le mail central. Puis les permissions pour les sorties extérieures ont commencé, justement par le Metro.

« Les touristes en provenance du Trois Canards, de La Remontée, du Manoir et autres commerces prospères du temps venaient chez Metro, Canadian Tire ou à la Société des alcools puis prenaient le temps de faire des emplettes dans le Centre Charlevoix.

Puis l'accès extérieur a été donné et celui qui a fait le plus mal est le Dollorama, avec son mur. Notre compétition vient de partout aujourd'hui, même de l'Internet. Si les dirigeants ne font pas quelque chose rapidement, le centre d'achats s'en va à l'agonie. Si on se tenait un peu dans l'est de Charlevoix, on a tout pour réussir. Le Manoir, le Casino, le Mont Grand-Fonds attirent les gens. Mais avec une telle décision, ils ne font rien pour nous aider à les faire entrer ici, ils nous font plutôt mal », analyse le franchisé, dont la ban-

nière appartient à Canadian Tire. « C'est d'ailleurs eux qui vont procéder à la négociation de la nouvelle entente. Je suis à 5 ans d'un bail de 10 ans et c'est certain qu'il faut qu'il se passe des choses. J'ai une belle entreprise qui emploie 15 personnes. Il faut réaliser des profits pour rester en affaires ».

### Livraison

M. Dubois s'explique mal que des cônes orange doivent être placés dans le stationnement à l'entrée pour procéder aux livraisons à la

SAQ ou au Dollorama. « Comment pensez-vous qu'ils vont gérer le stationnement cet été? Pensez-vous qu'ils vont recevoir les livraisons de nuit? Avec les employés qui occupent déjà les espaces devant le centre d'achat, à qui donnons-nous accès au Centre Charlevoix? », questionne M. Dubois.

Celui qui travaille depuis 34 ans à cet endroit ne souhaite qu'une chose aujourd'hui : redresser la barre rapidement. Sinon, il sera difficile de rectifier le tir.

## Joli-Bazar quitte en juin

(EM) Lorsqu'elle a appris le déménagement de la Société des alcools du Québec (SAQ), Josée Bergeron, propriétaire de Joli-Bazar, a pris la décision de quitter le Centre Charlevoix pour aller s'installer au centre-ville, dans l'ancienne Pharmacie Jean-Coutu.

Mme Bergeron représente le genre de commerçants typiques d'un centre d'achats parce qu'elle rejoint les touristes. « J'ai pris la décision de me lancer en affaires après m'être occupée de mes trois enfants aujourd'hui âgés de 17, 10 et 7 ans. J'ai monté ma propre boutique en puisant des informations sur Internet. Il faut que ça roule. J'occuperai le tiers plus d'espace pour moins cher et je serai bien



Josée Bergeron

positionnée sur la rue Saint-Étienne ».

**ELECTROLUX**  
MARCEL GIRARD  
ASPIRATEUR CENTRAL ET CHARIOTS  
RÉPARATION  
DE TOUTES MARQUES  
Service sans frais à domicile  
268, Principale, Saint-Hilarion  
**457-3420**

En parler,  
c'est se libérer!  
**CALACS**  
de CHARLEVOIX  
Centre d'aide et de lutte  
contre les agressions à  
caractère sexuel  
**418-665-2999**  
[www.calacscharlevoix.com](http://www.calacscharlevoix.com)

Questionnée à savoir si elle regrettait sa décision de quitter, elle lance : « Depuis le départ de la SAQ, j'ai au minimum une perte de 20% de mon chiffre d'affaires. Avant, entre 16 h et 18 h, il y avait un achalandage très intéressant ici, mais ce n'est plus le cas. On constate vraiment une différence », conclut-elle, anxieuse de vivre son nouveau départ.

**CABANE À SUCRE**  
*Ferme 5 étoiles*  
**FERME 5 ÉTOILES**  
**Venez vous sucrer le bec!**  
du 18 mars au 30 avril 2017

**AU PROGRAMME :**

- \* Repas des sucres (dîner et souper)
- \* Tire d'érable sur neige
- \* Visite des animaux en carriole à cheval
- \* Thématique sur l'érablière
- \* Spectacle et musiciens (fin de semaine)
- \* Danses traditionnelles

**Une sucrée de belle journée!**

**FORFAIT SPÉCIAL DES SUCRES**  
1 nuit, 1 repas cabane à sucre, 1 déjeuner  
à partir de **71\$/AD. 30\$/ENF.** + taxes

Sacré-Coeur (À 15 minutes de Tadoussac)  
**1.877.236.4551**  
**www.ferme5etoiles.com**

**Belles & Bum**  
GRILL - BIÈRES - AMBIANCE

**BRUNCH DE PÂQUES**  
Montre ton vrai caractère!

Pas envie du classique déjeuner œufs-bacon?  
Le Belles et Bum t'a préparé tout qu'un Brunch de Pâques!  
Dimanche le 16 avril, à compter de 9h

**POUR RÉSERVATION : 418 665-7977** | 623, BOULEVARD DE COMPORTÉ, LA MALBAIE | [bellesetbum.com](http://bellesetbum.com)

# Le Forum des élus appuie le Club Med au Massif

Tous en chœur, les élus de la région de la Capitale-Nationale, sous la gouverne du maire de Québec, Régis Labeaume, ont convoqué la presse afin de rendre public leur appui à l'organisation du Massif de Charlevoix dans le dossier de Club Med.

Par **Éric Maltais**

Ce projet d'une valeur de plus de 120 M \$ doit connaître son dénouement. Les partenaires ont fixé un échéancier et, somme toute, il arrivera à terme cet été. Les élus pressent donc les deux paliers de gouvernement à s'investir.

Jean Fortin, maire de Baie-Saint-Paul, « ose espérer que les gouvernements vont comprendre ce message et emboîter le pas dans ce projet qui sera porteur pour l'ensemble de la région de Québec ». Son homologue de Petite-Rivière-Saint-François, Gérald Maltais, pense maintenant que « tous les ingrédients sont réunis pour faire lever le

gâteau ». Quant à la préfète Claudette Simard, elle a rappelé que les consultations ont été menées en 2014 et qu'il est temps d'en arriver à une conclusion.

Le maire Labeaume croit que « Charlevoix et la grande région de la Capitale-Nationale se distinguent à l'international par la qualité de la destination offerte, autant hivernale qu'estivale. Le projet aura un effet de levier positif très important et permettra d'assurer la pérennité des efforts investis au Massif de Charlevoix ».

Il ajoute : « Le projet d'implantation du Club Med ne pourra se concrétiser sans une participation gouvernementale. C'est pourquoi nous demandons officiellement aux gouvernements de trouver les programmes et supporter ce projet. Ils seront surpris des retombées économiques qu'il apportera. »

« On est convaincu que c'est bon pour Québec, pas juste pour Charlevoix. On ajoute un produit touristique pour



Le maire Labeaume, entouré des élus de la région de la Capitale-Nationale.

l'hiver. Il faut faire tourner la roue douze mois par année. On est tous concernés par ce projet. Il y a une entente entre le Massif et le Club Med. Je pense que notre gouvernement n'est pas mal financièrement au Québec. C'est le temps d'agir, dit-il.

Ottawa et Québec présentent ces jours-ci les budgets. Les fonds sont là. Qu'on trouve les bons programmes ». Le promoteur Daniel Gautier ajoute : « Le problème reste le montage financier pour s'assurer que ce soit rentable ». Autant Groupe Le Massif que le Club Med se donnent jusqu'à l'été pour en arriver à une solution. Par la suite, les parties auront à redéfinir leurs orienta-

tions. Toute bonne chose a une fin. D'ailleurs, n'est-ce pas de l'intervention de la députée Caroline Simard, le projet serait déjà enterré.

## Club Med dans Charlevoix

Le projet du Club Med au Massif de Charlevoix représenterait la première installation au Canada et le premier village de ski tout-inclus en Amérique du Nord de cette entreprise reconnue internationalement. Elle est présente dans plus de 26 pays sur 5 continents. En comparaison avec son produit offert dans les Alpes françaises, le Club Med dans Charlevoix sera la seule destination en montagne à courte dis-

tance de plusieurs villes importantes dans son offre globale.

## Hôtel de 300 chambres

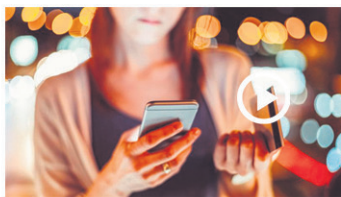
Avec un investissement total annoncé de 120 M \$, le projet prévoit la construction d'un hôtel de 300 chambres à la base de la montagne et générera 75 000 jours/ski additionnels garantis pour Charlevoix, en plus des emplois créés dans divers secteurs. Avec une forte clientèle internationale, on croit que l'Aéroport de Québec verra ainsi son achalandage augmenter de 6 %, ouvrant ainsi la porte à des transporteurs aériens européens, élargissant ainsi la provenance de longs courriers.

## L'ACHAT LOCAL EST UNE FAÇON DE REMETTRE EN VALEUR CE QUE L'ON A DANS NOTRE COUR

Visitez notre section Achat Local sur [www.lecharlevoisien.com](http://www.lecharlevoisien.com)

### VIDÉOS

« L'achat en ligne, un phénomène qu'on ne peut ignorer » - Johanne Côté



La Chambre de Commerce de Charlevoix crée des événements pour favoriser l'achat local entre gens d'affaires de la région

Al Dente: « Être à l'écoute des clients »



## PARTENAIRES



# Caricature

avec Métyvié



Richard Berthiaume fulmine contre la réduction des produits et de l'espace...

Bof! J'vais aller au dépanneur!



# Charlevoix au boulot: baisse de 655 à 400 chercheurs d'emplois

Environ 400 chercheurs d'emplois ont participé à la 19<sup>e</sup> édition de Charlevoix au boulot, qui se déroulait samedi à la salle des loisirs de Saint-Hilarion. Même si l'achalandage a diminué par rapport à l'an dernier, la coordonnatrice Hélène Cabarrus est satisfaite puisque les candidats étaient bien préparés et surtout intéressés.

La porte-parole de la 19<sup>e</sup> édition de Charlevoix au boulot, Dre Valérie Lavoie, optométriste, est satisfaite de son expérience. « L'activité permet de développer un beau réseau de contacts entre les entreprises, a-t-elle commenté. J'ai aussi aimé rencontrer les chercheurs d'emplois et leur montrer que c'est possible de partir étudier à l'extérieur et de revenir par la suite travailler dans sa région. »

Par Lisianne Tremblay

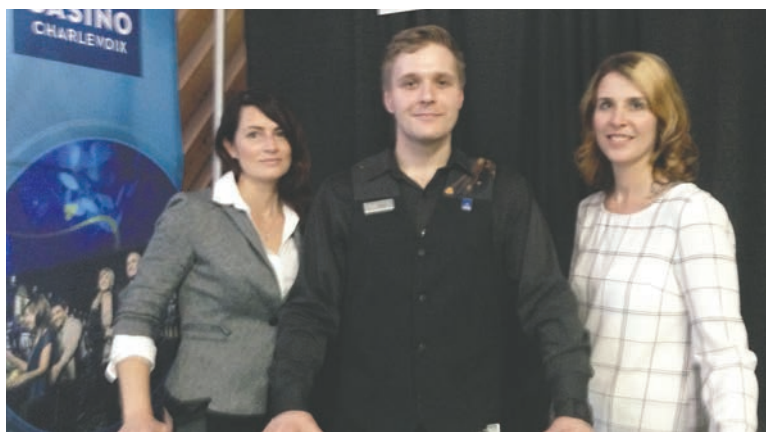


La porte-parole de l'activité, Dre Valérie Lavoie, et la coordonnatrice, Hélène Cabarrus.



Les chercheurs d'emplois étaient moins nombreux cette année pour la 9<sup>e</sup> édition de Charlevoix au boulot.

L'an passé, 655 chercheurs d'emploi avaient participé à l'activité. « La belle température a pu jouer un rôle, a commenté Mme Cabarrus. Après avoir discuté avec les autres membres du comité organisateur, nous croyons qu'une pénurie de main-d'œuvre se fait sentir dans la région. Les employeurs ont reçu au total 637 CV, ce qui est intéressant et démontre que les candidats ont donné leur CV à plusieurs employeurs. Le présalon a aussi pu aider à mieux outiller les candidats qui se sentaient prêts dès leur arrivée ».



Lyson Gauthier, Maxime Perron et Caroline Audet du Casino de Charlevoix.

Cette année, plus de 500 emplois étaient offerts par plus d'une quarantaine d'employeurs. De leur côté, certains étaient déçus de la participation, mais ils étaient quand même contents des candidatures reçues. « Ça a bien été pour nous, mais c'est un peu décevant puisque nous sommes habitués de voir plus de chercheurs d'emploi surtout en avant-midi », a constaté Maxime Perron, du Casino de Charlevoix, qui avait une quarantaine de postes à combler. Pour Manon Fortin de la Résidence des Bâtisseurs, l'activité a été satisfaisante. « Nous avons reçu une trentaine de CV de candidats intéressants avec des profils différents. »

La formule a été modifiée pour les chercheurs d'emplois puisque les postes étaient affichés sur un tableau à l'entrée au lieu d'être inscrits dans un cahier. « Les gens ont apprécié ce changement et ils ont trouvé que c'était facile de repérer les employeurs selon la formation qu'ils avaient faite, a ajouté la coordonnatrice. Aussi, les employeurs étaient placés selon leur secteur d'activité afin de leur permettre de faire du réseautage avec les autres employeurs. »

**spectacles gratuits**

# CASINO

<p>◆</p> <p><b>31</b></p> <p>MARS</p> <p>STEVE LABRECQUE K-LO MISS DJ LICIOUS</p>	<p>◆</p> <p><b>1<sup>er</sup></b></p> <p>AVRIL</p> <p>STEVE LABRECQUE SOULBAG DJ GOD</p>
---	--

casinoducharlevoix.com 18+ par pur plaisir

## AVIS DE NOMINATION

Charlevoix Mazda est fier d'accueillir **M. Jules Tremblay** dans son équipe. Avec **plus de 20 ans** d'expérience dans le domaine de l'automobile, suivi d'une solide expérience en service à la clientèle chez Caravane Charlevoix au cours des 13 dernières années, **M. Tremblay** est l'homme qu'il vous faut pour votre prochain achat de véhicule neuf ou d'occasion. Son souci de la clientèle, sa transparence et son écoute sauront vous plaire à coup sûr.



996, boul. Mgr-de-Laval, Baie-Saint-Paul  
418 435-5353

Cellulaire : 418 633-6437

Par courriel : [jtremblay5@charlevoix.mazda.ca](mailto:jtremblay5@charlevoix.mazda.ca)  
[www.charlevoixmazda.com](http://www.charlevoixmazda.com)



UNE MARQUE ET UNE ENTREPRISE DE CONFIANCE.

## Un dossier réglé !

D'entrée de jeu, il s'avère important de rappeler à M. Jacques Tremblay, conseiller municipal à La Malbaie et ex-directeur général du centre hospitalier de La Malbaie, que le dossier sur le plan clinique qui englobe l'offre de services en matière de santé et services sociaux dans Charlevoix est un dossier qui est maintenant réglé!

Vous avez raison lorsque vous mentionnez que des gens vulnérables, en l'occurrence des personnes âgées, qui résident sur le territoire de la MRC de Charlevoix-Est, doivent se déplacer vers Baie-Saint-Paul pour recevoir des services spécialisés. Cependant, vous ne devez pas oublier que plusieurs

résidents de l'ouest du territoire doivent eux aussi se déplacer vers La Malbaie pour avoir accès à des services qui ne sont pas disponibles au centre hospitalier de Baie-Saint-Paul. Combien de personnes se sont déplacées vers La Malbaie pour une tomographie (TACO), une consultation ou une chirurgie en orthopédie ou encore pour un accouchement au département d'obstétrique ?

Par ailleurs, je crois que nous devons nous compter chanceux de posséder deux hôpitaux qui offrent des soins de santé de qualité supérieure dans notre belle région ! L'organisation des services entre les deux établissements est

réglée depuis 2011 et nous devons comprendre que maintenant, Baie-Saint-Paul et La Malbaie doivent travailler en complémentarité pour pouvoir offrir des soins spécialisés dans la région de Charlevoix.

De plus, je crois intéressant de mentionner que nous pouvons interpréter des statistiques de plusieurs façons, et ce, afin que les conclusions renforcent notre argumentation.

Pour conclure cette lettre d'opinion, j'aimerais bien vous voir cesser de parler comme si tout devrait se retrouver dans l'est du comté. Au risque de vous décevoir, monsieur Tremblay, Baie-Saint-Paul est



une ville qui existe et les gens qui y habitent, ainsi que dans les municipalités en périphérie, ont parfaitement le droit de recevoir des soins de santé de proximité, et ce, au même titre que les gens qui résident dans la MRC de Charlevoix-Est. Votre idée de posséder un hôpital à La Malbaie et un CLSC à Baie-Saint-Paul était

tout simplement utopique. J'espère qu'un jour vous délaisserez pour de bon votre attitude méprisante envers les gens de l'ouest et que vous voudrez travailler en équipe puisque la division ne sert personne !

**Michaël Pilote**  
Baie-Saint-Paul

## Hommage aux pompiers de Baie-Saint-Paul

On reconnaît la valeur d'un service le jour où recourir à ce service

demeure une option obligatoire. Aussi longtemps qu'il n'y a pas

d'urgence, il y a indifférence. Quand le danger se présente, les bras dans le besoin se soulèvent. Il faut être confronté au sinistre potentiel du feu pour apprécier l'apport d'autrui. Ce qui insécurise, c'est l'impuissance de nos moyens face à ce monstre dévastateur et infernal.

Autant le feu peut être attirant, ensorcelant même, autant il peut se transformer en engin destructeur. C'est un dieu malin qui se veut rétif à la moindre non-conformité. Il faut l'attiser avec maîtrise et respect, sinon, vite il s'enflamme et gare aux étincelles. Embrasser plutôt qu'embraser.

### L'authentique histoire

Le dimanche 12 mars 2017, vers 12h15, après quelques minutes d'indécision et d'anxiété, je loge un appel au service 911, lui signifiant que le feu s'active dans la chemi-

née de la résidence. La fumée est intense, noire et des particules en combustion s'échappent. Sous l'effet du tournoiement par le vent, il me semble que la fumée s'échappe également de l'entre-toit. Il y a état d'empressement.

### La belle histoire

Appel logé à 12h15, arrivée du directeur de la sécurité publique, Alain Gravel, à 12h26. Je demeure déjà à 10 minutes du centre-ville et M. Gravel est chez-moi 11 minutes plus tard. Il est d'évidence qu'il doit aussi transmettre le message d'incendie à tous ses exécutants. Parvenir quand même à se déplacer en si peu de temps, c'est une honorable prouesse.

### La rapidité

Une intervention si performante que, 40 secondes après lui, un camion-échelle apparaît devant la

maison et rapidement des hommes sont sur le toit. À 12h30, toutes les voitures de service sont sur place. Même le véhicule paramédical avec l'ambulancier Jacques Boivin accompagne l'appel.

### L'efficacité

Chaque combattant du feu met en pratique son rôle et sa fonction, on ne se pile pas sur le boyau, on se déplace, on s'entraide, on ne perd pas une seconde, la tâche est sérieuse et on veut bien la réussir et elle le sera.

### Le savoir-faire

Après le départ de tout l'arsenal d'intervention, nul résidu, ni malpropreté, ni mauvaise senteur couvrent l'entourage. En somme, il n'est resté aucun vestige de cette intervention, qu'il me plaît d'appeler: professionnelle.

Bravo et merci au chef des incendies de Baie-Saint-Paul et à son équipe.

**Martial Duchesne**  
Baie-Saint-Paul

**Le Rêve Enfant Soleil de Nancy**  
est fier de vous présenter l'humoriste

**Dominic Paquet**  
avec Dave Roy en première partie  
Le vendredi 26 mai 2017 à 20 h  
à l'auditorium de l'école secondaire du Plateau  
(La Malbaie)  
Réservez vos billets au coût de 42,50 \$  
en téléphonant Carole au 418 633-7958  
Denys au 418 324-9596 France au 418 617-1416

**Groupe La Chicane**  
Le samedi  
16 septembre 2017  
À La Malbaie  
Billet au coût de 50 \$  
En achetant votre billet  
pour **Dominic Paquet**  
vous êtes éligible pour la pré-vente La Chicane au coût de 40\$

opération enfant soleil  
Dépêchez-vous!  
Les places sont limitées!

## Livraison du Charlevoisien

Les camelots et distributeurs du Journal *Le Charlevoisien* font un travail formidable pour vous livrer votre hebdo régional. Beau temps mauvais temps, ils s'affairent afin que *Le Charlevoisien* se rende à votre porte à toutes les semaines.

Certaines circonstances, principalement météorologiques, font cependant en sorte que l'horaire de livraison est parfois légèrement modifié. L'abondance de neige de cet hiver ne rend pas la tâche facile aux camelots. Si votre hebdo n'est pas livré chez vous à son heure habituelle, il ne devrait pas tarder, soyez-en assurés.

Toutefois, si jamais vous ne recevez pas *Le Charlevoisien* une semaine, n'hésitez pas à nous contacter au 418 665-1299 poste 9 pour la région de la Malbaie et au 418 435-0220 poste 9 pour le secteur de Baie-St-Paul ou par courriel à [plaintes@editionsnordiques.com](mailto:plaintes@editionsnordiques.com).

Merci de votre compréhension!

**Le Charlevoisien**

## LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL!

Problèmes de dettes ? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

**LEBLOND & ASSOCIÉS INC.**  
SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ

6, RUE RACINE 1 877 525-4641  
Baie-Saint-Paul Sur rendez-vous seulement

**Le Charlevoisien**

45, boul. Raymond-Mailoux,  
Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2  
Téléphone: 418-435-0220  
Télécopieur: 418-435-3349  
[pub@charlevoix.net](mailto:pub@charlevoix.net)

53, rue John-Nairne, suite 100  
La Malbaie, G5A 1L8  
Téléphone: 418-665-1299  
Télécopieur: 418-665-2051

**EN**  
ÉDITIONS NORDIQUES 2007

Service de l'information:  
[emaltais@lecharlevoisien.com](mailto:emaltais@lecharlevoisien.com)

© Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Journal hebdomadaire indépendant membre de

ÉDITEURS  
FONDATEURS  
Charles Warren  
Guy Charlebois

DIRECTEUR GÉNÉRAL  
Simon Warren

DIRECTEUR  
INFORMATION  
Eric Maltais

REPRÉSENTANT(E)S  
PUBLICITAIRES  
France Massicotte  
Penny Lavoie  
Nadia Tremblay

ADJOINTES  
ADMINISTRATIVES  
Josey Picard  
Lorraine Dufour

CARICATURISTE  
Métyvié

JOURNALISTES  
Emélie Bernier  
Gilles Fiset

MISE EN PAGE  
Nancy Boivin

CORRECTION  
Véronique Tanguay

CONSEILLER WEB  
Claude Boulet

DISTRIBUTION  
Le Charlevoisien

IMPRESSION  
Progrès du Saguenay  
Tirage 15 400  
exemplaires

[lecharlevoisien.com](http://lecharlevoisien.com)

hebdos  
QUÉBEC

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Canada

**AL-ANON / ALATEEN  
CHARLEVOIX**

Tél.: 418 439-2525

Site internet:  
[www.al-anon-quebec-est.org](http://www.al-anon-quebec-est.org)



**Vivez la différence !**

Tout pour un séjour dépayssant et relaxant  
Décor zen • Hébergement 4 saisons sous la  
yourte • Milieu naturel invitant à la détente

Soin et formation en Reiki • Musicothérapie

France Massicotte 141, rang Saint-Jérôme  
Maître Reiki Baie-Saint-Paul  
418-639-2295 [www.jardinscompostelle.com](http://www.jardinscompostelle.com)

Congrès du Parti québécois

# Le français, la santé et les régions

(GF) Ce sont les trois grands thèmes choyés durant le dernier congrès du Parti québécois de Charlevoix—Côte-de-Beaupré qui se déroulait à Baie-Saint-Paul le 25 mars. « On a eu beaucoup de propositions sur différents sujets pendant nos tables de discussion, mais principalement, ce qui en est ressorti, c'est d'abord la création d'un ministère des régions. On pense que pour nous, ça va rapporter beaucoup, car avec toutes les centralisations dans les grandes villes en matière de santé et d'éducation, la circonscription perd beaucoup. D'autant plus qu'avec l'arrivée des libéraux, ce ministère a été coupé. On trouve aussi qu'il faut s'occuper plus du français au secondaire et au primaire, pas en augmentant le nombre d'heures de cours, mais en encadrant plus la langue française dans les autres matières. En dernier, il y a la santé qui touche beaucoup les gens de la région. Ils voudraient aider davantage les aidants naturels et permettre, grâce à des programmes, de garder les gens plus longtemps chez eux », énonce Josué Gaudreault Bouchard, président de Charlevoix—Côte-de-Beaupré pour le Parti québécois.

Le but de ce congrès était d'établir la plateforme électorale du parti politique en vue des prochaines élections. « Ce congrès est un tremplin pour la prochaine campagne électorale. Les idées ne viendront pas toutes de l'exécutif et en plus, ça permet d'avoir un contact avec les membres du parti pour savoir ce qu'ils veulent vraiment pour leur région », explique M. Gaudreault Bouchard. Durant la journée, deux nouveaux conseillers ont été élus au conseil de direction, soit Jean-Guy Morin et Gilles Roche.

### Changement de conférencier

Le conférencier prévu n'a pas pu se présenter. Il s'agissait de Martin Ouellet, député péquiste du comté de René-Lévesque à l'Assemblée nationale du Québec depuis l'élection partielle du 9 novembre 2015. Il a été remplacé par Simon-Pierre Savard-Tremblay, sociologue de formation et auteur de deux livres, *Le souverainiste de province* et *L'État succursale*. La conférence a principalement porté sur la thèse de son deuxième livre que l'auteur résume à « la tendance qu'il y a depuis quelques années à rapetis-

ser l'État québécois et à le tourner seulement vers les intérêts privés, les investisseurs, le capital, et non pas vers le citoyen. C'est une façon de faire antidémocratique qui va contre le bien commun ».



Le nouveau comité de direction du Parti québécois pour Charlevoix—Côte-de-Beaupré. (Photo de Cynthia Carbonneau)



Le conférencier Simon-Pierre Savard-Tremblay avec Josué Gaudreault Bouchard, président de Charlevoix—Côte-de-Beaupré pour le Parti québécois, à droite. (Photo de Cynthia Carbonneau)

## Être moniteur, un emploi stimulant!

C'est vraiment une belle expérience, a souligné Sarah-Maude Côté qui est monitrice au camp de la vallée de la Ville de Baie-Saint-Paul depuis sept ans. « On a la chance de travailler avec les enfants et aussi avec d'autres moniteurs. On y développe de très bons liens. Cet emploi m'a donné confiance et m'a aussi grandement aidé à confirmer mon choix de carrière. »



Les étudiants ont accès à trois semaines rémunérées d'intégration, de formation et de préparation avant d'amorcer le camp qui se déroulera cette année du 26 juin au 18 août. Cette période nous permet de développer notre esprit d'équipe et permet aux nouveaux moniteurs de se familiariser avec les autres, a fait valoir Olivier Bélanger, qui a été moniteur plusieurs années et qui est maintenant animateur en loisirs et culture pour la Ville et responsable du camp.

À noter que la formation DAFA (diplôme d'aptitude aux fonctions d'animateur), une formation reconnue, qui a gagné le prix international de l'innovation en loisir en 2016 et d'une durée de 68 heures (théorie et pratique) est aussi offerte gratuitement aux moniteurs de la Ville de Baie-Saint-Paul. Le camp est également certifié par l'Association des camps de jours du Québec.



Publireportage

### Un horaire en semaine

L'horaire est aussi un avantage important pour les étudiants puisqu'ils ont l'occasion de travailler du lundi au vendredi, ce qui permet d'être libre en soirées et toutes les fins de semaine. De plus, les moniteurs sont assurés de travailler entre 9 et 11 semaines pendant l'été.

Cet emploi est très formateur en plus d'être un bon pré requis pour de futurs travailleurs dans plusieurs domaines, tels que l'éducation à l'enfance, l'éducation spécialisée et tous les emplois dans le domaine des loisirs. En effet, les moniteurs développent plusieurs compétences en gestion (organiser, planifier et gérer des activités, établir des objectifs, etc.), en relations interpersonnelles (gérer et résoudre des conflits, pratiquer l'écoute attentive, savoir garder son sang-froid, etc.) et en communication (s'exprimer clairement, parler en public, etc.) M. Bélanger précise que pour l'organisation des activités, les moniteurs sont impliqués individuellement autant qu'en équipe; ils sont libres et peuvent exploiter leur créativité. Le but premier est que les enfants aient du plaisir.

La Ville de Baie-Saint-Paul est à la recherche de jeunes dynamiques et créatifs qui souhaitent faire partie de l'équipe de moniteurs du camp de la vallée ou du camp aventure. Ils ont jusqu'au 6 avril 2017 à 16h pour faire parvenir leur candidature à l'attention de Madame Marie-Claude Girard à [mcgirard@baiesaintpaul.com](mailto:mcgirard@baiesaintpaul.com) ou en déposant leur C.V. avec une lettre d'intention à l'hôtel de Ville de Baie-Saint-Paul. Il est à noter que les candidats retenus doivent absolument être disponibles le 14 avril en soirée pour une entrevue de groupe.

**PRÉSENT.**  
**EN TOUT TEMPS.**

UN CONSEILLER PRÈS DE VOUS.



### OFFRE UNIQUE D'INTACT ASSURANCE POUR LES NOUVEAUX CLIENTS :

- Assurances automobile
- Jusqu'à 25% de rabais avec le programme Ma conduite<sup>MC</sup>
- Protection bon dossier [2 accidents pardonnés] gratuite

**418 439-3985**  
**ACCESCONSEIL.COM**

Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent. Consultez [intact.ca](http://intact.ca) ou appelez votre courtier d'assurance pour les conditions et détails complets de cette offre. Cette offre s'applique aux résidents du Québec seulement et peut être modifiée sans préavis. © 2017 Intact Compagnie d'assurance. Tous droits réservés.



**ACCESCONSEIL**  
Assurances et services financiers  
Mainguy | Gagnon-Rochette

PLUS DE 150 ANS D'EXPERTISE.

Fournisseur autorisé de **intact** ASSURANCE

De passage à Baie-Saint-Paul

# Andrew Scheer défend la gestion de l'offre

(GF) Le candidat à la direction du Parti conservateur du Canada, Andrew Scheer, est passé à la Ferme du Gouffre sur le chemin Saint-Laurent à Baie-Saint-Paul, dimanche dernier.

« M. Scheer fait une tournée du Québec pour rencontrer des agriculteurs et leur parler de l'enjeu de la gestion de l'offre. Ce sujet mobilise beaucoup les agriculteurs présentement vu que Maxime Bernier, un autre candidat, a décidé qu'il voulait l'abolir », explique Marc-André Leclerc, attaché de

presse. « Je suis ici pour donner le message que j'appuie le système de gestion de l'offre, ce qui est très important pour le Québec et aussi pour certaines autres provinces du Canada », renchérit le candidat à la chefferie.

Sylvie Boucher, députée conservatrice de Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix, qui était aussi présente à la Ferme du Gouffre, a profité de l'occasion pour appuyer les idées de M. Scheer. « J'ai rencontré plusieurs agriculteurs dans mon comté et je

suis contre la cassure de la gestion de l'offre. Il faut protéger nos agriculteurs et leur permettre de garder leurs acquis. Tous nos agriculteurs vont vous le dire, ils sont contre la vision de Maxime Bernier », a mentionné Sylvie Boucher.

Nicol Simard, propriétaire de la Ferme du Gouffre, Andrew Scheer, candidat à la chefferie du Parti conservateur et Sylvie Boucher, députée conservatrice de Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix



#1 MEILLEURS ACHATS  
CX-3/CX-5/CX-9  
LE GUIDE  
DE L'AUTO  
2017

**LES  
10  
JOURS  
MAZDA  
JUSQU'AU  
31 MARS**

OBTENEZ JUSQU'À  
**4 500 \$<sup>†</sup>**  
DE RABAIS À L'ACHAT  
AU COMPTANT  
SUR MAZDA5

**OU**

**0 %**  
AU FINANCEMENT  
À L'ACHAT  
JUSQU'À 84 MOIS<sup>Δ</sup>  
SUR LES MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

**+  
AU  
CHOIX**

LE SYSTÈME DE  
NAVIGATION  
INTÉGRÉ  
SANS FRAIS<sup>†</sup>

**OU**

UN CRÉDIT SUR LES  
ACCESSOIRES  
D'ORIGINE MAZDA<sup>‡</sup>  
SUR LES MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

**+ UN BONI DE  
500 \$<sup>ΔΔ</sup>**  
SUR LES MAZDA3 ET CX-3

VUS SOUS-COMPACT  
**LE PLUS VENDU  
AU QUÉBEC**  
EN 2016<sup>††</sup>

MAZDA CX-9 MODÈLE GT ILLUSTRÉ

MAZDA CX-3 MODÈLE GT ILLUSTRÉ

MAZDA CX-5 MODÈLE GT ILLUSTRÉ

MAZDA3 MODÈLE GT ILLUSTRÉ

GARANTIE  
**ILLIMITÉE**  
SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE  
VÉHICULE NEUF  
DE L'INDUSTRIE  
OFFERTE DE SÉRIE

**VROUM-VROUM**  
LA CONDUITE SANS COMPROMIS

<sup>†</sup>Le rabais allant jusqu'à 4 500 \$ (déduit du prix négocié avant taxes) est offert à l'achat au comptant seulement des modèles Mazda5 2016/2017 neufs en stock, qui sont vendus, immatriculés et livrés jusqu'au 31 mars 2017. Le rabais varie selon le modèle. <sup>Δ</sup>Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 84 mois est offert pour les modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs sélectionnés. Remarque: Le taux de financement à l'achat de 0 % ne s'applique pas aux modèles MX-5 et CX-9 2016, ni aux modèles CX-3, Mazda6, MX-5 et CX-9 2017. Les modalités varient selon le modèle. <sup>ΔΔ</sup>L'offre de système de navigation intégré sans frais (d'une valeur allant jusqu'à 425 \$) est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, jusqu'au 31 mars 2017. Remarque: dans le cas où le modèle choisi est déjà équipé d'un système de navigation, ou s'il ne peut pas être équipé du système de navigation, le client peut obtenir un escompte équivalent de 425 \$. L'escompte est appliqué avant les taxes. Remarque: l'offre de système de navigation ne s'applique pas aux modèles Mazda5 2016 et 2017 - l'escompte équivalent de 425 \$ peut être appliqué. L'escompte est appliqué avant les taxes. Les quantités sont limitées. Si le système de navigation n'est pas disponible au moment de l'achat, le client peut soit obtenir un accessoire d'origine Mazda (valeur en \$), soit obtenir le système de navigation à une date ultérieure. Certaines conditions s'appliquent. <sup>‡</sup>L'offre de crédit sur les accessoires d'origine Mazda est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, jusqu'au 31 mars 2017. Le montant du crédit sur les accessoires d'origine Mazda est de 425 \$. Au gré du client, l'offre peut être remplacée par un escompte de 425 \$. L'escompte est appliqué avant les taxes. Le crédit sur les accessoires d'origine Mazda sera déduit du prix négocié avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. <sup>ΔΔ</sup>Le rabais supplémentaire de 500 \$ à la signature est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent les modèles sélectionnés Mazda CX-3 2016 et 2017 ou Mazda3 berline et sport 2016 et 2017 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada. L'offre est valable jusqu'au 31 mars 2017. L'offre de 500 \$ sera déduite du prix négocié avant taxes. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. <sup>††</sup>Affirmation basée sur les ventes de VUS sous-compacts 2016 neufs immatriculés au Québec entre le 1<sup>er</sup> janvier 2016 et le 31 décembre 2016. Selon les données Desrosiers. <sup>\*</sup>Veillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables jusqu'au 31 mars 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez [mazda.ca](http://mazda.ca) ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

**mazda**

# Une vague d'amour pour les journaux locaux et régionaux

Dans la foulée de l'opposition au projet de loi 122, qui vise notamment à reconnaître les municipalités comme gouvernement de proximité, une entreprise de communication a lancé un site Internet « pour créer une vague d'amour visant à déferler sur les journaux locaux ».

**Une collaboration de Steeve Paradis**  
sparadis@lemanic.ca

L'initiative, intitulée *Mon journal j'y tiens* (www.monjournaljytiens.ca) et pilotée par VIVA média, invite les lecteurs de l'un ou l'autre des 178 journaux régionaux du Québec à manifester leur support à leur hebdo,

menacé par un des articles du projet de loi 122.

Si le projet de loi était adopté comme il est rédigé actuellement, les municipalités n'auraient plus l'obligation de publier leurs avis publics dans les journaux, une importante source de revenus pour ces derniers.

Pour les Éditions Nordiques, entreprise de presse qui regroupe les quatre hebdomadaires de Charlevoix et de la Côte-Nord, la publication des avis publics représente un montant de près de 600 000 \$ par année, soit plus de 20 % de sa masse salariale. « Ce projet de loi menace notre industrie, notre entreprise et notre accessibilité

à une information crédible et fiable », a souligné le président des Éditions Nordiques et copropriétaire du journal *Le Charlevoisien*, Simon Brisson.

Au lancement de la campagne *Mon journal j'y tiens*, l'équipe de VIVA média a roulé près de 2000 kilomètres en quatre jours, allant notamment de Valleyfield à Baie-Comeau, afin de recueillir des commentaires « démontrant l'attachement des gens pour leurs médias traditionnels » et de les publier sur le site Web.

Sur la Côte-Nord, ils ont entre autres rencontré Patrick Noël, de la municipalité de Tadoussac, Bernard Filiatrault, de la Financière Banque

Nationale à Baie-Comeau, et la femme d'affaires Stéphanie Tremblay. Ces deux derniers ont fait valoir l'importance de l'apport économique de leur journal régional.

## L'UMQ s'en accommode

Pour sa part, l'Union des municipalités du Québec (UMQ) semble fort bien s'accommoder de la possibilité de voir disparaître l'obligation de publier les avis publics.

« Les élus municipaux croient à l'importance d'assurer la qualité et la pérennité de l'information et sont, à ce titre, les premiers interpellés par l'enjeu de la survie des médias locaux

et régionaux. Or, la solution ne doit pas passer par le compte de taxes des citoyens », a lancé le président de l'UMQ, Bernard Sévigny, qui évalue entre 5 et 10 M \$ annuellement le coût de publication des avis publics municipaux dans les journaux.

L'UMQ dit souhaiter que les municipalités puissent identifier le mode de publication des avis publics « qui convient davantage à leur réalité territoriale » pour rejoindre le plus de citoyens possible. Elle rappelle aussi que la gamme des moyens de communication s'est considérablement agrandie et que « les municipalités réclament une plus grande flexibilité dans les moyens à utiliser pour informer leurs citoyens ».

## Place au Café d'exclamation!

(EM) Daniel Poirier, Éric Blouin, Nancy Giguère et Josée Gervais s'associent pour lancer le Café d'exclamation!, un restaurant qui occupera 1700 pieds carrés au cœur du développement de la bâtisse de l'ancienne Pharmacie Jean Coutu, sur la rue Saint-Étienne de La Malbaie. « C'est comme un satellite à Pains d'exclamation!, une place d'affaires complémentaire qui servira à donner de la visibilité à nos produits, à promouvoir notre région », soutient Mme Gervais. Nancy Giguère, qui

déménage aussi sa Boutique Charlevoix dans le local adjacent au Café d'exclamation!, devient actionnaire de la nouvelle entreprise avec son conjoint, Éric Blouin. Ce dernier dirigera les opérations. « Nous sommes quatre personnes qui voulons promouvoir la région, les produits d'ici et les artisans, en diversité et en complémentarité. Nous occupons le centre-ville depuis six ans et nous allons gagner beaucoup en visibilité avec ce projet », soutient Mme Giguère.

Quant au propriétaire de la bâtisse, Daniel Poirier, il y déménagera son

bureau d'affaires de Québec à La Malbaie et verra, en plus de sa parti-



Nancy Giguère, Éric Blouin, Josée Gervais et Daniel Poirier, du Café d'exclamation!

icipation dans le café, à développer des espaces locatifs d'affaires dans la section de la bâtisse que donne accès au boulevard de Comporté, pour des professionnels, entre autres. « Une conjoncture d'événements a fait qu'il a fallu un certain temps pour occuper cet espace. Nous croyons fermement aider à la relance du centre-ville avec notre projet », mentionne M. Poirier.

Le dernier espace donnant accès à la rue Saint-Étienne sera le Joli-Bazar, de Josée Bergeron.

## Marché Richelieu

Complice de votre quotidien

**LES JOURS\$ RICHELIEU**

**3<sup>99</sup> /lb**

**ROSIF DE BAS DE PALETTE DÉOSSÉ**  
COUPE EUROPÉENNE  
8,80/kg

**1<sup>59</sup> /lb**

**RAISIN ROUGE SANS PÉPINS**  
IMPORTE DU CHILI ET/OU DE L'AFRIQUE  
DU SUD, CAT. No 1  
3,51/kg

**69¢ /lb**

**BANANES DOLE**  
IMPORTEES  
1,52/kg


**1<sup>99</sup>**

**OEUFS BLANCS SELECTION**  
CALIBRE GROS, DOUZAINE

**EN VIGUEUR DU JEUDI 30 MARS AU MERCREDI 5 AVRIL 2017**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur chez tous les Marché Richelieu participants du jeudi 30 mars au mercredi 5 avril 2017 jusqu'à la fermeture. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Consultez votre marchand pour connaître les heures d'ouverture.

# BLITZ DE FIN DE MOIS



L'ÉVÉNEMENT  
UN **ZÉRO** QUI VAUT  
**GROS**



**2017 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO**

LOUEZ À PARTIR DE

**399\$**  
MOIS

**0%** POUR 51 MOIS  
ACOMPTE DE 3 577\$



**2017 DODGE GR CARAVAN SE**

LOUEZ À PARTIR DE

**229\$**  
MOIS

**0%** POUR 39 MOIS  
ACOMPTE DE 1 251\$



**2017 RAM 1500 SXT V8 HEMI 4X4 CREW CAB**

LOUEZ À PARTIR DE

**329\$**  
MOIS

À 1,99% POUR 39 MOIS  
ACOMPTE DE 3 316\$

FINANCEMENT  
À L'ACHAT  
À PARTIR DE



**OU**  
**JUSQU'À 60 MOIS**

PROFITEZ DU PROGRAMME

« **EMPLOYÉ AMBASSADEUR** »

RABAIS  
JUSQU'À **15 000\$** SUR RAM  
2017



2<sup>e</sup> chance au crédit 4.99%

188 Boul. Notre Dame  
418 439-4626

**Clermont**  
CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

LAVAGE EXTÉRIEUR

**1999**

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

BIENVENUE À TOUTES LES MARQUES DE VÉHICULES !

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 30 AVRIL 2017

Offres valides pour un temps limité seulement et conditionnelles à l'approbation du crédit. (1) Concerne le JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 2017 (WKJH74 + 23E) avec un prix d'achat de 41345\$, loué à un taux de 0% pour 51 mois avec un acompte de 3577\$ et un résiduel de 17419\$ équivalent à 51 paiements mensuels de 399\$. Le coût du financement de 0\$ pour une obligation totale de 23986,05\$. (2) Concerne la DODGE GRAND CARAVAN SE 2017 (RTKH53 + 29E) avec un prix d'achat de 22395\$, louée à un taux de 0% pour 39 mois avec un acompte de 1251\$ et un résiduel de 12213\$ équivalent à 39 paiements mensuels de 228,99\$. Le coût du financement de 0\$ pour une obligation totale de 10242,05\$. (3) Concerne le RAM 1500 SXT CREW CAB 4X4 (DS6L98 + 25A + AGR) avec un prix d'achat de 34995\$, loué à un taux de 1,99% pour 39 mois avec un acompte de 3316\$ et un résiduel de 20528\$ équivalent à 39 paiements mensuels de 329\$. Le coût du financement de 1680,10\$ pour une obligation totale de 16207,15\$. Pour (1) (2) (3) L'acompte, le dépôt de sécurité de 500\$ et le premier versement mensuel sont payables à la signature du contrat. Allocation annuelle de 18 000 km. Frais de 0,16\$ plus taxes du kilomètre excédentaire. Les prix incluent le transport, la préparation, les frais sur le climatiseur et tous les rabais admissibles du fabricant. Les taxes sont en sus. Photos placées à titre indicatif seulement. Tous les détails en salle de montre.

>7178883

## Des travaux de plus de 4,3 millions au centre éducatif Saint-Aubin

(LT) La quatrième phase des travaux de consolidation et de réhabilitation sismique débutera dès le mois de mai au centre éducatif Saint-Aubin. Ce contrat de plus de 4,3 millions de dollars a été octroyé à Construction Unibec de Dolbeau.

La phase 4 transpose ce qui a été fait dans la phase 3 du côté arrière du bâtiment. Rappelons que la façade avant a été complètement refaite, en plus de la fenestration. Les travaux incluent également la réfection des blocs centraux et les contreventements sismiques.

« Ces travaux s'échelonnent sur un an environ. L'entrepreneur aura comme mandat d'en faire le plus possible durant l'été afin de minimiser l'impact pour les jeunes, a souligné le président de la Commission scolaire de Charlevoix, Pierre Girard. Il y aura des mouvements de locaux. Cela s'est bien passé en 2015-2016, alors nous sommes confiants que ce soit la même chose pour la prochaine année. »

La dernière phase se traduira notamment par la démolition du bloc A. Au total, près de 22 millions ont été investis au centre éducatif Saint-Aubin, dont 15,9 M\$ pour la réhabilitation sismique.

Des travaux seront aussi réalisés à l'école secondaire du Plateau. Les façades seront refaites par Construction Éclair de Clermont au coût de 934 300 \$. La section des vestiaires sera aussi restaurée. Ce contrat, au montant de 386 170 \$, a été octroyé à Construction Envergure inc. Ces deux projets sont toutefois en attente de l'autorisation du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Sébastien Proulx.

### Écoles primaires

Du côté des écoles primaires, l'école Notre-Dame-du-Bon-Conseil fera aussi l'objet de travaux d'envergure puisqu'ils incluent la réfection du drainage et de l'imperméabilisation des fondations. Ce contrat sera fait par Construction MP de Baie-Saint-Paul pour une somme de 306 895 \$.

### Rubrique 44

Avec tout ce qui se passe dans la société au sujet des égarements ou comportements sexuels je suis surpris du fait que plusieurs personnes aient été offusquées par le sujet de ma dernière chronique concernant la sexualité.

Que ce soit par désarroi ou le recours à des spécialistes tels que les psychologues ou non l'important c'est d'être capable de trouver un moyen pour se libérer de quelque dépendance. Que ce soit une dépendance incontrôlable envers la drogue, la cigarette l'alcool, le jeu, l'argent, la pornographie ou les excès alimentaires, etc. Quelque soit votre orientation sexuelle, je suis toujours d'avis que la prière de demande fait à Dieu pour s'en sortir est toujours de mise et parfois même indispensable. Si j'ai pu insulter qui que ce soit dans certains de mes propos, je m'en excuse car ce n'était pas mon intention mais bien plutôt d'exprimer une situation personnelle ou l'intercession en Dieu fut ma planche de salut.

### Debout suivons-le ... tel est le thème du carême 2017

Deux attitudes particulièrement invitantes en même temps qu'exigeantes pour faire route avec Jésus. Suivre Jésus, c'est devenir son disciple, c'est marcher à sa suite, c'est mettre nos pas dans ses pas, c'est désirer de tout son cœur lui ressembler, c'est communier à sa vie c'est de toujours se convertir davantage pour devenir une meilleure personne.

#### Au pied de la croix

C'est ma vie que tu appelles à donner, instant d'abandon à un autre. Suggestion comme résolution à prendre dans le carême et avoir même tendance à les garder le reste de l'année.

Je continuerai à croire, même si tout le monde perd espoir, je continuerai à aimer, même si les autres distillent la haine. Je continuerai à construire même si les autres détruisent. Je continuerai à parler de paix même au milieu d'une guerre. Je continuerai à illuminer, même au milieu de l'obscurité. Je continuerai à semer même si les autres piétinent la récolte. Je tendrai les bras à ceux qui se sentent épuisés. Malheureusement nous épluchons d'abord les ténèbres de l'autre. Nous avons besoin de demander dans nos prières le regard du Christ pour venir à bout de nos penchants mauvais qui font souffrir nos proches et nous-mêmes. Tout catholique se doit de faire une confession au moins un fois par année surtout dans le temps de Pâques. Message du Pape pour ce temps de la passion, la mort et la résurrection du Christ est : « La carte d'identité du chrétien, c'est la joie ! » « Nous sommes appelés à promouvoir avec joie la culture de la rencontre. »

Suite la semaine prochaine...

Association laïque chrétienne Clermont

Pour tout commentaire : [Jloche01@videotron.ca](mailto:Jloche01@videotron.ca)

Espace réservé et payé par l'Association laïque chrétienne Clermont

Nouvelle carrière de silice à Saint-Urbain

# Des voisins inquiets

Lors de la rencontre d'information du 24 mars, les principaux voisins de la future carrière de Rogue Ressources, soit la zec des Martres, la mine Sitec et le parc des Grands-Jardins, ont fait part de leurs (grands) inquiétudes.

Par Gilles Fiset

Le président de la zec des Martres, Harold Castonguay, ne cache pas son mécontentement et son scepticisme face à l'arrivée de Rogue Ressources. « Ils ne sont pas bienvenus, je n'ai aucune confiance en eux, mais je vais être capable de travailler avec eux, pour le bien de la zec », a-t-il affirmé en assemblée et en entrevue téléphonique.

que après la rencontre.

M. Castonguay met en doute les études d'impact environnemental effectuées par la compagnie minière ainsi que les chiffres qu'elle annonce dans ses communiqués. « On nous parle d'une douzaine de camions par jour qui vont transiter sur les routes pour livrer le minerai, mais moi, quand je fais le calcul avec leurs chiffres, j'arrive à une cinquantaine de camions par jour et c'est toute une différence », donne-t-il comme exemple de données douteuses. De plus, selon lui, Rogue Ressources aurait pu consulter les responsables de la zec avant de prendre des décisions qui remettent en question des projets pour lesquels les

membres de l'organisme de plein air ont déjà déboursé de l'argent. « On a investi des sous pour l'installation de notre futur site de camping à la pointe du lac Labbé, mais on va être obligé de repartir à zéro, car leur route va passer à 20 m du terrain et ce ne serait pas respectueux pour les campeurs que de les installer là », dit-il. Il y a aussi beaucoup de questions environnementales qui restent encore sans réponse après l'assemblée selon M. Castonguay, comme la quantité de sédiments rejetés dans les lacs environnants et surtout, la question des caribous. « Contrairement à ce que leurs études environnementales disent, un caribou forestier, ce n'est pas un caribou migrateur. Il ne migre pas et le site de la mine est un des sites de mise bas. Je ne comprends pas qu'ils s'installent là », se questionne le président de la zec.

## Plan de renaturalisation et paysage

Pour André Rouleau, directeur des parcs nationaux des Grands-Jardins et des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie, l'atteinte au paysage par la future carrière de Rogue serait à évaluer. Mais c'est surtout l'absence de plan de renaturalisation qui l'inquiète. Un plan nécessaire, selon lui, à cause



Le président de Rogue Ressources, Sean Samson, a dû faire face à de nombreuses questions de la part du public, comme ici devant Harold Castonguay de la zec des Martres.

de la proximité d'une des zones de la Réserve de la biosphère charlevoisienne, le parc des Grands-Jardins. « La carrière et située dans la zone tampon de la réserve de la biosphère et, normalement, dans cette zone tampon, les activités de développement doivent répondre à des critères de développement durable et il faudrait que ce projet soit exemplaire. C'est difficile d'en juger avec ce qui nous a été présenté à l'assemblée. Ça manque de précision. »

## Trop de précipitation

Ian Turner, président-directeur général de la mine Sitec, croit que l'échéancier proposé par Rogue Ressources qui prévoit un début d'exploitation à la fin de cet été est beaucoup trop serré et qu'ils n'ont pas encore toutes les garanties nécessaires pour démarrer une telle exploitation. « Les mines de miné-

raux industriels comme la silice, ce n'est pas comme les mines d'or, c'est plus marketing. Le plus grand défi pour une mine comme Rogue, c'est qu'il faut être certain, au bénéfice de la communauté, qu'ils viennent s'installer avec un très bon contrat en main, pas juste des spéculations de possibilités. La deuxième chose qui est très importante pour moi, c'est de prendre son temps dans ce genre d'entreprise. L'échéancier est un peu rapide et avec les différents niveaux de ministères, c'est différent d'il y a 40 ans. Aujourd'hui, la question environnementale est plus délicate. Ça nous a pris beaucoup de temps pour nous d'arriver au point où l'on est arrivé », affirme M. Turner lors de l'assemblée, en ajoutant que le problème des caribous l'incommode aussi. « Ils seraient situés dans une zone très délicate pour les caribous », termine-t-il.



Plus d'une soixantaine de personnes sont venues à l'assemblée d'information, alors que les dirigeants de Rogue Ressources s'attendaient à en recevoir moins d'une vingtaine.

# Le TOUR DU MONDE de la BIÈRE en 5 semaines

avec Daniel Bilodeau, spécialiste en bières, vins et spiritueux

5 soirées passionnantes qui vous permettront d'explorer et de mieux comprendre le merveilleux monde des bières par la dégustation de plusieurs produits.

À la fin des ateliers, vous serez un connaisseur apte à mieux apprécier toutes les bières, faire de meilleurs choix personnels et même de pouvoir les servir en différentes occasions !

Durée : 5 lundis (15 heures)  
Date : 24 avril au 22 mai 2017  
Heure : 18 h 30 à 21 h 30  
Lieu : Baie-Saint-Paul  
Carrefour culturel Paul-Médéric

COÛT MODIQUE  
soutenu par  
Emploi-Québec  
INFORMEZ-VOUS!

Pour les travailleurs et travailleuses intéressés qui répondent aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

GRAND PUBLIC (18 ANS+) : 125 \$  
Les places sont limitées.

INFORMATION ET INSCRIPTION :  
418 435-6805, poste 2300

Centre d'éducation des adultes  
et de formation professionnelle de Charlevoix

Bières & Conseils

Québec

# SOUUDAGE

## PROJET INDIVIDUEL (multiprocédés)

DÉBUT DE LA FORMATION :  
8 AVRIL 2017

Durée de la formation : 30 heures

TU VEUX AMÉLIORER  
TES COMPÉTENCES  
DANS TON EMPLOI?

INSCRIS-TOI!

418 435-6805, poste 2300

f CÉAFP de Charlevoix

## HORAIRE

samedi & dimanche  
8 h à 17 h 00

8 & 9 & 22 & 23 AVRIL 2017

30 h

La Malbaie

30 \$ - Emploi-Québec

1 \$/  
HEURE

## FRAIS D'INSCRIPTION CLIENTÈLE EQ

Pour les candidats et candidates intéressés qui répondent aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

Pour les candidats et candidates non admissibles, les frais seront de 200 \$. Les places sont limitées.

## SE FORMER ET RÉUSSIR EN CHARLEVOIX!

Formule de formation individualisée multi niveaux.

Choisis les procédés de soudage que tu souhaites perfectionner.

Réalise des projets concrets tout en apprenant les techniques de soudage et de montage.

Centre d'éducation des adultes  
et de formation professionnelle de Charlevoix

Québec

Le Domaine Forget lance sa Programmation variétés

## Lemay, Clerc et The Tennessee Two en toute intimité

(EM) C'est dans une ambiance tout à fait conviviale à l'Allegro de La Malbaie qu'a été lancée la programmation de la prochaine année au Domaine Forget de Saint-Irénée, en compagnie de mélomanes avertis, heureux d'apprécier la diversité des spectacles qui seront offerts aux Charlevoisiens.

Pour une deuxième fois, le Domaine a fait connaître la venue d'artistes de la prochaine année dès

le mois de mars afin de répondre aux besoins des gens de Charlevoix. « Nous voulons qu'ils découvrent qui se produira ici afin de leur permettra d'assister aux spectacles au Domaine plutôt qu'à l'extérieur. L'expérience de l'an dernier a été couronnée de succès, car nous avons noté un meilleur taux d'occupation », nous a confié Ginette Gauthier, directrice générale.

La nouvelle mise en marché de la

programmation permettra de vendre plus tôt certains spectacles sur Internet, comme celui de Julien Clerc, qui affiche déjà complet. « Nous travaillons plus avec les réseaux sociaux et le fait de mettre en marché certains produits crée un intérêt pour le Domaine. Les résultats sont très bien. Ça signifie aussi que si les gens veulent voir un artiste, ils doivent se procurer rapidement leurs billets, car nous avons de plus en plus une clientèle

en provenance de l'extérieur qui fréquente le Domaine. C'est excellent pour Charlevoix ». Francine Déry, directrice artistique, a fait valoir l'importance de s'adresser à tous les publics. Il y aura donc un spectacle pour les 6 ans et moins avec Brimbelle, *De la ferme au marché*, en novembre prochain. Quant à Koriass, il tiendra un atelier « Ton spectacle » avec des élèves de 6<sup>e</sup> année, avant de s'offrir sur scène en soirée le 11 novembre.

Le printemps se vivra en toute intimité avec les mots, ceux de Linda Lemay, le 18 mai, de Julien Clerc, le 11 juin, et de Harry Manx, le 29 avril, un bluesman qui vous plonge dans la musique indienne. Mentionnons enfin que le duo The Tennessee Two se produira le 5 mai à la bibliothèque Laure-Conan avec un hommage à la mémoire du célèbre chanteur américain Johnny Cash. Plus d'informations sur [domaineforget.com](http://domaineforget.com).

## Rendre les spectacles accessibles

(EM) Dans le but de rejoindre le maximum de gens de Charlevoix avec une programmation diversifiée, la direction du Domaine Forget met en place des mesures incitatives comme la carte privilège. Plus le mélomane achète de spectacles, plus grande devient son économie, soit des réductions de 10, 15 ou 20%, selon le volume d'achats du consommateur. Il y a aussi le forfait évasion musicale, les billets en vente à 10 \$ pour les moins de 12 ans et la possibilité de gérer ses choix à partir des médias sociaux.

### Humour

Le mandat de faire rire les

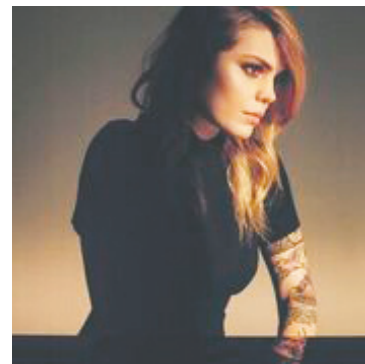
Charlevoisiens appartient à Pierre Hébert, qui sautera sur les planches le 23 septembre prochain avec *Le goût du risque*. Francine Déry, directrice de la programmation, parle d'une mordante ironie à l'honneur. L'humoriste tourne ses propres peurs en dérision afin de se convaincre lui-même de sauter dans le vide.

### Théâtre

Le dimanche 1<sup>er</sup> octobre, place au théâtre avec *Encore une fois, si vous permettez* du dramaturge Michel Tremblay, mettant en vedette Guylaine Tremblay et Henri Chassé. Cette pièce largement

autobiographique présente la mère de l'auteur, une « femme toute simple », mais pas ordinaire, que l'on sait derrière plus d'un personnage féminin dans l'œuvre magistrale de Tremblay. C'est aussi le souvenir d'une relation qui s'est achevée trop tôt. C'est un hommage émouvant à celle qui n'aura jamais vu son petit « passer de l'autre côté, du côté des artistes » et qui craignait qu'il ne trouve pas sa voie, qu'il ne se « case » pas, parce qu'elle l'avait peut-être trop laissé rêver...

Second acte de la toute nouvelle série Théâtre, la pièce *Baby-sitter*



Cœur de pirate

pour vaincre sa « misogynie latente » et entame l'écriture de *Sexist Story*, un livre-témoignage libérateur.

### Guylaine Tanguay et compagnie

Guylaine Tanguay, avec du country québécois, Cœur de pirate, accompagnée du quatuor Molinari dans un spectacle intime et inédit, Karine Ouellet, Patrice Michaud et Daniel Bélanger, avec ses plus récentes compositions, visiteront aussi Charlevoix.

Pour en découvrir davantage, allez au [domaineforget.com](http://domaineforget.com).



**FCC**  
FORMATION  
CONTINUE CHARLEVOIX

PERFECTIONNEMENT TEMPS PLEIN

NOUVEAU  
PROGRAMME

## INITIATION À LA NOUVELLE FORESTERIE

Un perfectionnement conçu pour les travailleurs et travailleuses du secteur forestier, des pourvoiries, des zecs, des parcs et des centres d'horticulture et d'aménagement paysager, qui souhaitent prolonger leur saison de travail.

HORAIRE ET  
FONCTIONNEMENT

DÉBUT : 10 AVRIL 2017

Durée: 210 heures  
(7 semaines)

Horaire: 30 heures/semaine  
5 jours/semaine

### FORMULES PÉDAGOGIQUES :

- Plusieurs activités en milieu forestier
- Rencontre d'entrepreneurs
- Mise en pratique des différentes techniques

### CONTENU DE FORMATION :

- Caractérisation et maladies des arbres
- Arboriculture (taille et plantation des arbres)
- Acériculture (sirop d'érable) et bétuculture (sirop de bouleau)
- Cueillette et manutention de produits forestiers non-ligneux
- Menuiserie forestière de base

Contenu élaboré en collaboration avec les experts de la Coop de l'arbre

Cours gratuits  
Certaines conditions  
s'appliquent

Collaboration  
Emploi-Québec

Québec



BAIE-SAINT-PAUL : 418 435-4150 LA MALBAIE : 418 665-2244

[fccharlevoix.ca](http://fccharlevoix.ca)

Suivez-nous sur



Finale régionale de Secondaire en spectacle

# Trois élèves de Charlevoix triomphent

Pas moins de trois élèves de la commission scolaire de Charlevoix se sont distingués en remportant quatre prix à la finale régionale de Secondaire en spectacle les 22 et 23 mars derniers à Limoilou.

Par Gilles Fiset

Durant la première soirée de mercredi, ce sont d'abord deux élèves du centre éducatif Saint-Aubin de Baie-Saint-Paul, Loïc Lahaie et Marion Sylvain, qui ont été couronnés de succès lors de leurs prestations.

Marion Sylvain a remporté deux premiers prix, soit celui de la qualité de la langue française et celui de la catégorie Création totale. Marion passe donc à la finale provinciale qui se déroulera en juin à Sorel-Tracy. La jeune fille aura aussi la chance d'enregistrer au moins une de ses créations dans un véritable studio dont elle pourra disposer pendant une demi-journée.

Jointe le lendemain de la compétition, Marion flottait encore sur un



Marion Sylvain et Loïc Lahaie (photo offerte)

nuage au téléphone. « Je suis vraiment contente. Je suis passée par beaucoup d'émotions différentes pendant la soirée, mais vraiment, je ne m'attendais pas de gagner parce que tout le monde était tellement bon », confie-t-elle. C'est sa chanson *Odeur de miel* qui a obtenu les faveurs du jury.

Malgré ce beau succès sur la scène, Marion Sylvain n'a pas l'intention de faire carrière dans le domaine musical, du moins pas tout de suite. « Je veux vraiment de quoi de stable avant de penser à faire de la musique un métier », affirme la jeune fille, en

ajoutant qu'elle veut se diriger en médecine.

De son côté, Loïc Lahaie a décroché la deuxième place dans la catégorie Création totale pour la deuxième année de suite. « Je suis content, c'est vraiment une super belle expérience », commente le jeune chanteur, qui a remporté son prix grâce à sa composition *Le Chemin*. « Ça parle de suivre ses rêves et de ne pas se laisser influencer par les commentaires négatifs », explique Loïc, qui se dirige vers une technique en chant au Campus Notre-Dame-de-Foy l'an prochain.



Laurence Bergeron Pilote (photo de Sarrah Dufour)

Le lendemain, jeudi, lors de la seconde soirée de l'événement, ce fut au tour de Laurence Bergeron Pilote, de l'école secondaire du Plateau, de remporter le prix de la qualité de la langue française pour son texte *La Lettre* et le prix Camp chanson Québécois au Village en chanson de Petite-Vallée. « Je ne pensais pas gagner, confie la jeune fille de 14 ans. Ma composition *La*

*Lettre* parle du suicide d'une de mes amies il y a deux ans et je n'avais pas osé présenter le texte avant aujourd'hui », ajoute Laurence. Cette dernière n'avait pas remporté les honneurs lors de la finale locale à La Malbaie, mais elle avait envoyé sa candidature quand même pour la finale régionale, avec le résultat que l'on connaît.

LE MONT  
GRAND-FONDS  
CHARLEVOIX



Réserve de la biosphère  
de Charlevoix

## INVITATION

*Jeudi 30 mars 16h*

Le Monts Grands-Fonds chemine depuis un an via le **PROGRAMME DE RECONNAISSANCE ENVIRONNEMENTALE DE LA RÉSERVE DE LA BIOSPHÈRE DE CHARLEVOIX (UNESCO)** et invite ses fournisseurs et partenaires à découvrir ce Programme novateur de responsabilité sociale d'entreprise (RSE) dans le but d'y adhérer.

16h

• PRÉSENTATION DU PROGRAMME DE RECONNAISSANCE ET SES AVANTAGES POUR VOS ENTREPRISES. UNE SUBVENTION PRINTANIÈRE VOUS EST OFFERTE !

17h

• ENSUITE, CONTINUEZ À CÉLÉBRER AVEC NOUS L'ARRIVÉE DU PRINTEMPS ET NOTRE EXCELLENTE SAISON DE SKI 2016-2017 EN VOUS JOIGNANT AU 5À7 QUI AURA LIEU AU CHALET DES SKIEURS.

*Au plaisir de vous y voir !*

1 877 665 0095 #151 | INFO@SKIMGF.COM

# PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES

(FORMATION HYBRIDE EN ALTERNANCE ÉTUDES-TRAVAIL)



**FORTE DEMANDE  
DANS CE DOMAINE!**

**DURÉE : 130 heures**

**QUAND : Du 24 avril au 19 mai 2017**

**LIEU : Baie-Saint-Paul**

Cette formation de courte durée vous permettra d'obtenir un emploi comme préposé aux bénéficiaires ou auxiliaire de santé et de services sociaux pour le CIUSSS de la Capitale-Nationale. De plus, vous devrez, suite à la formation de 130 heures, compléter votre cheminement académique en réalisant un diplôme d'études professionnelles en Assistance à la personne à domicile tout en étant à l'emploi du CIUSSS de la Capitale-Nationale.

**Conditions d'admissibilité :**

- Être prestataire de l'assistance-emploi, de l'assurance-emploi ou sans soutien public du revenu;
- Être référé par Emploi-Québec qui évalue la cohérence entre le cheminement de carrière et l'objectif professionnel visé;
- Avoir 18 ans ou plus;
- Réussir le processus de sélection;
- Préalables scolaires évalués par le comité de sélection.

OU

- Compétences équivalentes déterminées par le comité de sélection.

*Soutien du revenu, frais supplémentaires de garde et de transport possibles pendant la formation*

**INFORMATION ET INSCRIPTION : 418 435-6805, poste 2300**



**Québec**

**AVEC TOI, ON FAIT LA  
DIFFÉRENCE !**



**Le CIUSSS de la  
Capitale-Nationale  
RECRUTE  
dans la région  
de Charlevoix**

## PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES ET AUXILIAIRES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

**Plusieurs emplois disponibles dès maintenant !**

Le CIUSSS de la Capitale-Nationale vous offre une occasion unique!

Devenez préposé aux bénéficiaires ou auxiliaire de santé et de services sociaux en suivant la formation offerte de quatre semaines par le Service aux entreprises de la Commission scolaire de Charlevoix et Emploi Québec (**voir article ci-dessus**). Par la suite, vous pourrez occuper un emploi de préposé aux bénéficiaires ou d'auxiliaire de santé et de services sociaux tout en poursuivant vos études en vue d'obtenir un diplôme d'études professionnelles.

**De nombreux avantages**

- Un salaire concurrentiel et de nombreux avantages sociaux (ex. : préposé aux bénéficiaires, auxiliaire en santé et services sociaux de 19.14 \$ à 21 \$)
- Une possibilité de travailler à proximité de votre domicile
- Des garanties d'emploi temps complet (**nouveau**)
- Un cheminement de carrière tout au long du parcours professionnel
- Des possibilités de devenir formateur ou superviseur de stagiaires
- Des programmes de formation continue et de développement des compétences adaptés à l'appellation d'emploi
- Le CIUSSS de la Capitale-Nationale est engagé dans une démarche Entreprise en santé qui vise la prévention, la promotion et les pratiques organisationnelles favorables à la santé en milieu de travail.

Pour consulter la description complète des offres d'emploi et pour postuler en ligne, rendez-vous au site Web :

**[www.ciussscn.ca](http://www.ciussscn.ca)**

Le CIUSSS de la Capitale-Nationale est né de la fusion de dix établissements du réseau de la santé et d'un établissement regroupé. Il dessert les régions de Charlevoix, de Portneuf et de Québec. Il répond aux besoins de plus de 737 000 citoyens et compte environ 16 000 employés.



**LinkedIn**

CIUSSS de la  
Capitale-Nationale

**Québec**

# Rêves d'automne suscite des retombées de 3,3 millions



Une partie de l'équipe et du conseil d'administration de la COFEC. Plusieurs administrateurs n'étaient pas présents à l'assemblée générale annuelle.

La 26<sup>e</sup> édition du festival de peinture Rêves d'automne a permis de générer des retombées économiques de 3,3 millions de dollars en 10 jours d'activités, selon une étude effectuée à la demande de la Corporation des fêtes et événements de Charlevoix (COFEC).

Par Lisianne Tremblay

« Nous sommes très fiers de ces retombées qui sont très importantes pour la région », a soutenu la présidente de la COFEC, Karine Horvath. Rappelons que la 26<sup>e</sup> édition de Rêves d'automne a attiré 23 500 personnes, dont 66,5 % des visiteurs provenaient de l'extérieur de la région.

Le festival de peinture a permis de générer 17 800 nuitées. Les retombées économiques n'incluent pas les dépenses générées par les excursionnistes qui font l'aller-retour pour participer à l'événement.

La 8<sup>e</sup> édition du Marché de Noël, qui est aussi géré par la COFEC, a aussi connu du succès avec plus de 18 000 visiteurs. Les touristes et excursionnistes qui ont pris part à cet événement hivernal représentent 60 % de l'achalandage, selon le rapport de la présidente Karine Horvath.

Les deux événements ont vu leur budget diminuer en 2016, passant de 325 347 \$ à 284 081 \$. Malgré cette baisse, ils ont pu dégager un léger surplus de 8394 \$ pour Rêves d'automne et de 3440 \$ pour le Marché de Noël.

Au sein du conseil d'administration, Michel Davis a décidé de quitter après 17 ans d'implication. Gabrielle Leblanc, qui travaille pour l'ensemble conventionnel des Petites Franciscaines de Marie, comblera son poste. Le vice-président Derek Côté tire aussi sa révérence après 7 ans. Son poste demeure vacant. Karine Horvath conserve la présidence de la COFEC.

## LE VÉHICULE LE PLUS POPULAIRE AU QUÉBEC. F-150. IMBATTABLE.

OBTENEZ

# 10 000 \$\*

DE RABAIS

SUR LES F-150 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE

# 1 000 \$^

SUR LES F-150 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS

TROUVEZ-LE. ÉQUIPEZ-LE. CONDUISEZ-LE.

VISITEZ [TROUVEZVOTREFORD.CA](http://TROUVEZVOTREFORD.CA) OU LE DÉTAILLANT LE PLUS PRÈS.

LA SÉRIE F

LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS

# 51

ANS

UN DUR

DE DUR

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourront ne pas être admissibles, au taux d'intérêt annuel plus bas. Un dépôt de sécurité pourra être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 475 pour les véhicules loués plus frais de services externes de 45, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDS). Pour obtenir toutes les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres de détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. \*Véhicule le plus vendu au Québec pour l'année 2016. Ventes au détail commerciales. Basé sur les statistiques établies par PQK. ^La Série F est la gamme de camions la plus vendue au pays depuis 51 ans selon les statistiques de vente jusqu'en 2016 établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules. \*Jusqu'au 31 mars 2017, obtenez 1000\$ en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un F-150 2016 neuf. Les rabais à la livraison ne peuvent être combinés aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles. \*Cet offre est en vigueur du 1<sup>er</sup> mars au 30 avril 2017 uniquement (- la période de l'offre -) et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 28 février 2017, ou avant. Recevez 500\$ à l'achat ou à la location de véhicules Ford Fiesta, Focus, C-MAX 2017 et 1000\$ à l'achat ou à la location de tous les autres véhicules Ford 2017 (à l'exception des F-150 Raptor, Mustang Shelby GT350 et GT350R, F-150 XL 4x2 à cabine simple, à fourgon tronqué/châssis-cabine, F-650 et F750) (chacun étant un véhicule admissible). Les véhicules admissibles de l'année-modèle 2016 peuvent bénéficier de cette offre en fonction des stocks disponibles - consultez votre détaillant pour tous les détails. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro d'embre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres de détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673. \*Utilisé en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc. © 2017 Sirius XM Canada, Inc. © Sirius XM, le logo Sirius XM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. Utilisées en vertu d'une licence. © 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

performance-ford.ca 418 665 3751

1500, de Comporté La Malbaie

VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DE CHARLEVOIX! À VOTRE SERVICE DEPUIS 48 ANS!

JESSICA DUGAS LAVOIE  
Directrice commerciale

FRÉDÉRIC LAJOIE  
Directeur général

LOUIS OUELLET  
Directeur des ventes

STEEVE BERNIER  
Représentant des ventes

PASCAL GUÉRIN  
Représentant des ventes

## Le Prix Gourgane de la fierté 2017 remis à David Huot

Pour sa 3<sup>e</sup> édition du Prix Gourgane du patrimoine, la Société d'histoire de Charlevoix a remis son prix de la fierté à l'Auberge de jeunesse de La Malbaie et à son propriétaire David Huot.

Par Isabelle Chiasson

La bâtisse, qui date de 1948, a appartenu à un personnage important de la région, le docteur Arthur Leclerc, qui a été député de Charlevoix de 1936 à 1939 et de 1944 à 1962. Il a été ministre de la Santé et fut un des fondateurs de l'hôpital de La Malbaie.

David Huot a repris en main la maison, il y a quatre ans, pour y remettre de la vie. « Quand j'ai acheté la maison, elle était vide depuis 17 mois. Lorsque j'ai fait l'offre d'achat,



Serge Gauthier, de la Société d'histoire de Charlevoix, en compagnie de David Huot, propriétaire de l'Auberge de jeunesse.

ça été un peu compliqué. Le propriétaire en question a mentionné que ça aurait été un contracteur de la région qui était intéressé à l'acheter et aurait fait des bureaux commerciaux. Au lieu de cela, j'ai redonné une vie à la communauté. Nous avons une belle auberge avec un

resto-pub, des touristes qui viennent visiter notre centre-ville. » ajoute-t-il.

Selon lui, le patrimoine doit être en harmonie avec l'économie et ça prend une certaine volonté. « Il faut trouver un juste milieu. Même s'il y a des aspects de l'immeuble qui ont

évolué, l'essence de la maison est restée la même ».

Le prix de la déception, anciennement appelé prix de la honte, a été décerné au boulevard Mgr-De Laval de Baie-Saint-Paul. En 2013, lors de la première édition, il en a été de même. Serge Gauthier, président de SHC, mentionne son piteux état et certains bâtiments aux alentours qui se détériorent. « Le moulin César, monument historique, est effondré et toujours à l'abandon. À l'extérieur du centre-ville, dans l'ancienne paroisse de Baie-Saint-Paul, le patrimoine n'est pas mis en valeur. On parle entre autres de l'ancienne chapelle qui n'est protégée par aucun règlement. »

La Malbaie n'a pas été épargnée lorsqu'on a parlé des démolitions passées et à venir, par exemple l'ancien hôtel de ville, l'Hôtel Lapointe et bientôt

l'ancienne maison du cordonnier. M. Gauthier se dit déçu de voir partir des bâtiments historiques faisant partie du patrimoine charlevoisien.

Le Prix Gourgane du patrimoine a été créé par la Société d'histoire en 2013. Christian Harvey, de la Société d'histoire, explique son utilité : « La gourgane a été choisie parce que c'est un légume emblématique et identitaire lié à la région de Charlevoix. L'objectif du Prix Gourgane est de reprendre le pari un petit peu comique des Prix Radis aux États-Unis. En fait, un peu avant les Oscars, ils remettent des prix qui mentionnent le plus mauvais film et le plus mauvais acteur, le plus mauvais réalisateur, etc. Évidemment, nous avons la version des [Prix] Aurore du côté du Québec. Les Prix Gourgane, du côté de Charlevoix, ont un côté humoristique, [mais ce sont aussi des] prix sérieux. »

## Mieux manger et bouger plus grâce à Minçavi

(LT) Le programme alimentaire Minçavi est accessible pour les Charlevoisiens qui souhaitent manger plus sainement et faire davantage d'activités physiques. Annick Leblond offre à chaque semaine des rencontres pour motiver les participants et partager ses recettes ainsi que ses expériences. « Le but est de manger plus sainement sans privation ni frustration en variant son ali-

mentation et d'être mince à vie, explique la conseillère. Les rencontres se déroulent de 16 h à 19 h où les participants participent à une pesée et à une conférence sur différents thèmes. C'est important de motiver les gens puisqu'ils doivent changer leur mode de vie. Ils paient 10 \$ pour y participer, ça fonctionne bien à La Malbaie, mais j'ai un groupe de quatre personnes seulement

à Baie-Saint-Paul. Je souhaite me faire connaître davantage. À Baie-Saint-Paul, le programme n'était plus offert depuis 2007. »

Le programme Minçavi existe depuis 1984. Les rencontres se font les mardis à la salle de l'Âge d'or de La Malbaie et les jeudis à Forum Jeunesse pour les participants de Baie-Saint-Paul.



**86, RUE PRINCIPALE  
ST-ANTONIN (RIVIÈRE-DU-LOUP)**  
TÉL.: 418 867-2111 • 1 800 383-2110  
WWW.CARAVANE185.COM

# PORTES OUVERTES!

## 7 au 9 avril 2017, de 10h à 17h



SATELLITE



HÉLIO



Apex



Heritage Glor

**HE3S 2017**  
Moins de 400 lbs  
9,995 \$!



**INVITATION SPECIALE...**  
*le printemps est arrivé...!*

Plus de 600 unités neuves ou usagées à nos 3 places d'affaires Caravane Marco (Québec) et Edmundston (NB).  
De plus, profitez du meilleur service qui soit!

**SPÉCIAUX SUR PLACE!**

- Hors-d'oeuvres et rafraîchissements  
- Ambiance musicale - Prix de présence!



Venez tourner la roue chanceuse\* et vous pourriez gagner 1,000.00 \$!  
\* certaines conditions s'appliquent.



ACVRQ  
ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DE VEHICULES RÉCRÉATIFS DU QUÉBEC


























Ampoules del à partir de  
**10.95 \$**



Chaise pliante de camping avec tablette  
**64.95 \$ / 1**  
**119.95 \$ / 2**



Mirage 2000  
Le meilleur produit nettoyant,  
à partir de **12.95 \$ / litre**



Tapis pour véhicule récréatif 8' x 14'  
**89.95 \$**



Magic Stick  
Signaux HD gratuit!  
**49.95 \$**



**OUTILLAGE BSL**  
plus de 10 000 pièces/outils!

**SUR PLACE!**  
7 au 9 avril 2017

**VENTE - PIÈCES - SERVICE - LOCATION - FINANCEMENT**  
**1 800 383-2110 / www.caravane185.com** (à partir de 4.95% !)



Prenez plaisir  
**À RENTRER  
 À LA  
 MAISON**

R.B.Q. : 5782-3503-01

# PROMO 15%

**SUR TOITURE et CRÉPI DE SOLAGE**

**R.A.R.**  
 RÉNOVATION AGRÉGAT RICHARD

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 30 MAI  
 CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

RÉSIDENTIEL SEULEMENT

Entreneurs spécilisés | JACKI et FRANCIS RICHARD | Cell. : 418 633-5875 | [renovationgregatrichard.com](http://renovationgregatrichard.com)

**SERVICES OFFERTS :**

- revêtement extérieur canexel
- stucco - toiture
- porte et fenêtre
- finition intérieure
- céramique
- plancher
- patio

APCHA  
 ASSOCIATION PROVINCIALE  
 DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS  
 DU QUÉBEC INC.

Corporations  
 des maîtres électricien  
 du Québec

## Christian Tremblay

Entrepreneur Électricien

**RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL**

- Changement de panneau électrique  
 accrédité par les assurances
- Branchement de spas et piscines
- Aménagement de circuits extérieurs
- Éclairage aux DEL

Christian Tremblay  
 Propriétaire

ESTIMATION  
 GRATUITE

418-665-8011  
 Cell: 581-307-3131  
 ct1@videotron.ca

RBO: 5664-1889-01



avant l'ajout du 2<sup>e</sup> étage

après l'ajout du 2<sup>e</sup> étage

RBO : 2949-2659-02

Trois générations de bâtisseurs **QUALITÉ** ✓ **SATISFACTION** ✓

**CONSTRUCTION**  
*Rosaire Guay*  
 ET FILS INC.

Construction/Rénovation • Résidentiel • Commercial

**418 435-2759**

770, Boul. Mgr-de-Laval, Baie-Saint-Paul, G3Z 2V5  
[www.constructionrosaireguay.com](http://www.constructionrosaireguay.com)  
[construction.crg@bellnet.ca](mailto:construction.crg@bellnet.ca)

Prenez plaisir à **RENTREZ À LA MAISON**



**Trois conseils pour prévenir les dégâts d'eau au printemps**

Le printemps approche à grands pas, apportant avec lui toutes les « surprises » liées à la fonte de la glace et de la neige : infiltrations d'eau par le toit, inondations au sous-sol, refoulements d'égouts, etc. Voici trois conseils pour éviter ces désagréables situations.

**1. Testez votre puisard**

Particulièrement au printemps, une pompe à puisard (sump pump) en mauvaise condition peut vous faire vivre un véritable cauchemar humide... Et vous n'avez certainement pas envie d'annuler des sorties – ou de vous absenter du travail – pour drainer, nettoyer et faire aérer votre sous-sol détrempé. Donc, soyez proactif en appelant un professionnel de la plomberie de votre région; il effectuera divers tests, net-



**Vos gouttières, votre puisard et votre drain français sont les trois principaux éléments à surveiller pour éviter les débordements d'eau au printemps.**

toiera votre puisard et vous fera des recommandations personnalisées pour que vous évitiez une inondation à domicile.

**2. Vérifiez vos gouttières**

Lorsque vos gouttières sont obstruées ou endommagées, la neige et la glace redevenues liquides s'écoulent là où elles le peuvent, c'est-à-dire dans la toiture ou le long des fondations. Ce qui vous guette? Des infiltrations d'eau, bien sûr! Pour les prévenir, faites appel à une entreprise spécialisée qui s'assurera que vos gouttières sont solide-

ment fixées et qu'elles permettent l'évacuation optimale de l'eau – à distance raisonnable de vos fondations!

**3. Entretenez votre drain**

Un drain français mal installé ou obstrué par des débris peut occasionner un refoulement d'égout. L'eau fuit alors par toutes les ouvertures de votre système de plomberie : lavabos, évier, toilettes... Évitez ce cauchemar en prenant l'habitude de faire inspecter et nettoyer votre drain par un expert en débouçage!

**J & R FORAGE J. & R. CLOUTIER inc.**  
**1 800 470-7490**  
 Baie-Saint-Paul | La Malbaie | St-Siméon  
 puitscharlevoix.com  
**PUITS ARTÉSIENS • HYDROFACTORISATION • GÉOTHERMIE • POMPES À EAU**

**MAINTENANT DIVISION CHARLEVOIX**  
 SERVICE D'URGENCE 24h/24h - 7 jours/7 jours RBQ : 1156-3152-28  
**ARM TOITURES R. MARTIN**  
*Ferblantier couvreur*  
 SPÉCIALISTE EN TOITURES DEPUIS 1959  
 www.toituresmartin.com  
**418 270-1555**  
**SPÉCIALITÉS : Couvertures de tous genres**  
 - INSTALLATION GARANTIE  
 - QUALITÉ - SERVICE  
 - PROFESSIONNALISME  
 ASSOCIATION DES MAÎTRES COUVREURS DU QUÉBEC

*Informez-vous...*  
**DISPONIBLES DÈS JUIN 2017**  
**2 jumelés (4 unités)**  
 sur la rue Saint-François  
 au développement de l'Hermitage  
**Vue panoramique sur le fleuve et Baie-Saint-Paul**  
**1044 pc de surface habitable**  
 www.regisgagnon.com  
**418.435.3166**  
 3 rue Felix-Leclerc,  
 Baie-Saint-Paul  
 info@regisgagnon.com  
 C.: 418.435.8180  
**LES ENTREPRISES RÉGIS GAGNON**

Prenez plaisir à

# RENTRER À LA MAISON



**PANTONE®** 15-0343  
Greenery

## Greenery : couleur de l'année 2017 selon Pantone

Spécialiste des couleurs reconnue mondiale-ment, la société Pantone a choisi un vert des plus joyeux comme couleur vedette en 2017. Greenery, un vert acidulé tirant légèrement sur le jaune, évoque assurément la beauté de la nature. À petites ou à fortes doses, il évoque l'insouciance d'une séance de farniente dans

un parc ou le ressourcement incomparable d'une expédition en forêt.

Laissez-vous inspirer par cette couleur végétale tonique pour créer ou enjoliver un décor bohème, chic, baroque, éclectique ou contemporain!

**J** JOCELYN HARVEY  
ENTREPRENEUR INC.  
439-4506  
SABLE - TERRE - GRAVIER

**JOCELYN HARVEY  
ENTREPRENEUR INC.**

**30 ANS**  
d'expérience

**Jocelyn Harvey, propriétaire** Licence RBQ: 2428-9621-46

- Fondations
- Sable
- Gravier
- Terre noire
- Fosse septique (ÉcoFlo-Bionest)
- Excavation de toutes sortes
- Boîtes de rebuts

2480, boul. de Comporté, La Malbaie  
Bur. : 418 439-4506 • Cell. : 418 665-1506 • Fax : 418 439-3255  
administration@jocelynharvey.ca • www.jocelynharvey.ca

**BOIS DE PLANCHER MÉLÈZE**  
PLANCHE DE LAMBRIS POUR EXTÉRIEUR \ INTÉRIEUR

**DÉPOSITAIRE DE GARDE-CORPS EXTÉRIEURS EN ALUMINIUM ET EN VERRE GARDEX**

*Mario Perron*  
artisan  
*Ébéniste*

388, route 138,  
Saint-Hilarion  
418 457-3224 • 418 240-5452

AUSSI DISPONIBLES : COMPOSANTES D'ESCALIER  
VENDUES SÉPARÉMENT  
- POTEAUX  
- MARCHES ET CONTREMARCHES  
- MAIN COURANTE ET BARREAUX

Dépositaire  
*Prato-Verde* HUILES POUR BOIS  
*LIGNA* Huile naturelle pour le bois

# Votre toiture est à refaire? Fiez-vous à l'expérience!



Les camions  
rouges  
c'est nous!



**TOITURE  
BENOIT  
TREMBLAY**

.com

On COUVRE la  
Côte-de-Beaupré et Charlevoix  
depuis

**1955**

- BARDEAU
- ÉLASTOMÈRE (membrane)
- ASPHALTE ET GRAVIER
- TOITURE VERTE ET BÂTIMENT LEED
- ACIER ET ANCESTRALE

**418 822-1252**

btremblay@videotron.qc.ca

25, rue Casgrain, L'Ange-Gardien (QC) G0A 2K0

Prenez plaisir à **RENTREZ À LA MAISON**



**Accueillez le printemps en grand avec un ensemble bistro!**

Une table, deux chaises : voilà ce qui compose un ensemble bistro. Spécialement conçu pour l'extérieur, ce mobilier vous permet de profiter des rayons du soleil et de l'air frais sur votre balcon, sur votre terrasse ou dans votre cour. Seul ou à deux, avec une boisson fraîche ou chaude, vous pouvez – enfin! – déguster l'arrivée de la saison du renouveau!

**Matériaux**

Les matériaux habituellement utilisés pour les ensembles bistro sont :

- L'acier; • L'aluminium; • L'osier;
- La céramique; • La résine; • Le polyester;
- Le rotin; • Le textilène; • Le verre.

Conçus pour résister aux rayons UV, à la rouille et aux moisissures, ces meubles sont offerts dans une grande variété de styles : champêtre, urbain, minimaliste, etc. Avant de vous diriger vers les magasins, prenez le temps de mesurer l'espace où vous désirez installer votre ensemble bistro – il serait dommage de devoir retourner vos meubles « coup de cœur » parce qu'ils vous empêchent d'ouvrir la porte de votre résidence! Considérez également le fait qu'il vous faudra un espace de rangement approprié pour entreposer votre mobilier pendant l'hiver.



**Pour vos assurances, je ne vous laisse jamais seul**

Avec mes conseils personnalisés, vous serez protégé selon vos besoins, au meilleur rapport qualité-prix!

**JUSQU'À 360\$ D'ÉCONOMIES**

**Appelez-moi!**  
**Steeve Larouche**  
 Agent en assurance de dommages  
**418 665-5600**  
 stevelarouche.com

Affilié à : **La Capitale**  
 Assurances générales  
 Cabinet en assurance de dommages

Remises par chèque ou dépôt bancaire accordées en souscrivant de nouvelles polices d'assurance d'une durée de 2 ans. Plus de détails sur stevelarouche.com

**PG PatrickGagné**  
 CONSTRUCTION INC.  
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

RBQ: 5831-758-63-01

**418.452.3582**  
 info@patrickgagne.ca  
 www.patrickgagneconstruction.ca

CONSTRUCTION & RÉNOVATION  
 RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

118, rue de la Rivière, Saint-Irénée

**POUR TOUS VOS TRAVAUX**  
 Résidentiel-Commercial-Agricole-Industriel-Et autres

Fabrication de fermes de toits et poutrelles de planchers

**CHEVRONS CHARLEVOIX**

304, Chemin Cartier Nord,  
**St-Hilarion** (Québec) G0A 3V0  
 Tél. : 418 457-3348 Fax : 418 457-3515  
 www.chevronsorcharlevoix.com

**ROYAL LEPAGE**  
 Inter-Québec  
 Agence immobilière

**STÉPHANIE MALTAIS**  
 courtier immobilier résidentiel  
**418 240-6098**

26493188

**1650, CÔTE BELLEVUE, LA MALBAIE**

Belle propriété de 3 chambres avec beaucoup de luminosité avec sa fenestration abondante. Toit cathédral au salon et la salle à manger. Au rez-de-jardin vous avez la salle familiale, 2 chambres et une salle de bain. Vue magnifique et dégagée sur le fleuve St-Laurent. Grand terrain boisé de 33 356 pieds carrés. Une exclusivité à saisir!

14647516

**55, RUE PIERRE-BÉDARD, LA MALBAIE**

Superbe propriété situé dans un quartier tranquille offrant un environnement calme et recherché. Décoré au goût du jour. Intérieur aéré et lumineux. Comprends 3 chambres dont une au sous-sol. Salon avec foyer au propane. Sous-sol complet. Terrain paysager avec vue sur la ville et partielle sur le fleuve. Garage. Coup de coeur assuré !.

28121184

**232A-232B, CH. MAILLOUX, LA MALBAIE**

Propriété comprenant 2 logements: un 5 et demi (700\$ par mois) et un 3 et demi (530\$ par mois). Beau terrain de 22 372 pieds carrés. Vue sur les montagnes et partielle sur le fleuve..

**stephaniemaltais.com**

Confiez vos travaux de **construction** et de **rénovation**  
 à des spécialistes! Intérieur - extérieur Entrepreneur général



Rapport  
 qualité/prix  
 défiant toute  
 concurrence

**J.R. Tremblay Al. inc**  
 Revêtements de tous genres!

Pose de portes  
 et fenêtres



PROFITEZ DU  
**CRÉDIT  
 D'IMPÔT  
 20%**  
**RÉNOVERT**  
 RÉNOVATIONS VERTES

*Objets de fierté...*

DEPUIS  
 60 ANS

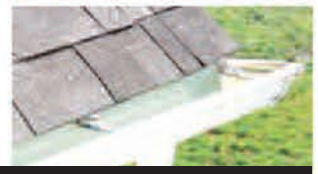
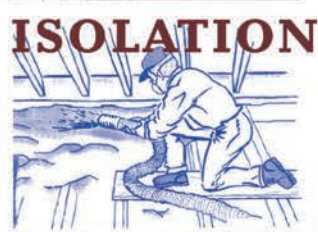
PVC  
 GARANTIE  
**20**  
 ANS



**TOITURES**

Soumissions  
 et estimation  
**GRATUITES**

SOUSSION POUR LES  
 SUBVENTIONS GOUVERNEMENTALES  
 «AIDE À LA RÉNOVATION»



**GOUTTIÈRES  
 SANS JOINT**

[www.jrtremblayal.com](http://www.jrtremblayal.com)  
 UN SERVICE À LA HAUTEUR  
 DE VOS EXIGENCES

**FENÊTRES GIGUÈRE**

*Quelques-unes de nos réalisations*



30 années  
 d'expérience à  
 votre service!

**TOUT  
 SOUS UN MÊME TOIT !**  
**638-2920**  
 Baie-Saint-Paul  
**665-1681**  
 Fax: 418-665-1116

Courriel: [tremblayjraluminium@bellnet.ca](mailto:tremblayjraluminium@bellnet.ca)  
 1770, route 138, Saint-Siméon



Rosaire Tremblay  
 Président



Éric Tremblay  
 Vice-président

Prenez plaisir à

## RENTREZ À LA MAISON



## Astuces pour une déco de chambre d'enfant à l'épreuve du temps

Lorsqu'on est parent de jeunes enfants, nos agendas sont généralement bien remplis, avec le boulot, la garderie, l'épicerie, les devoirs, etc. Voici donc quelques conseils pour aménager une chambre d'enfant fonctionnelle, agréable et durable qui vous donnera une longue pause de travaux de rénovation... du moins, dans cette pièce de la maison!

## Meubles

C'est un fait : les meubles bas de gamme s'usent ou se brisent plus vite que ceux de bonne qualité. Ainsi, même si le mobilier que vous choisissez est assez cher, vous pouvez le considérer comme un investissement plutôt qu'une dépense. Pour aménager une chambre d'enfant qui traversera les années avec élégance, misez sur des meubles solides

et multifonctionnels, par exemple :

- Un lit en hauteur avec de l'espace pour un bureau en dessous;
- Une banquette servant aussi de coffre de rangement;
- Un lit matelot ou capitaine (muni de tiroirs);
- Un bureau de travail doté de tablettes.



## Thématiques

Les enfants grandissent vite... et leurs goûts changent rapidement! Vous voulez aménager

**Benoît Tremblay**  
Entrepreneur général

RBQ : 5622-0395-01

CONSTRUCTION | RÉNOVATION | RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | DÉMOLITION

- Excavation
- Terrassement
- Fosse septique
- Aqueducs
- Fondations
- Coffrage de béton
- Sable et gravier gros et détails
- Terre noire, brune, tamisée
- Location de machinerie

55, rang Sainte-Catherine, Les Éboulements Tél. : 418 635-2864 • cell. : 418 633-2449 • bntremblay@coopeboulements.com

**CONSTRUCTION NOMI**  
RBQ : 8235-2139-15

Entrepreneur général, résidentiel, commercial, industriel.

Nous construisons dans tout Charlevoix avec des murs préfabriqués construits dans notre région, avec des matériaux : chevrons, poutrelles à plancher, toutes les fournitures et sous-traitance gardés localement. Ceci est très important pour Construction Nomi inc.

Nouveau site web : [www.constructionnomi.com](http://www.constructionnomi.com)

**LIBRE IMMÉDIATEMENT**  
Maison unifamilial contemporaine 36pi x 26pi. à vendre au 13, rue Antoine Grenier Clermont finition ext. : pierre, bois et vinyle, 2 chambres, au rez-de chaussée, escalier en bois franc, armoire en thermoplastique avec comptoir lunch de 10', céramique et plancher flottant, 1 salle de bain, échangeur d'air avec code du bâtiment, sous-sol aménageable avec gypse sur les murs, terrain inclus 168 600 \$ + taxes, possibilité de garder le retour de taxes. Accrédité : garanti construction résidentiel

**PRÉ-VENTE**  
Maison au 15, rue Antoine Grenier, Clermont  
Style contemporain, livraison possible pour 1<sup>er</sup> juin ou juillet, 32pi x 26pi. 2 chambres à coucher, chambre des maîtres avec walk-in, 2 salles de bain avec bain auto-portant et douche céramique, armoires en laqué, hotte en stainless, escalier bois franc teindu, 167 000 \$ + taxes. Possibilité de retour de taxes.

**PRÉ-VENTE**  
Jumelé au 255-265 François Hazeur La Malbaie  
Style contemporain, livraison possible pour 1<sup>er</sup> juin ou juillet, 30pi x 28pi, chacun, 2 chambres à coucher, chambre des maîtres avec walk-in, 2 salles de bain avec bain auto-portant et douche céramique. Armoires en laqué. Hotte stainless, escalier bois franc teindu. 149 000 \$+ taxes. Possibilité de retour de taxes.

70, Principale, Notre-Dame-des-Monts  
418 439-0444

Accrédité : garantie construction résidentiel

**SBA ARCHITECTURE**  
SABRINA BOIVIN

81, rue Saint-Édouard, Baie-Saint-Paul  
T. : 418 633-1223  
sbarchitecture@outlook.com

CONSEILS - CONCEPTIONS - PLANS

**Desjardins**

**Angèle Chouinard**  
Représentante hypothécaire Desjardins  
Distinction Grand Contributeur Desjardins

418 633-0341  
418 435-6258  
@ angele.h.chouinard@desjardins.com

desjardins.com/angele-chouinard

**CONSTRUCTION F.AUDET**

Raynald Chouinard, prop.  
No licence : 255126558-80

296, rang 1, Saint-Hilarion  
Tél. et télec. : 418 457-3792

une chambre que vous n'aurez pas besoin de modifier tous les ans? Un point à retenir : faites preuve de retenue en ce qui concerne l'achat de literie ou de rideaux à l'effigie de personnages de films ou de dessins animés. Par exemple, si votre fille vous supplie de lui aménager une chambre sur la thématique de La Reine des neiges, souvenez-vous qu'elle vous « harcèlera » peut-être pour avoir une chambre de Moana... le mois suivant!

En tenant compte des préférences bien ancrées de votre progéniture adorée, faites un compromis en choisissant plutôt une thématique générale : la nature, les animaux, les sports, la musique ou l'espace, par exemple.

## Couleurs

Miser sur le long terme pour une chambre d'enfant, c'est choisir des couleurs qui ne sont pas associées à un âge (ou à un sexe) en particulier. Autrement dit, on laisse tomber le rose barbe à papa et le bleu poudre... sauf en petites touches!

Préférez des couleurs neutres pour les murs et, pour ne pas sombrer dans la monotonie, amusez-vous à ajouter de la personnalité à la pièce avec des accessoires aux couleurs et aux motifs qui sortent de l'ordinaire (teintes métalliques, fluorescentes, acidulées, etc.). Ainsi, si les goûts de votre enfant changent du tout au tout au fil des années, remplacer un cadre, un coussin ou une lampe d'appoint prendra beaucoup moins de temps (et coûtera moins cher) que de repeindre la pièce au complet!

# Retour d'un voyage édifiant pour Larouche et Harvey

**Généreux, accueillants et satisfaisant, ce sont les mots pour décrire les gens et le voyage des communicateurs Marc Larouche et Claude Harvey, de La Malbaie.**

Par Isabelle Chiasson

Les deux hommes, rappelons-le, ont été approchés pour partager leur expertise en communication dans une école privée du Cameroun. Ils se sont rendus à Nkongsamba, une ville de 200 000 habitants, pour enseigner aux jeunes africains. D'entrée de jeu, Marc Larouche affirme que les gens n'avaient qu'une seule idée de ce qu'est la communication et qu'il a ouvert leurs horizons.

« Je n'ai pas de grandes études en communication. J'ai obtenu un diplôme d'études collégiales en sciences humaines sans mathématiques et suivi un cours privé en communication. C'est le genre de cours qu'ils suivent actuellement, dans le secteur. Alors mon rôle, c'était de leur démontrer qu'avec de la passion et de la volonté, c'était possible de travailler en communication, même sans avoir fait de grandes études », mentionne-t-il.

Il leur a aussi appris à se fixer un but pour que leurs paroles aient un sens. Selon lui, leur façon de voir les choses a changé. Il a donné des renseignements au sujet des différents métiers en communication, en plus de faire valoir son expérience qui s'échelonne sur une trentaine d'années.

Savoir qu'ils ont transmis quelque chose à ces gens procure une grande satisfaction à MM. Larouche et Harvey.

« Claude et moi avons senti que ce qu'on disait aidait vraiment les gens dans leur quotidien parce qu'il n'y a pas seulement les communications qu'on a apporté. Ce sont aussi des visites touristiques qu'on a faites, on

s'est immiscé dans leur vie. On ne voit pas ce qu'on a; on réalise beaucoup de choses en faisant ce genre de voyage. Je leur ai dit de regarder ce qu'ils avaient et comment l'apporter aux autres. C'est ça la recette du succès ! » ajoute M. Larouche.

Il n'a d'ailleurs que de bons mots pour son généreux partenaire de voyage : « Claude est toujours prêt à aider sans rien demander en retour. Si tout le monde était comme lui, il y aurait plus de paix sur terre que de guerres et il y aurait plus d'acceptation sociale. Nous sommes allés du côté du Maroc après pour visiter et ces gens-là sont chaleureux. Il faut voir ailleurs pour réaliser que le monde généralise beaucoup et qu'il ne connaît pas la réalité des autres pays ».

M. Larouche assure que, sans équivoque, il referait ce genre de voyage

demain matin si l'occasion se représentait.



Entrevue sur les ondes de Nkongsamba FM au Cameroun. (Photo : Marc Larouche)



Marc Larouche en compagnie d'élèves africains qui veulent apprendre le métier de communicateur. (Photo : Marc Larouche)

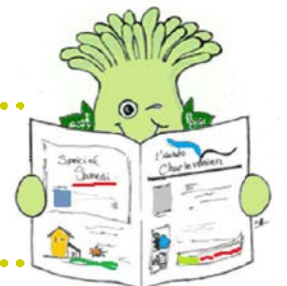


Après l'enseignement, une visite au Maroc s'impose. (Photo : Marc Larouche)



## La rubrique mensuelle de Verdures - GMR

Le mois d'**avril**, mois des encombrants. Avec l'arrivée du beau temps vient la période du grand ménage. Si vous avez des articles en bon état dont vous voulez vous débarrasser, donnez-les, ils auront une deuxième vie. Vous pouvez aussi vous inscrire à la collecte des encombrants du printemps pour vous en départir.



### Grande réouverture de l'Écoboutique (magasin du réemploi)

**Samedi le 8 avril prochain dès 10h00**, venez magasiner et voir les trésors accumulés durant la période hivernale. Une foule d'articles ménagers, articles de sport, jouets, meubles et bien d'autres, sont présentement en stock.

Lors de cette journée, certains articles seront en **liquidation (étiquettes roses)**.

**Horaires 2017 de l'Écoboutique: 8 avril au 18 novembre 2017**  
mardi et samedi de 10h à 16h

**Localisation: Écocentre de St-Urbain: 7, rue de Parc Industriel**



### Collecte des encombrants

La collecte spéciale sur réservation pour : Baie-Saint-Paul, Les Éboulements, Petite-Rivière-St-François, St-Hilarion, St-Urbain et L'Isle-aux-Coudres.

**Cette collecte aura lieu entre le 24 et 27 mai 2016. Vous devez réserver avant 16h le mercredi 17 mai.**  
**Réservation : 418-435-2639, poste 6012 ou srochette@mrccharlevoix.ca**

(N.B: Seul les encombrants seront collectés. Les déchets, matériaux de construction, fenêtres, miroirs ainsi que les pneus sont interdits.)



Suivez-nous sur facebook: [www.facebook.com/mrccharlevoix.verdure](http://www.facebook.com/mrccharlevoix.verdure) / [srochette@mrccharlevoix.ca](mailto:srochette@mrccharlevoix.ca) / [www.mrc-charlevoix.ca](http://www.mrc-charlevoix.ca)



# Mariage de rêve

\* Fleuriste \* Décoration \* Location \* Boutique cadeaux \*

**RÊVES**   
EN  
**FLEURS**

Centre commercial le Village  
2, chemin de l'équerre, suite 14-A,  
Baie Saint-Paul, Qc G3Z 2Y5

Tél.: 418 435-0066 Fax : 418 435-5869  
revesenfleurs@hotmail.com

- \* Arches \* Chandeliers \* Éclairage Del \* Rideaux blancs
- \* Centres de table \* Choux pour voitures et bancs d'église
- \* Fleurs naturelles ou artificielles
- \* Couvre-chaises, nappes, lithos
- \* Bouquets de mariées, boutonnières, corsages, bracelets
- \* Faire-part, cartes réponse \* Registres
- \* Drappés pour salle ou plafond, table d'honneur

**Service de décoration de salles,  
d'églises et de chapitoux**



# Mariage de rêve

## Quatre éléments à considérer pour choisir la date de votre mariage

Votre tendre moitié et vous souhaitez officialiser votre union? Voici quatre éléments à prendre en considération avant de choisir la date de l'une des plus importantes journées de votre vie!

### 1. La saison

D'emblée, déterminez la période de l'année pendant laquelle vous souhaitez vous marier. Avez-vous une préférence? Chaque saison possède un charme bien particulier! Sachez toutefois que la haute saison des mariages se trouve en été. Ainsi, si vous avez un budget plutôt serré, pensez à organiser une cérémonie hors saison (en hiver, par exemple).

### 2. La journée

À vous de déterminer la journée qui vous conviendra le mieux! Cela dit, certains jours de la semaine sont davantage prisés : les samedis, notamment, sont extrêmement populaires, car ils conviennent à la plupart des gens qui travaillent durant la semaine. Par contre, se marier le samedi est plus dispendieux que le vendredi ou le dimanche, et vous devrez réserver tôt pour vous assurer que votre lieu de réception rêvé est disponible!

### 3. Les calendriers

Afin de choisir la date idéale, consultez votre calendrier et celui des personnes que vous voulez

absolument inviter (parents, amis proches, etc.). Prenez en considération les vacances, les congés fériés et les autres événements importants (les anniversaires, les baptêmes, ou encore les mariages) qui auront lieu dans l'année. De cette façon, vous éviterez les conflits d'horaire!

### 4. Les professionnels

Avant d'envoyer vos faire-part, vérifiez les disponibilités des professionnels auxquels vous souhaitez avoir recours. Vous avez un photographe de prédilection ou un traiteur favori? Assurez-vous de réserver leurs services le plus rapidement possible pour ne pas vous retrouver le bec à l'eau!



## Comment choisir votre photographe de mariage en trois étapes

Vous souhaitez immortaliser votre grand jour sous toutes ses coutures et vous êtes à la recherche d'un photographe qui pourra vous mettre en valeur? Suivez ces trois conseils pratiques afin que votre quête du parfait photographe soit des plus concluantes!

### 1. Faites vos recherches

Tout d'abord, furetez sur Internet et consultez les portfolios des photographes professionnels de votre région. Cela vous permettra de déterminer le style de photographie que vous affectionnez le plus. Préférez-vous le genre romantique, vintage, festif ou naturel? Par la suite, établissez une (courte) liste des photographes dont les talents vous seront tombés dans l'œil — et qui vous permettront de respecter votre budget!

### 2. Rencontrez les candidats

Après avoir effectué votre sélection, communiquez avec les candidats pour fixer des rencontres. Après tout, même si vous avez eu un coup de cœur pour son travail artistique, vous devez vous assurer d'avoir des atomes crochus avec l'individu en question — n'oubliez pas que votre photographe vous suivra pratiquement comme votre ombre le jour de votre mariage! Ainsi, assurez-vous de vous sentir en confiance, car cette aisance se reflètera plus tard

sur vos clichés. Bref, seule une rencontre en personne vous permettra de trouver le « match parfait ».

### 3. Signez le contrat

La dernière étape, mais non la moindre, consiste en l'officialisation de votre entente avec votre photographe. Il est très important de signer un contrat, car il s'agit d'une protection légale qui vous couvrira en cas d'imprévu ou de malentendu, par exemple. Pensez-y!



418 633-1952

### SERVICE DE TRAITEUR

- Buffet chaud ou froid
- Brunch • Cocktail
- Mariage, etc.

Yannick Lapointe

## CENTRE RÉCRÉATIF AIMÉLACOIS

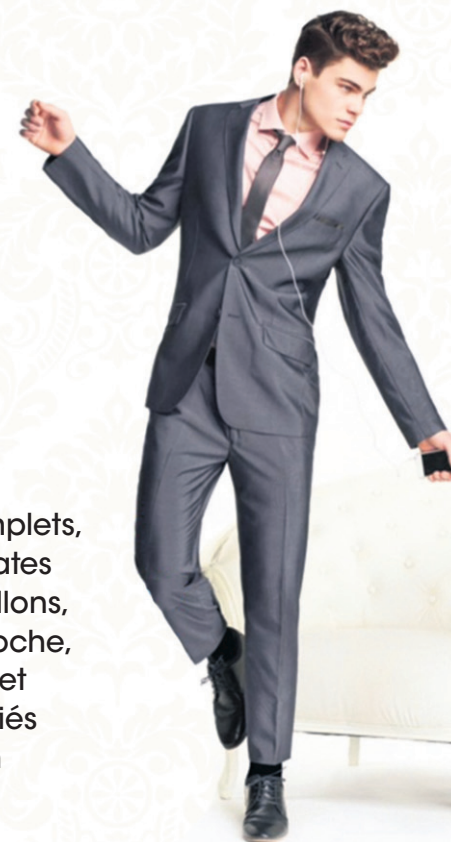
- LOCATION DE SALLE • SERVICE DE TRAITEUR

121, rue Principale, Saint-Aimé-des-Lacs G0T 1S0

Tél. : 418 439-4495

29999 \$

TOUT-COMPRIS  
7 MORCEAUX.  
1000 COMBINAISONS  
POSSIBLES  
POUR UN LOOK UNIQUE



Sélection de complets,  
chemises, cravates  
ou noeuds papillons,  
mouchoirs de poche,  
ceinture, bas et  
souliers identifiés  
en magasin

LEMERCIER

189, rue St-Étienne, La Malbaie  
418 665-6282



Les noms des gagnants seront pigés au hasard et publiés dans l'édition du 5 avril prochain



Léon-Georges Thibeault & Noëlla Guérin, mariage le 25 mai 1959 à Saint-Siméon



Maude Arseneau & Maxime Boivin, mariage le 18 février 2017 à La Malbaie



Mélanie Pilote & Frédéric Girard, mariage le 16 avril 2016 aux Éboulements.

ÉVÉNEMENTS  
Corporatifs • Privés • Thématiques

DÉCOR

Rêve de Cendrillon

LOCATION DE DÉCOR

Nathalie Boivin, Créatrice d'ambiance



418 665.1296 • 418 633.2200

# Salon Quatre Saisons

Fleuriste  
Lise Turcotte, prop.

- Décoration de salle de mariages ou autres
- Bouquet de la mariée
- Corsages et boutonnieres
- Fleurs naturelles ou de soie

121, boul. Notre-Dame  
Clermont G4A 1A3  
Tél. : 418 439-2441 • Fax : 418 439-2042



Pour votre réception  
**NOUVEAU**  
FORMULE TOUT INCLUS  
à partir de 75 \$\ personne,  
taxes et services inclus.  
\* Tarif calculé sur une réception de 80 personnes

20, rue Desbiens,  
La Malbaie, Qc G5A 3C1  
Tél. : 418 665-4428  
Fax : 418 665-2343  
chantall@hotelaupetitberger.com  
www.hotelaupetitberger.com



Cadeau surprise  
aux nouveaux mariés



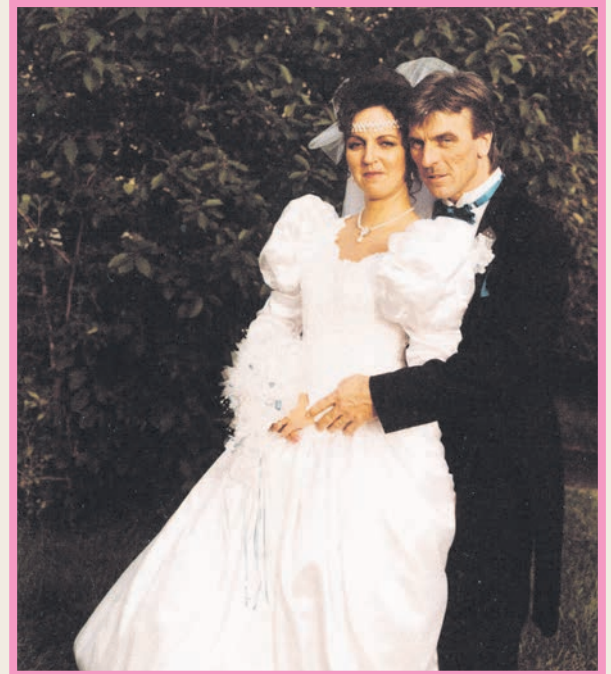
**Alain Godbout & Claudia Mc Nicoll,**  
mariage le 6 août 2011 à Clermont



**Maurice Girard & Madeleine Girard,**  
mariage 8 septembre 1962 à La Malbaie



**Nadine Perron  
& Dominic Tremblay,**  
mariage le 16 Juillet 1994  
à St-Hilarion



**Henri Bilocq & Marie-France Tremblay,**  
mariage 11 septembre 1993 à Charlesbourg



**Éric Pilote  
& Doris Tremblay,**  
mariage le 3 août 1996  
à Baie-St-Paul



**Cynthia Tessier  
& Jean-Victor Rossetti,**  
mariage le 25 juin 2016  
à La Malbaie



**Emma Kastanis & Meggie Tremblay,**  
mariage le 12 Février 2017  
à Baie-Saint-Paul

## Un joueur exceptionnel



(GF) Mathieu Bruneau a été élu joueur du match du 17 mars dernier qui opposait deux équipes de la Ligue de hockey Molson Canadian de Baie-Saint-Paul : le Kia Charlevoix et le Hyundai JR Thibeault. Mathieu a mérité cet honneur pour avoir marqué deux buts pour le Hyundai JR Thibeault.



## De vraies pros...

Chloé Tremblay et Allyson Dallaire, des amies des Carrouselles, ont pris cette pose de professionnelles lors du spectacle annuel de patinage artistique. Avouons qu'elles ont le style !

## Clermont se démarque à Sept-Îles



(GF) La fin de semaine des 25 et 26 février, l'équipe de Réjean Simard, Bernard Savard, Brigitte Simard et Simon Gagné, du club de curling Nairn de Clermont, a remporté la finale de la catégorie C du Tournoi Alouette Côte-Nord Invitation de Sept-Îles. (Photo offerte)

## Roxanne Gaudreault performe à Québec



(GF) Roxanne Gaudreault, du club de patinage artistique Les Carrouselles de Clermont, a réussi à se classer en 12<sup>e</sup> position parmi 47 autres patineuses de sa catégorie lors du championnat Star/Michel-Proulx 2017 qui se déroulait du 17 au 19 mars. Elle était une des deux seules patineuses dans la catégorie Or dame qui représentait la Capitale-Nationale lors de cette compétition. (Photo offerte)

## Des champions de curling



(GF) Le skip William Tremblay, avec son équipe composée de Jordan Guay, Maxime Lapointe et Léandre Bergeron, a remporté les honneurs de la classe C du tournoi de curling IGA Alimentation Francis Gravel inc. / ville de Clermont du 16 au 19 mars. (Photo offerte)

## Une équipe championne



(GF) La troupe de Jean Chabot, avec Louis Simard, Jean Maltais et Isabelle Côté, a terminé en première position de la classe B lors du tournoi de curling IGA Alimentation Francis Gravel inc. / ville de Clermont, du 16 au 19 mars. (Photo offerte)

## 10 000 \$ amassés au tournoi de quilles de l'IAC Bravo au comité organisateur



(GF) Le tournoi de quilles organisé durant la fin de semaine des 4 et 5 mars à l'Isle-aux-Coudres a permis de recueillir 10 500 \$ pour deux organismes, soit Les Mains de l'espoir, qui recevra les trois quarts du montant, et la Fondation Terry-Fox. Sur la photo, le comité organisateur : Léna Desgagnés, Sylvie Dufour, la marraine de l'événement, Claudette Dufour, Lynda Tremblay et Nathalie Harvey. (Photo offerte)

## Une 3<sup>e</sup> position pour Laurie

Laurie Bérubé, 6 ans, de Notre-Dame-des-Monts, a participé le week-end dernier au Tour du Mont-Valin de ski de fond, en compagnie de son père. Sur une distance de 2,7 km, la demoiselle est arrivée troisième chez les 17 ans et moins, garçons et filles confondus. L'an dernier, elle avait terminé au quatrième rang avec un chrono supérieur de 7 minutes pour franchir le parcours. Il s'agit d'une excellente amélioration. À suivre au cours des prochaines années!



# Réfugiés syriens : dons en argent seulement



(GF) Les responsables du comité pour l'accueil à Baie-Saint-Paul des réfugiés syriens demande de ne plus appeler pour proposer des meubles ou des vêtements. « On a tout ce qu'il nous faut côté meubles et vêtements, mais vous pouvez encore faire des dons en argent cependant », indique Carole Dufour, du comité d'accueil. Allez à [accueilrefugiessp@gmail.com](mailto:accueilrefugiessp@gmail.com). (Photo d'archives)

## HEBDO POP

### CHARLEVOIX

#### Activité sociale

Le Regroupement pour l'Intégration Sociale de Charlevoix (RISC) rappelle à ses membres que le répit du jeudi 30 mars sera le « jeu de poches » de 18h30 à 20h30 au Centre des loisirs de Rivière-Malbaie. Coût : 3 \$. On confirme sa présence à Dany au 418 665-7811.

#### Aidons-Lait en bref

Aidons-Lait vous invite à ses rencontres café au lait : 30 mars à 13h30 au local de l'organisme à La Malbaie. Thème : Le sevrage.

#### Ateliers sur le TDAH

12 et 19 avril de 19 h à 21 h : Ateliers (2) basés sur le programme « Mieux vivre avec le TDAH à la maison » pour outiller les parents d'enfants ayant un TDAH. Ça se passe à Saint-Hilarion (salle à déterminer). On doit réserver avant le 10 avril au 665-0050.

#### Avis de convocation

2 avril à 9 h : Assemblée générale annuelle du Club radio amateur de Charlevoix au local du Syndicat des travailleurs(euses) du papier de Clermont.

#### Bingo Optimiste TVC-VM

4 avril à 18h30 : Prochain bingo sur les ondes de TVC-VM. 1000 \$ au premier tour et 2000 \$ au deuxième tour.

#### Centr'Hommes Charlevoix

4 avril à 19 h : Rencontre de groupe de Centr'Hommes Charlevoix au sous-sol de l'église de Saint-Hilarion. Conférence portant sur le livre de Guy Corneau « Père manquant, fils manqué ». Contribution volontaire. Info : 581 257-4889/435-0122 / [georges-robi@hotmail.com](mailto:georges-robi@hotmail.com) / [centrhommes.webs.com](http://centrhommes.webs.com).

### BAIE-SAINT-PAUL

#### Club Bon cœur en bref

Vous avez jusqu'au 13 avril pour renouveler votre adhésion ou adhérer au Club Bon Cœur. Seulement 5 \$ pour l'année. Faites-le d'ici le 13 avril. Surveillez toutes nos activités sur Facebook et site Internet ([clubboncoeur.com](http://clubboncoeur.com)). Infos : 240-9999.

#### Fadoq en bref

31 mars à 20h30 : Soirée dansante animée par l'orchestre Tempo au Centre communautaire Pro-Santé.

Coût : 9 \$. Léger goûter et tirage en soirée.

#### Filles d'Isabelle en bref

5 avril à 19 h : Prochaine rencontre au sous-sol de l'église de l'endroit.

### CLERMONT

#### Comptoir vestimentaire

Ouvert tous les lundis de 13 h à 15 h, et le 2 avril.

#### Fadoq en bref

1<sup>er</sup> avril à 20h30 : Soirée de danse animée par l'orchestre Rachele à la salle de l'endroit. Coût : 10 \$. Tirage et goûter en soirée.

### LA MALBAIE

#### Biblio en bref

30 mars à 19 h : Paroles de... Yeshe. Coût : 10 \$. Billets disponibles à la biblio. / 1<sup>er</sup> avril à 14 h : Conférence « Laissez-vous étonner par le pouvoir guérisseur des plantes ». Prévoir 5 \$ pour le matériel. / 4 avril à 9h30 : Lecture Petites Bedaines (pour parents et poupons). / 4 avril à 19 h : Club de lecture sous le thème : Un livre bonbon. Info : 665-3747 poste 5283.

#### Fadoq en bref

8 avril à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Rachele à l'animation. Coût : 10 \$. Léger goûter et tirage en soirée. / Cartes les mercredis à 13 h et baseball poche les jeudis à 13h15.

### LES ÉBOULEMENTS

#### Biblio en bref

2 avril à 14h30 : Conférence avec Larry Hogson « Comment réussir un jardin comestible ». Inscription obligatoire. / Concours pour les usagers. Liseuse Kobo à gagner. Inscription à la biblio. Tirage le 23 avril. / Horaire de la biblio : dimanche et mercredi de 13 h à 15 h et mardi de 18h30 à 20 h. Info : 489-2990, [bibliotheque@leseboulements.com](mailto:bibliotheque@leseboulements.com) ou [www.mabibliotheque.ca/leseboulements](http://www.mabibliotheque.ca/leseboulements)

### SAINT-AIMÉ-DES-LACS

#### Fadoq en bref

31 mars à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Rachele à l'animation. Coût : 10 \$. / Parties

## Quillothon pour les soins palliatifs

# Mission accomplie pour Maurice Lavoie

(GF) Pas moins de 10 000 \$ ont été amassés par Maurice Lavoie et son équipe pour le Quillothon 2017 au profit des soins palliatifs de l'hôpital de Baie-Saint-Paul. Un record pour Maurice Lavoie qui peut maintenant dire: mission accomplie.

Le montant amassé dépasse de près de 3000 \$ ce qui a été recueilli l'an passé. « Je ne pensais pas atteindre un tel montant, c'est féérique pour moi, commente-t-il. Je suis vraiment fier du montant atteint, même si on fait ça aussi pour faire connaître la cause; c'est de l'argent qui va rester dans la région pour aider les gens de Charlevoix, affirme M. Lavoie. C'est spécial d'avoir ramassé un tel montant. Habituellement, dans un quillothon, on réussit à aller chercher 6000 ou 7000 \$, mais 10 000 \$, c'est merveilleux. Depuis 10 ans que j'organise des quillothons et celui-là, c'est le record », ajoute-t-il.

### Un effort de 1000 \$

Une semaine après l'événement, Maurice a décidé de faire tout en son pouvoir pour atteindre le mon-

de cartes les mardis à 13 h au centre Aimélaquois. Coût : 3 \$.

### SAINT-HILARION

#### Bingo et brunch

2 avril à 19 h : Prochain bingo au profit de la Fabrique à la salle de l'endroit. / 9 avril de 10 h à 13 h : Brunch au profit de l'église. Coût : 12 \$/adulte, 5 \$ (7-12 ans) et gratuit pour les 0-6 ans, à l'entrée : 15 \$/adulte. Info : 457-3528/3970.

#### Fadoq en bref

7 avril à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Rachele à l'animation. / Parties de cartes les mardis à 19 h et baseball poche les jeudis à 13 h.

### SAINT-IRÉNÉE

#### Fermières en bref

5 avril à 19 h : Prochaine rencontre des membres du Cercle des Fermières au local habituel (école primaire). Bienvenue aux nouvelles intéressées.

### SAINT-SIMÉON

#### Fadoq en bref

3 avril à 17h30 : Souper mensuel du club au local habituel. Coût : 10 \$.

#### Loisirs en bref

29 mars à 18h15 : Yoga au centre communautaire. / 30 mars à 19h30 : Bingo au centre communautaire. 10 \$/carte. / 3 avril à 20 h : 2 terrains de badminton disponibles à l'école primaire. Coût : 20 \$/12 séances/personne. / 3 avril à 19h15 : Danse sociale au centre communautaire. Coût : 7 \$. Info : 638-2682. / 4 avril à 18h30 : Zumba au centre communautaire de l'endroit. Coût : 8 \$/séance.



Sur la photo : Jacques Lapointe, membre du CA de la Fondation, Mario Tremblay du Quillorama de Baie-Saint-Paul, Maurice Lavoie au centre, organisateur bénévole et deux des trois coprésidents d'honneur de l'événement, entouré de Marc et Luc Ménard, du IGA de Baie-Saint-Paul (Francis Ménard, troisième président d'honneur, est absent de la photo), Dre Chantal Simard et son équipe de soins palliatifs et Diane L'Espérance, directrice de la Fondation de l'hôpital de Baie-Saint-Paul.

tant magique de 10 000 \$. « C'est 9000 \$ qui avaient été recueillis, mais quand je prends une cause à cœur, je me donne à 100 %. J'ai donc fait quelques appels à des contacts personnels pour leur demander de gros montants et j'ai réussi à obtenir 1000 \$ de plus », relate l'organisateur du Quillothon.

C'est parce qu'il est touché par la cause et par le travail de ceux qui s'occupent des soins palliatifs que le bénévole connu de tous a décidé de s'impliquer. « Ce genre de soins, ça touche tout le monde sans exception. Je trouvais ça vraiment important de venir en aide à la Dre Chantale Simard et son équipe et aussi à la Fondation de l'hôpital et à

ses membres. Ils font un travail formidable et c'est une belle façon de leur donner un coup de pouce », affirme Maurice Lavoie en entrevue.

L'activité s'est déroulée au Quillorama de Baie-Saint-Paul le 27 février. Une centaine de personnes ont participé au tournoi de quilles. Un tournoi de billard a aussi été organisé par les propriétaires du commerce hôte, Mario Tremblay et Gaston Lajoie, pour amasser plus de fonds pour la cause.

L'argent recueilli servira à bonifier l'équipement et les services des unités de soins palliatifs de l'hôpital de Baie-Saint-Paul. L'événement devrait revenir l'an prochain.



## Les Bedaines d'Abord

### Pour les femmes enceintes

Les mercredis de 13 h à 15 h à la Maison de la famille  
Voici les thèmes proposés, ceux-ci peuvent changer sans préavis.

Avril	Nourrir son bébé	12 avril visite de Marilyn : être accompagnée à la naissance, utiliser les médecines douces	Les valises : une pour chaque membre de la famille	Soulager les inconforts : médication, massage, exercice, acupuncture...	Chant prénatal : Louise Lettre praticienne et psychothérapeute À CONFIRMER
Mai	Ballon d'exercice	Préparer la famille : la fratrie et les animaux	Bienfaits de la méditation : Respiration Relaxation Calme	Soins du nouveau-né	Les émotions : hormones grossesse postnatal

Chaque grossesse et chaque enfant sont uniques et différents!  
L'horaire est flexible, il est possible de le modifier selon vos disponibilités.  
Contactez Myriam au poste 222.

#### Les services se poursuivent...

- Les rencontres parents/enfants pour la petite enfance de la naissance à 3 ans.
- Les ateliers parents/enfants multi-âges 1-5 ans dans différentes municipalités, de 9 h à 11 h : À St-Hilarion et à St-Fidèle : les mardis, à La Malbaie : les jeudis.
- Les ateliers préscolaires pour les enfants de 4 à 5 ans visant une meilleure intégration scolaire. En continue de septembre à juin, 1 jour/semaine, possible de s'inscrire en tout temps, coût minime.
- Les Salopettes, psychomotricité pour les 3 à 4 ans, les mercredis de 9 h à 16 h.
- Le répit-garderie pour les 0-5 ans, du lundi 13 h au vendredi 16 h, horaire flexible, dîner fourni par le parent.
- Le camp de jour estival pour les 3 à 6 ans débutera à partir du 26 juin. Informations à venir....

La plupart des services sont gratuits avec la carte de membre.  
**Informez-vous au 418 665-3282 Bienvenue à tous!**

**Notre tournoi de golf aura lieu dimanche 28 mai.**  
[www.maisonfamillecharlevoix.com](http://www.maisonfamillecharlevoix.com)

# LES PETITES ANNONCES

**HEURES DE TOMBÉE :**  
**À NOS BUREAUX : LE MARDI 10 H.**

Annnonce régulière (20 mots et moins) 8,00 \$  
 Mot additionnel.....0,25 \$  
 Avec encadrement.....10,00 \$  
 En inversé.....17,00 \$  
 Avec photo.....35,00 \$

**AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS, MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.**  
 Couleur.....100 \$ et plus

**PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.**  
 Prière régulière..... 12 \$.....  
 Longue prière..... 25 \$.....  
 Prière avec photo..... 30 \$.....

**Dépôts:**

**LA MALBAIE-POINTE-AU-PIC:**  
 \*Toutes les annonces classées  
 À notre bureau  
 53, rue John-Nairne, suite 100  
 La Malbaie, 665-1299  
 devront être payées  
 avant parution comptant ou par  
 visa ou master card.

**BAIE-SAINT-PAUL:**  
 À notre bureau  
 45, boul. Raymond-Mailloux  
 Baie-Saint-Paul, Qc  
 Téléphone: 418 435-0220  
 \*Tarifs avec TPS et TVQ  
 incluses.

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8, 418 665-1299, • journal@lecharlevoisien.com

45, boul. Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2, 418 435-0220 • pub@lecharlevoisien.com

**ALIMENTATION**

SERVICE de traiteur, buffet froid à la grandeur de Charlevoix. Prix très compétitifs. Épicerie Yvon Duchesne. 639-2275/ Fax : 639-2321

SERVICE de traiteur pour tout Charlevoix, chaud ou froid, pour toutes les occasions, réservez-tôt. Yannick Lapointe 633-1952

**ANTIQUITÉS**

ACHATS & VENTES meubles en pin et autres ; armoire, chaise, chiffonnier, commode, table, boîtes en métal / objets « art déco » et « religieux » tableaux d'artistes et anciennes reproductions et bien d'autres...Visite sur rendez-vous...robertperron@hotmail.com. Robert Perron 435-3763

ACHETONS antiquités, meubles fermeture de maison, anciennes publicités, bouteilles, cannes, jouets, tableaux. 633-7895

**ANIMAUX**

CHATON femelle dégriffée. 418-617-0987

**COURS DE PEINTURE**

ISLE-AUX-COUDRES, cours de peinture débutant le 3 avril prochain. Pour information et inscription Louise F. Belley 665-6126

**CABANE À SUCRE**

**LA CABANE CHEZ ANDRÉ, Petite-Rivière-Saint-François, repas traditionnel : soupe aux pois, sauce aux patates, omelette, oreilles de crisse, jambon, saucisses, fèves au lard, desserts : crêpes au sirop d'érable et tirs sur la neige. 632-5272 / 240-0372**

**DIVERS / ARTICLES À VENDRE**

BALLE de foin 4 x 4, 1re et 2e coupe; Récolte d'avoine 2016, 12\$/poche; Bureau secrétaire avec chaise;

Classeur (1) 4 tiroirs en acier; Lit capitaine 39 pouces en mélamine couleur bois; Voitures miniatures de collection; Bibliothèque en mélamine blanche 2 sections; CIBI 40 canaux avec base. 439-4884

IPHONE 6 Plus, sans contrat, avec garantie APPLE-CARE, vente rapide, 185\$. 633-4863

**MACHINE à coudre, réparation toutes marques, estimation gratuite, garantie 1 an; articles de couture, tissu, vêtements unisexe, ensemble d'infirmière, white cross, couturière sur place, Boutique Sylvie boul. Leclerc Baie-St-Paul. 435-6848**

PIN de 8 à 16 pieds de long 1 à 2 po d'épaisseur; Moulures de maison faites sur place soit (essence de bois) pin, pin rouge, cèdre ou bois franc de 8 à 16 pieds de long non jointées; Bois de chauffage 16 po. 638-2421

PNEUS d'été Firestone 225-65R16 à l'état de neuf, utilisés 4 mois seulement. Cause : vente du véhicule Dodge grand caravan, 400\$. 665-1563 / 665-4797

**Clermont**  
 CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

www.clermontdodge.com  
**418 439-4626**

**SUPER RABAIS!**

**Dodge Grand Caravan 2016**  
 Black Top,  
 le véhicule familial idéal!  
**26 995 \$**

**NOUVEAU!**  
**Ford F-250 4x4 2015**  
 cabine allongée avec boîte de 8pi,  
 moteur à essence, seulement  
 18 900 km, idéal pour travail!  
**34 995 \$**

**NOUVEAU!**  
**Jeep Cherokee Trailhawk 2015**  
 avec seulement 30 000 km!  
 Très bien équipé!  
**29 995 \$**

**Ram SXT 2015**  
 V8 HEMI, comme neuf  
 avec seulement 16 700 km!  
**29 995 \$**


**Nouveau!**  
**Jeep Gr. Cherokee Laredo 2014**  
 V6, 61 000 km,  
 avec écran 8.4.  
 Seulement **25 995 \$**

**Chrysler Touring 200 2011**  
 avec moteur V6.  
 Petites mensualités  
 pour beaucoup de confort!  
**8 995 \$**

**Passez nous voir!**

Tél. : 418.439.4626  
 Fax : 418.439.2889  
 Peintre - Débossleur

**BAIE-ST-PAUL CHRYSLER**



**2015. JEEP COMPASS HIGH ALTITUDE**  
 ROUGE, 23.500KM, CUIR, AUTOMATIQUE,  
 PORTES ET VITRES ÉLECTRIQUES, AIR CLIM.,  
 CRUISE CONTROL, SIÈGES CHAUFFANTS ET  
 ÉLECTRIQUES, TOIT OUVRANT, COMME  
 NEUF, MAGS ET PNEUS D'ÉTÉ PLUS ROUES  
 ET PNEUS D'HIVER. **19,995\$**


**2015. JEEP CHEROKEE TRAILHAWK,**  
 37.000KM 4X4 AVEC MODE « LOW », V6 3.2L,  
 CUIR, DÉMARREUR À DISTANCE, SIÈGES ET  
 VOLANT CHAUFFANT, TOIT PANORAMIQUE,  
 CAMÉRA DE RECUL, GPS, DÉTECTION DES  
 ANGLES MORTS, ETC. **29,995\$**

**2014. RAM SPORT, QUAD CAB, 39.500KM,**  
 CAPOT SPORT, GPS, CAMÉRA DE RECUL,  
 SUSPENSION ARRIÈRE PNEUMATIQUE, ES-  
 SIEU AUTOBLOQUANT, RATIO 3.92! PNEUS  
 20" FLAMBANT NEUFS. **À VOIR!!!! 33,995\$**

**2015. JEEP WRANGLER SPORT, 2 PORTES,**  
 22.000KM MANUEL! GARANTIE COMPLÈTE  
 DU FABRIQUANT JUSQU'AU 9 AVRIL 2020 OU  
 100,000KM!!! **26,995\$**

**2013. DODGE DART SXT BLANC, 55.000KM,**  
 AUTOMATIQUE, PORTES ET VITRES ÉLEC-  
 TRIQUES, CRUISE CONTROL, AIR CLIMATISÉ,  
 MAGS, DÉMARREUR À DISTANCE, PNEUS  
 D'HIVER ET D'ÉTÉ INCLUS : **9,995\$**

**POUR L'INVENTAIRE COMPLET SCANNER LE CODE SUIVANT!**



**Contactez moi!**  
**Frédéric Patry**  
**418-435-2000**  
**1582, Boul. Mgr-De-Laval,**  
**Baie-Saint-Paul**

**TOUS LES VÉHICULES SONT INSPECTÉS ET DISPONIBLES POUR LE FINANCEMENT**  
 chrysler@charlevoix.net

**TOYOTA**

**CAP-À-L'AIGLE**

VÉHICULES D'OCCASION À LIQUIDERFAITES VOTRE CHOIX, AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE !!!

00000 TOYOTA RAV4 XLE AWD 2013, BLANC, 58 000 KM  
 17124A TOYOTA COROLLA CE BLANC 2013, AVEC TOIT OUVRANT, AUTOMATIQUE, BLANC, 17 000 KM  
 16194C HONDA ACCORD SE 2006, AVEC TOIT NOIR, AUTOMATIQUE 174 500 KM  
 17170A TOYOTA CAMRY SE V6 2012 NOIR, AUTOMATIQUE, 61 000 KM  
 17614 TOYOTA COROLLA CE 2012, ARGENT, AUTOMATIQUE, 59 000 KM  
 16716A TOYOTA TACOMA ACCES CAB NOIR 2012, 4X4, AUTOMATIQUE 100 000 KM  
 17609 TOYOTA RAV4 AWD V6 BLEU 2011, 88 000 KM  
 17610 TOYOTA COROLLA CE ROUGE 2013, AUTOMATIQUE, 47 000 KM  
 17173A TOYOTA RAV4 AWD LIMITED, 76 000 KM, SABRE  
 17605 TOYOTA TACOMA 2011, 4X4, V6, ACCES CAB, AUTOMATIQUE, GRIS, 120 000 KM  
 17602 TOYOTA TUNDRA SR5 2014, 4X4, GRIS, DOUBLE CAB, AUTOMATIQUE, 42 000 KM  
 17628 TOYOTA TACOMA SR5 2016, 4X4, BLEU, AUTOMATIQUE, 4 PORTES, 12 500 KM  
 16710 TOYOTA COROLLA 2013, AUTOMATIQUE, BLEU, 90 000 KM  
 16075A TOYOTA MATRIX 2011, MANUELLE, GRIS, 77700 KM  
 16134A TOYOTA CAMRY SE 2011, V6, BLANC, 57700 KM ET ENCORE PLUS SUR **WWW.TOYOTACAPALAIGLE.CA**

**Urgent besoin de véhicules d'occasion, je suis acheteur de votre véhicule**  
 La meilleure offre pour votre Toyota, c'est chez Toyota Cap-à-l'Aigle



**DANY VILLENEUVE,**  
 DIRECTEUR DES VÉHICULES D'OCCASION  
 Financement disponible sur place

**TOYOTA CAP-À-L'AIGLE**  
 65, rue Saint-Raphael  
 La Malbaie 418 665-3947  
 toyotacapalaigle.ca  
 dvilleneuve@toyotacapalaigle.ca

TRAIN électrique (1955) encore fonctionnel; camion jouet (1953); jeu de hockey (1954); disques vinyle; machine à écrire (1930); rouet et dévidoir; piano (1940); prix à discuter. 418-202-0506

**BOIS DE CHAUFFAGE**

BOIS de chauffage, bouleau sec 16 po, 90\$/corde, possibilité de réservation pour l'automne prochain. Stéphane 633-6152

**CHAMBRES À LOUER**

BAIE-SAINT-PAUL, pied à terre, colocation dans maison neuve 3 étages: meublée, équipée, internet câble, stationnement, 15 min. à pied du village, travailleur/euse, non-fumeur, pas d'animaux. (min. 4 mois). 617-1724

CLERMONT, chambre pour travailleur. 633-6995

RIVIERE-MALBAIE, secteur très tranquille, bord de la rivière Malbaie, immense terrain, personnes âgées autonomes aimant la nature et les animaux. 633-0409

**TERRES/TERRAINS À VENDRE**

**BAIE-SAINT-PAUL, beau terrain de 43 600 pieds carrés situé à quelques minutes du centre-ville et du Massif, facilités d'accès, beau potentiel pour résidence secondaire, 37 500\$. 435-1801**

**GARAGE À LOUER**

SAINT-URBAIN garage à louer (mécanique). 639-2225 #221

**LOCAUX À LOUER**

BAIE-SAINT-PAUL, local commercial au 1040 Mgr de Laval. Contactez Donald Gilbert 435-8899

**BAIE-SAINT-PAUL local commercial à louer, situé coin Racine et Forget, 25 x 45, libre le 1er juillet. 240-5278**

BAIE-SAINT-PAUL, coin St-Joseph et Notre-Dame, 2 locaux commerciaux, grandes façades vitrées. 435-5707

LA MALBAIE, local commercial (ancien local notaire). Serge 638-2421

LES ÉBOULEMENTS, centre du village, local de 300 pi2, idéal pour professionnel, boutique ou loft. 633-7858

**MAISON À LOUER**

SAINT-IRÉNÉE, grande maison en brique à louer, plain-pied avec sous-sol fini, 4 chambres à coucher, toiture et fenêtres datant de 2014, libre 1er juillet, 795 \$ non chauffée, non éclairée, 418-998-9970 ou cbouchar@bplavocats.ca

JOLIE maison ancestrale, située sur le chemin du Golf, secteur tranquille, près de tous les services, pour informations 418-324-9737

MAISON située au 42 chemin de la Martine, à 10 minutes de Baie-St-Paul, complètement meublée, 4 chambres, 2 salles de bain complète, 2 salons, magnifique vue sur le fleuve, idéal pour travailleur. 435-0450

SAINT-SIMÉON, centre du village, maison mobile, 41/2 pièces, disponible 1er juillet. 665-1384

**CHALET À VENDRE**

ZEC DES MARTRES, bord de l'eau, grandeur 28 pieds X 30 pieds, 2 chambres, tout meublé, génératrices, chaloupe, pompe à eau, système solaire, éolienne, scie à chaîne, etc. inclus, \$106 500. 418-929-0211

**CHALET À LOUER**

SAINT-SIMÉON, petit chalet de 31/2 pièces avec vue sur le fleuve, disponible 1er juin. 665-1384

**LOGEMENTS À LOUER**

BAIE-SAINT-PAUL, édifice de 5 étages avec CLSC au bas, 31/2 à partir 560\$ et 41/2 à partir de 580\$, ascenseur, intercom, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, n/c, n/é. Karina 617-1347

BAIE-SAINT-PAUL, grande maison avec vue; 2 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, très propres, situés au centre-ville, près de tous les services. 435-8150 / 8411 / 3062

BAIE-SAINT-PAUL, 41/2, rue Ste-Anne, peut-être loué en chambre pour 2-3 travailleurs, entièrement meublé, chauffé, éclairé, internet, télé, literie, stationnement, court ou long terme, idéal pour travailleur. 240-3264

**BAIE-SAINT-PAUL, logement 41/2 pièces neuf, très propre, planchers de bois, près de tous les services, libre 1er juin. 435-6700 / 240-0837**

BAIE-SAINT-PAUL, 22 rue Lavoie, 41/2 pièces, très propre, stationnement, libre immédiatement. 435-5492 / 435-8406

BAIE-SAINT-PAUL, 71/2, 51/2 et 31/2, meublés, n/c, n/é, non-fumeur, stationnements extérieurs, cabanons libre rapidement. 418-951-0228 de 13h à 17h.

**BAIE-SAINT-PAUL, rue Georges-Édouard-Tremblay, grand 41/2, très ensoleillé, armoires en bois franc, planchers en céramique et bois flottant, balcon, espace de rangement extérieur. Guy 665-5078**

**BAIE-SAINT-PAUL, rue Nénuphar, très grand condo neuf, 41/2 pièces, style contemporain, bâtisse novo climat, grand balcon, espace de rangement extérieur. Guy 665-5078**

**BAIE-SAINT-PAUL, rue des Fougères, maison de ville sur 2 étages (construction neuve), très éclairé, très moderne, au goût du jour, stationnement en asphalte. Guy 665-5078**

**BAIE-SAINT-PAUL, rue des Fougères, 31/2 neuf, au goût du jour. Guy 665-5078**

**BAIE-SAINT-PAUL, au Havre, 41/2 à l'étage, face au stationnement et 41/2 à l'étage, semi-meublé, tous les 2 libres immédiatement. 435-5629**

BAIE-SAINT-PAUL, rue Notre-Dame, 41/2 pièces, n/c, n/é, grand terrain avec stationnement, 480\$/mois. 435-2065

BAIE-SAINT-PAUL, 23 rue Ste-Anne, logement travailleur, 2e étage, 3 1/2 pièces, meublé ou non, rénové, pas de chien, balcon privé sur Rivière du Gouffre, accès à un gym. 240-5304 / 435 6734

BAIE-SAINT-PAUL, 31/2, chauffé, non éclairé, 460\$/mois; 21/2, chauffé, non éclairé, 420\$/mois. 240-2469

BAIE-SAINT-PAUL, centre-ville, 61/2 pièces, n/c, n/é, libre 1er juillet. 635-2877

CAP-À-L'AIGLE grand 51/2, 2e étage, vue sur le fleuve, cours arrière boisée, ruisseau, pour gens recherchant tranquillité, terrain entretenu à l'année, espaces de stationnements (garage si désiré), 650\$/mois, libre 1e mai. 450-631-1395 / 450-370-8180

CAP-À-L'AIGLE, très grand 41/2, chauffé, non éclairé, endroit très tranquille, vue sur le fleuve, libre le 1er juillet, 620\$/mois. 633-6948

CLERMONT, 41/2 chauffé, n/é, rénové, 500\$ libre. 633-7471 / 202-6060

CLERMONT, Rue des Vingt et Un, 51/2, n/c, n/é, non-fumeur, pas d'animaux, 540\$/mois, libre 1er juillet. 439-5174

CLERMONT, beau logement, 41/2 pièces, rénovations récentes, grand stationnement, près des services, disponible le 1er avril, possibilité d'un mois gratuit. 665-1333

CLERMONT, 9 rue des Prairies, 3 logements 51/2 pièces, 635\$, un de 71/2 pièces, 725\$, chauffés, non éclairés, déneigement inclus, libre 1er juillet. 418-514-8195 / 418-235-1570

CLERMONT, 16 rue Larouche, 41/2, chauffé, non éclairé, 495\$/mois, libre 1er juillet. 439-1229 / 418-561-9313

CLERMONT, grand 41/2, chauffé, éclairé, en haut de la Pizzeria du Boulevard, beaucoup d'inclus, 400\$/mois. 439-5445

CLERMONT, 57 et 58 rue Lapointe, 51/2 très propre, 31/2 premier plancher, situés près de tous les services. 439-2390

CLERMONT, 61/2, semi-chauffé, très bien situé, près de tous les services, déneigement l'hiver, stationnement, libre 1er juillet, 500\$/mois. 665-3751

CLERMONT, beau grand 51/2 sur 2 étages, animaux autorisés, libre 1er juillet. 635-2438

LA MALBAIE, 100 boulevard Kane 31/2 semi meublé, 360\$; 695 St-Raphaël 41/2 (425\$). 665-0603

**LA MALBAIE Clermont, grand 51/2 au 1er étage, 41/2, 31/2, libres immédiatement, n/c, n/é, un mois gratuit, peut-être loué au mois et semi meublé. 665-3029 / 665-1544**

LA MALBAIE, deux 41/2, 450\$, n/c, n/é, 2e et 3e plancher (haut du restaurant Veilleux), libres. 665-7251 / 633-5858

LA MALBAIE, 51/2 situé au 346 Chemin des Loisirs, n c, n/é, chauffage au bois/électrique, 550\$; 41/2 situé au 1155 Boul. de Comporté à La Malbaie, libres immédiatement; 31/2 situé au 1145 Boul. de Comporté à La

Malbaie, libre 1er juillet. 665-6344 / 202-0525

LA MALBAIE, 1059 chemin du Golf, 41/2 pièces, planchers flottant, 425\$/mois, libre 1er juillet. 665-5274

LA MALBAIE, 51/2 et 31/2, chauffés, éclairés, possibilités : meublés, location au mois ou semaine, libres immédiatement. 418-324-4819

**LA MALBAIE, 41/2 pièces, n/c, n/é, pas d'animaux, non fumeur, libre immédiatement. 665-2512**

LA MALBAIE, chemin du Golf, 31/2 et 41/2, disponibles immédiatement ou 1er juillet. 633-2677

LA MALBAIE, 31/2 chauffé, éclairé, 450\$, libre immédiatement; 41/2, chauffé, éclairé, 585\$, libre 1er juillet; vue sur le fleuve. 418-573-4259 / 240-5399

LA MALBAIE, rue de l'Église, 41/2 pièces; Boul. Kane, 31/2 pièces; chauffés, éclairés, libres immédiatement, références exigées, possibilité meublés, 500\$. 665-1227

LA MALBAIE, 41/2 pièces, rénové, près de tous les services, vue sur le fleuve, pas d'animaux, libre 1er juillet. 633-5050

**LA MALBAIE, rue de l'Église, très grand 41/2, 1er étage, 545\$/mois, libre 1er juillet. 665-7775 / 514-515-3726**

LA MALBAIE, Boul. de Comporté, voisin de l'école, grand 41/2 pièces, n/c, n/é, libre 1er juillet. 665-5491

LA MALBAIE, 41/2, sous-sol, chauffé, éclairé, 580\$/mois; 21/2, n/c, n/é, 300\$/mois. 240-2469

LA MALBAIE, 41/2 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 415\$/mois. 633-4863 / 617-0987

POINTE-AU-PIC, grand 41/2, n/c, n/é, secteur tranquille, près de tous les services, vue sur le fleuve, 520\$. 633-5426

POINTE-AU-PIC, près du Manoir Richelieu, 41/2 pièces, 2e étage, n/c, n/é, vue sur le fleuve, insonorisé, beaucoup de cachet, 1 stationne-

ment dans garage, 550\$/mois. 633-6273

POINTE-AU-PIC, rue Richelieu, 41/2, 2e étage, chauffé, planchers de bois, 720\$/mois, libre 1er juillet. 665-3341

POINTE-AU-PIC, 31/2 pièces, n/c, n/é, 405\$/mois. 435-7400 / 202-1048

POINTE-AU-PIC, studio tout meublé et fonctionnel, chauffé, éclairé, TV et internet inclus, pas d'animaux, non-fumeur, 418-295-5401

RIVIÈRE-MALBAIE, 588, Chemin de la Vallée, 41/2 pièces, eau chaude fournie. 665-1602

SAINT-HILARION, 41/2 pièces, rez-de-chaussée, stationnement, rangement, animaux autorisés, libre 1er juillet. 635-2438

SAINT-HILARION, 41/2 dans un duplex, 1er étage (aucun voisin au 2e étage), n/c, n/é, rénové, propre, près des services, 2 stationnements, terrain paysagé, 470\$. 418-202-1146

### Sincères remerciements



#### M. Yvan Simard

Vous avez été nombreux, parents et amis(es), à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour suite au décès de M. Yvan Simard, survenu le 11 février 2017. Nous tenons à vous remercier très chaleureusement, que ce soit pour votre présence au salon, vos messages, vos dons et vos offrandes de messes. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse France ainsi que ses enfants Geneviève (Mathieu) et Martin (Marie-Hélène)

### Messe anniversaire



#### M. Maurice Senneville

Une année s'est écoulée depuis que tu nous as quittés. Là où tu es, nous savons que tu veilles sur nous comme tu l'as toujours fait. Ton départ a laissé un grand vide dans nos vies et pas une journée ne passe sans que nous ne pensions à toi ainsi qu'à toutes les belles valeurs que tu nous as transmises. Pour celui que nous avons aimé et qui est toujours présent dans nos cœurs, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 1<sup>er</sup> avril 2017 à 16 h en l'église de Baie-Saint-Paul. Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ses frères, ses sœurs et ses enfants

### Avis de décès

#### M. Jean-Paul Boulianne 1934-2017



À l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 22 mars, à l'âge de 82 ans et 4 mois, est décédé M. Jean-Paul Boulianne, époux de dame Marie-Anna Guérin. Il demeurait à Baie-Ste-Catherine. Il a été confié à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne pour crémation. Le service religieux sera célébré le samedi 1<sup>er</sup> avril à 10h30 en l'église de Baie-Ste-Catherine. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église de 9 h à 10h30. L'inhumation se fera au cimetière paroissial à une date ultérieure. M. Boulianne laisse dans le deuil son épouse Marie-Anna Guérin; ses enfants: Guylaine et Stéphane (Nathalie Ouellet); ses petits-enfants: Maxime (Catherine) et David (Marie-Pier); ses arrière-petits-enfants: Xavier et Éliot; ses frères et sœurs: Laurence (feu Roméo Therrien), feu Marie-Ange, Maria, Marie-Hélène (feu Tony Tremblay), feu Noëlla (feu Maurice Rochefort), Jean-Marc (Claudette Drolet) et feu Rosaire (Ghislaine Bouchard); son beau-frère Gaston (Rosanne Savard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis(es). La famille tient à remercier la Fondation Mains de l'Espoir pour leur grande disponibilité et leur soutien apporté. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Mains de l'Espoir (formulaires disponibles à l'église). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne (Clermont, La Malbaie, St-Siméon). Tél. : 418-665-2455 / 418-439-2828 / Téléc. : 418-439-2542



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon  
418-665-2455 | 418-439-2828

### Avis de décès

#### Mme Suzette Bouchard 1936 - 2017



Au CSSS de La Prairie, le 3 mars à l'âge de 80 ans est décédée dame Suzette Bouchard, épouse de feu Edmond Tremblay. Elle demeurait à Pointe-au-Pic. La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, St-Étienne, La Malbaie), le samedi 1<sup>er</sup> avril de 9h30 à 10h40, suivi du service religieux à 11 h en l'église de Pointe-au-Pic. L'inhumation se fera au cimetière de La Malbaie à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil son frère Claude (Lyne Bordeleau), ses neveux et nièces : Georges Villeneuve (Monique Roy), Guylaine Villeneuve (Patrice Leclerc), Marie-Claude Bouchard (Érick Tessier) et Geneviève Bouchard (Josué Bertolino) ainsi que Micheline Lévesque, ses petits-neveux et nièces, cousins, cousines et amis (es), tout spécialement sa grande amie Huguette Lapointe. Elle est allée rejoindre ses parents feu Philippe Bouchard et feu Simone Villeneuve, sa sœur Joanna (son époux feu Gilles Villeneuve) et son frère David. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre hospitalier de La Malbaie (formulaires disponibles au salon). La direction a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix, 447 St-Étienne La Malbaie G5A 1H4. Tél. : 418-665-0003 / Téléc. : 418-665-3743 / www.servicesfunerairescharlevoix.com

**SERVICES  
COMMÉMORATIFS  
CHARLEVOIX**



### Services funéraires et de commémoration

Funérailles traditionnelles  
Liturgie personnalisée  
Préarrangements  
Crémation

447, St-Étienne, La Malbaie  
**418 665-0003**  
www.servicesfunerairescharlevoix.com

SAINT-JOSEPH-DE-LA-RIVE, centre du village, 41/2 meublé si désiré. 435-8629 / 635-1204

SAINT-JOSEPH-DE-LA-RIVE, logement pour travailleur saisonnier, tout inclus, meublé, chauffé, éclairé. 435-8629 / 635-1204

**SAINT-SIMÉON 368, rue St-Laurent, 21/2, 31/2 et 41/2, n/c, n/é, près de tous les services, pas d'animaux. 638-2778**

SAINT-URBAIN, 4 1/2 et 9 1/2, n/c, n/é. 639-2275 # 221 / 639-2593

SAINT-URBAIN, 687 rue St-Édouard, 41/2, n/c, n/é, haut d'un duplex, rénové, belle vue, grande terrasse, stationnement, cabanon, disponible 1er juillet, visite sur rendez-vous. 581-641-8898 / nelbou@yahoo.com

SAINT-URBAIN, 41/2 pièces, 2 chambres, ensoleillé, entièrement meublé (à discuter), tranquille, vue sur les montagnes, bail court ou long terme, libre immédiatement. 418-240-0771

#### RÉSIDENCES - CHAMBRES

**LA MALBAIE (secteur Cap-à-L'Aigle), Résidence L'Aigle Pêcheur, chambres avec salle de bain privée disponibles. 665-9856**

#### VÉHICULES À VENDRE

À VOIR auto, camion, 4 x 4, financement maison aucun cas refusé, voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

CHEVROLET Cruze 2012, automatique, 67560 km, vitres, portes et miroirs électriques, air climatisé, régulateur de vitesse, 8000\$ négo. 665-1321

NISSAN Sentra SV 2016, 1.8, automatique, bleue granite, 258 \$/mois, toute équipée, 8300 km, pour balance de location (54 mois), cause de la vente: décès. 435-6821/240-6346

#### RECHERCHE

RECHERCHE deux colocataires pour partager grande maison à La Malbaie. Idéal pour travailleurs, étudiants ou autres. Appeler Josée au 633-6726

#### OFFRES EMPLOIS

AIDE ménagère demandée pour personne âgée autonome, 3 heures par semaine ou plus, références demandées. 435-5571

ÉPICERIE YVON DUCHESNE, Saint-Urbain, recherche un boucher, environ 20 h/semaine, formation disponible. Pour info demander Roberto. 639-2275 poste 225

LE SAINT-FIDÈLE, recherche personnes avec expérience pour travailler dans un casse-croûte. Faire parvenir votre CV à lesaintfidele@gmail.com

MOTEL POINT DE VUE, recherche préposé aux chambres, 15/20 heures par semaine. Faire parvenir votre CV au 1099 chemin du Golf, La Malbaie, Qc, G5A 2W4. 665-7575

TREMBLAY JYAL, entrepreneur général, recherche apprenti menuisier. 633-5050

#### OFFRES DE SERVICES

310-PRÊT, prêt de 500\$ à 1000\$ aucune enquête de crédit, approbation en 5 minutes, ouvert 7 jours de 8h. à 20h. Sans frais 310-prêt.

**DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT VIO, transport général de tout genre, local et longues distances, inscrit à CTQ, assurance incluse, vente de boîte de carton. Sylvain Dufour 665-6524 / 633-1945**

**DÉNEIGEMENT résidentiel et commercial, escaliers, trottoirs, toitures etc. Transport Vio 665-6524 / 633-1945**

NOUVEAU dans Charlevoix! Homme à tout faire, expérimenté, précis et abordable. Erick 418-265-9015

ONGUENT RHUMATISMALE, Ingrédients: Menthol 10.0%,

Salicylate 10.0%, Camphre 10.0%. Pour le soulagement des douleurs arthritiques et rhumatismales. Liste des prix gratuite Produits Gerbex inc 7345, Boul. Laframboise, St-Hyacinthe J2R 1E3 Tél.: 450-796-5868 Fax:450-796-1705 www.gerbex.qc.ca gerbex@gerbex.qc.ca

PRÊT hypothécaire privé de premier et deuxième niveau, financement rapide peu importe votre région, service professionnel, nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexible, financement Brisson 1-866-566-7081

RAPPORT d'impôt, envois électroniques, copies papier. Alain 633-6260

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Un seul versement par mois. 2 bureaux à Québec. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127



Les Cercles d'emprunt permettent l'accès au financement et offrent un accompagnement de proximité pour concrétiser ou développer un projet de micro-entreprise. Ils s'adressent aux personnes qui souhaitent tirer le maximum d'une démarche collective où le soutien des pairs joue un rôle primordial. L'entraide et la solidarité sont à la base de toutes les activités. Les Cercles ont des bureaux à Baie-Saint-Paul, Clermont et Beaupré. cerclesdempruntdecharlevoix.org/

### Agent(e) à l'accompagnement et au développement

En collaboration et sous la direction du coordonnateur, la ressource aura la responsabilité d'offrir de la formation de groupe à de nouveaux promoteurs, de les accompagner dans leur démarche de démarrage et post-démarrage d'entreprise et de participer au développement général de l'organisme. Le port d'attache de l'emploi sera situé à Beaupré. De manière plus spécifique, le conseiller ou la conseillère devra :

- Préparer et animer des ateliers sur les étapes de démarrage d'une entreprise
- Aider les promoteurs à réaliser leur plan d'affaires
- Accompagner les promoteurs dans leur demande de financement
- Référer les promoteurs à des ressources complémentaires du milieu
- Représenter l'organisme auprès de partenaires du milieu
- Suggérer, planifier et collaborer à la mise en place d'améliorations à la formule des Cercles, aux contenus des formations et au développement des Cercles
- Supporter la coordination dans la réalisation de la mission de l'organisme
- Assurer la gestion des communautés Web
- Disponible à se déplacer sur tout le territoire
- Toutes autres tâches connexes

#### EXIGENCES

##### Formation et compétences

- Formation en administration des affaires, gestion ou économie sociale
- 2 ans d'expérience dans des postes similaires
- Connaître l'entrepreneuriat et les étapes de démarrage d'une entreprise
- Détenir de l'expérience en animation de groupe
- Démontrer la capacité d'entrer en relation avec les gens et de mobiliser les partenaires du milieu
- Posséder des notions reliées à la rédaction d'un plan d'affaires, à l'analyse budgétaire et à la planification financière
- Connaissance du milieu du développement économique communautaire est un atout

##### Savoir-être

- Grande capacité d'écoute et d'empathie
- Faire preuve d'initiative, de créativité et de leadership
- Être autonome, polyvalent et avoir le sens de l'organisation
- Ouverture à apprendre
- Avoir une grande capacité à travailler en équipe, en étroite collaboration
- Aisance dans les relations interpersonnelles
- Toutes autres formations pertinentes ou combinaison de formations et d'expériences liées à l'emploi seront considérées.

#### CONDITIONS

##### Contrat

- Durée d'un an, 28 heures par semaine, possibilité de renouvellement avec hausse du nombre d'heures, travail de jour principalement.
- Climat de travail agréable au sein d'une petite équipe, beaucoup d'ouverture.
- Demande de fréquents déplacements sur l'ensemble du territoire.

##### Salaires

- Rémunération, à partir de 17.06\$/h selon la politique salariale en vigueur.
- L'expérience acquise à l'externe pourra être reconnue si jugée pertinente
- Avantages sociaux intéressants.

Faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation  
**Au plus tard le 10 avril à 12h00**  
**Courriel : martin@cerclesdempruntdecharlevoix.org**  
**Entrée en fonction prévue le 1<sup>er</sup> mai 2017**

#### OCCASIONS D'AFFAIRES

RECHERCHE vieilles cartes de hockey, bandes dessinées et tableaux du peintre Robert Cauchon. 439-4884

#### ASTROLOGIE / OCCULTISME

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél. : 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec, conversations, rencontres inattendues, aventures inoubliables vous attendent, goûtez la différence, 1-877-661-2626

pour les écouter ou bien, pour leur parler depuis votre cellulaire faites le #6910 (frais peuvent s'appliquer), l'aventure est au bout de la ligne

#### AMITIÉS / RENCONTRES

SERVICE rencontre relations à long terme, essayez gratuitement!! 1-888-451-7661

Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct 1-877-347-9242. ou #5015

rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)



est à la recherche:

### SERVEURS (EUSES) AIDE-CUISINIER (ÈRE)

Super défis nous sommes un resto avec une équipe dynamique!

**LAISSEZ VOTRE CANDIDATURE AU RESTAURANT DE LA MALBAIE**

## OFFRE D'EMPLOI



### CONSEILLER (ÈRE) AUX VENTES

Baie-Saint-Paul Chrysler est à la recherche d'un conseiller(ère) aux ventes ! Vous êtes professionnel(le), avez de bonnes aptitudes sociales, un(e) passionné(e) de l'automobile et vous voulez travailler au sein d'une équipe dynamique implantée dans Charlevoix depuis 30 ans ?

Contactez-nous, vous êtes peut-être LA personne que nous recherchons.

Faites parvenir votre C.V. à :

M. Yves Manibal  
 1582, boul. Mgr-De-Laval,  
 Baie-Saint-Paul (Qc) G3Z 3B6  
 418-435-2000  
 chrysler@charlevoix.net



Service d'Expansion de la Personne au Travail



SERVICES AUX  
Travailleurs

Ces services GRATUITS sont offerts en étroite collaboration avec Emploi Québec



Rédaction de curriculum vitae

Préparation à l'entrevue

La galerie de l'emploi

Coaching professionnel

Harmonisation au travail

## Orientation professionnelle

251, rue John-Nairne, Bur. 210, La Malbaie G5A 1M4

3, rue Clarence-Gagnon, Bur. 9, Baie-St-Paul G3Z 1K5

418 665.7277

418 240.2777

gsept1@videotron.ca

gsept1@videotron.ca

# Julie Desbiens, la reine du Mont-Original

(EM) Julie Desbiens, une employée d'Adrénaline Sport de Clermont, a remporté la première édition du Sled Peak Climb du Mont-Original, une compétition présentée à Lac Etchemin le week-end dernier.

La compétitrice de Clermont a devancé les neuf rivales en compétition sur un tracé plus difficile et technique par rapport à celui du Mont Grand-Fonds en considérant les conditions météorologiques. Chez les hommes, le roi de la première édition du Mont Grand-Fonds, Marco Houde, s'est avoué vaincu par Alex Boily, de Chicoutimi. Simon Dufour, de La Malbaie, a pris la deuxième position.

Jointe alors qu'elle s'apprêtait à rencontrer des gens du ministère du Tourisme qui voulaient obtenir davantage d'informations au sujet de ce circuit, Sylvie Marquis a qualifié cette première au Mont-Original de tout simplement magique. « On a eu plus de 5000 spectateurs, on a rejoint plus de 218 000 personnes sur Facebook, plus de 315 000 clics, c'est tout simplement extraordinaire ».

Elle avoue que de nouveaux commanditaires se pointent, que les médias s'intéressent aux courses et que des gens ont approché son organisation pour tenir une troisième compétition l'an prochain. « On sent un engouement incroyable. Cependant, il faut pouvoir livrer une organisation professionnelle et pour cela, nous aurons besoin d'aide ».

La deuxième compétition de la saison se tiendra le week-end du 7 au 9 avril dans les pentes 10 et 12 du Mont Grand-Fonds. La prévente des billets semble identique à l'an dernier. Les 24 bénévoles de la technique auront leur formation ce week-end, tout comme les 14 gardiens de sécurité. « Nos anges de la montagne seront bien encadrés



Des compétiteurs heureux de partager leur passion pour la course.



MRC DE  
CHARLEVOIX-EST

OFFRE D'EMPLOI

## Préposé(e) au réseau des écocentres

Le Service de la gestion des matières résiduelles est en pleine évolution et les défis sont grands. Ainsi, la Municipalité régionale de comté (MRC) de Charlevoix-Est est à la recherche de candidatures pour pourvoir au poste de préposé(e) au réseau des écocentres de la MRC de Charlevoix-Est.

### Type de poste :

Temps plein 40 heures par semaine du mardi au samedi, permanent, saisonnier (6 mois par an, de début mai à la fin octobre)

### Principales responsabilités :

Sous l'autorité de la direction générale et sous la responsabilité professionnelle du directeur de la gestion des matières résiduelles et des bâtiments de la MRC de Charlevoix-Est, le titulaire du poste assumera les tâches reliées à l'opération de deux écocentres de même qu'à d'autres tâches en lien avec la gestion des matières résiduelles de la MRC de Charlevoix-Est.

### Localisation :

Un écocentre est situé à La Malbaie et l'autre à Saint-Siméon.

### Tâches spécifiques :

- Assurer l'accueil des usagers dans le réseau des écocentres;
- Guider et aider les usagers à trier leurs matières résiduelles;
- Favoriser le réemploi et la valorisation des matières résiduelles;
- Maintenir le registre des entrées et des sorties;
- Effectuer des opérations de triage des résidus domestiques dangereux et autres résidus aux fins de réemploi, recyclage et de valorisation;
- Faire l'entretien du terrain, des bâtiments et des équipements;
- Appliquer et faire appliquer les règles de sécurité;
- Toute autre tâche exigée.

### Exigences :

- Détenir un diplôme d'études secondaires;
- Être une personne avec de bonnes capacités physiques, diplomate, organisé et autonome;
- Avoir un intérêt pour la protection de l'environnement et faire preuve d'un bon jugement;
- Maîtriser les outils bureautiques de la Suite Office;
- Posséder un permis de conduire valide ainsi qu'un véhicule pour les déplacements entre les écocentres.

### Serait un atout :

- Posséder au moins une année d'expérience pertinente;
- Connaissances des règles de sécurité pour toutes les opérations sous sa supervision;
- Formation SIMDUT;
- Formation en secourisme en milieu de travail;
- Attestation de formation en santé et sécurité sur les chantiers de construction.

### Conditions salariales :

Le salaire selon la convention collective de travail en vigueur à la MRC de Charlevoix-Est.

### Horaires de travail :

De 9 h à 17 h du mardi au samedi

Date d'entrée en fonction : 2 mai 2017

Date limite du concours : Vendredi 7 avril 2017

Faire parvenir votre curriculum vitae à monsieur Pierre Girard, directeur général, à la MRC de Charlevoix-Est, 172, boulevard Notre-Dame, Clermont (Québec) G4A 1G1 ou par courriel : [direction@mrccharlevoixest.ca](mailto:direction@mrccharlevoixest.ca).

Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées et invitées à se présenter à une entrevue.

cette année », conclut Mme

Dufour, Philippe Guay, Marc-André Tremblay, Robert Gaudreault, Nicolas Gagnon et

Outre Simon Dufour et Julie Desbiens, Vincent Tremblay, Dave

Alexandre Tremblay-Cattin ont représenté Charlevoix.



MRC DE  
CHARLEVOIX-EST

OFFRE D'EMPLOI

## Technicien/Technicienne attiré(e) à la géomatique

La Municipalité régionale de comté (MRC) de Charlevoix-Est est à la recherche de candidatures pour un poste de technicien/technicienne attiré(e) à la géomatique, lequel poste sera sous l'autorité de la directrice de l'aménagement du territoire et du développement régional.

### Type de poste :

Temps plein (35 heures par semaine)

Durée d'un (1) an en remplacement d'un congé sans solde, l'employé en poste ayant accepté un poste dans une autre région, avec possibilité de poste permanent passé ce délai.

### Tâches spécifiques :

- Participer avec l'évaluateur à la confection du système d'information géographique (SIG), conformément aux nouvelles dispositions réglementaires du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) et à la mise à jour du SIG;
- Intégrer les opérations cadastrales en territoire rénové (OCTR) dans le système d'information géographique (SIG);
- Traiter les prochains mandats de rénovation cadastrale prévus sur le territoire de la MRC;
- Développer des requêtes informatiques et des outils de travail pour les différents services de la MRC;
- Gérer la diffusion des données d'information géographique;
- Apporter un soutien dans l'exécution des tâches techniques rattachées à la géomatique pour l'ensemble des activités de la MRC, dont celles reliées à l'aménagement du territoire (révision du schéma d'aménagement), le schéma de couverture de risque incendie, l'évaluation foncière, la gestion des lots intramunicipaux, la gestion des baux de villégiature et la gestion de l'exploitation du sable et du gravier, des cours d'eau, des matières résiduelles et des territoires non organisés (TNO);
- Participer à la recherche d'information et à la compilation de données numériques pour améliorer les connaissances et la gestion du territoire;
- Numériser différents plans et cartes;
- Traiter, compiler et classer les données géographiques numériques;
- Produire différentes cartes et analyses thématiques pour les intervenants régionaux et les citoyens;
- Répondre aux demandes relatives aux données numériques d'information géographique des municipalités, organismes et citoyens;
- Effectuer toutes autres tâches connexes.

### Exigences :

- Diplôme d'études collégiales (DEC) en géomatique, géographie, géodésie, évaluation, aménagement du territoire ou dans une spécialité équivalente. En l'absence d'un DEC, de l'expérience pertinente pourrait être considérée;
- Détenir au moins deux (2) années d'expérience dans le domaine;
- Faire preuve d'autonomie, d'initiative et de discrétion;
- Avoir une bonne gestion du temps et des priorités;
- Être capable de prendre des responsabilités et de travailler en équipe;
- Avoir le souci de la recherche, de la précision et de la qualité du service;
- Avoir une attitude positive et être ponctuel;
- Avoir des facilités de communication et une bonne connaissance du français écrit et parlé;
- Posséder une connaissance de l'environnement légal des municipalités et MRC;
- Maîtriser les outils généralement utilisés en géomatique ainsi qu'une bonne connaissance des logiciels ArcGIS.

### Serait un atout :

- Posséder une expérience en milieu municipal;
- Avoir une connaissance des logiciels de PG Solutions et de GOcité;
- Maîtriser la suite d'applications ArcGIS Serveur et Online ainsi que Safe Software FME de Consortech;
- Posséder une connaissance approfondie de la Suite Office, dont Excel et Access;
- Avoir une connaissance des procédures d'évaluation foncière.

Conditions salariales : Selon la convention collective en vigueur

Date d'affichage : 24 mars 2017

Date limite du concours : 7 avril 2017

Date d'entrée en fonction : Avril 2017

Faire parvenir votre curriculum vitae à M. Pierre Girard, directeur général, MRC de Charlevoix-Est, au 172, boulevard Notre-Dame, Clermont (Québec) G4A 1G1 ou par courriel : [direction@mrccharlevoixest.ca](mailto:direction@mrccharlevoixest.ca).

Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées et invitées à se présenter à une entrevue.



Bienvenue Chez Truchon  
Nous avons plusieurs postes à combler

Commis de cuisine  
femme/ homme de chambre  
Serveur/serveuse soir et matin

Venez nous rencontrer  
Salaire et condition à discuter

Annie Dufour/Dominique Truchon  
1065, rue Richelieu, La Malbaie, Qc.  
G5A 2X8  
418 665-4622  
[info@aubergecheztruchon.com](mailto:info@aubergecheztruchon.com)

Salon de quilles La Baie

L'or pour Hugo Côté

(GF) Le 25 mars, le tournoi junior CTF se déroulait au salon de quilles Montmorency de Québec. Plusieurs membres de l'équipe junior du salon de quilles La Baie y ont participé, accompagnés de leur entraîneur Sylvain Lajoie. Hugo Côté a remporté le bronze avec 138 de moyenne en ligue chez les 11 ans et moins. Il a joué : 122, 144, 153 et 159. Il est le seul de l'équipe à s'être classé dans les trois premières positions durant la fin de semaine.

Championnat provincial

Deux juniors du salon de quilles La Baie participeront au Championnat provincial qui se tiendra à Jonquière du 26 au 30 juillet, soit Xavier Marier chez les 11 ans et moins et Sara-Maude Desbiens du côté des 18 à 21 ans. Ils joueront en équipe, en double et de façon individuelle.

Sylvain Lajoie, propriétaire du salon de quilles La Baie, tient à dire qu'il est très fier de ses jeunes quilleurs et qu'il remercie les commanditaires qui donnent un coup de pouce monétaire à la ligue junior de son salon.



Le groupe de participants à la compétition du 25 mars, quelques minutes avant le début du tournoi. De gauche à droite, rangée du haut: Pascal Simard, Michael Bouchard, Sara-Maude Desbiens, Nicolas Gagnon. En bas: Hugo Côté, Xavier Marier et Sylvain Lajoie, entraîneur. (Photo offerte)

Club de ski du Mont Grand-Fonds

Belles performances au Relais



Gabriel Desbiens, entraîneur, avec Justin Moffet, Charles Pérusse, Tristan Pérusse, Olivier Dufresnes et Élie-Rose Moffet. (Photo offerte)

(GF) Cinq athlètes du club de ski du Mont Grand-Fonds ont participé à une compétition de descente

parallèle le 25 mars à la station de ski Le Relais. Dans la catégorie U-10 masculin, où plus de 60 athlètes se disputaient les honneurs, 3 athlètes du Mont Grand-Fonds étaient en course. Olivier Dufresnes s'est particulièrement bien distingué en terminant au 9e rang, Tristan Pérusse a obtenu la 18e position, tandis que Justin Moffet s'est classé au 55e rang. Chez les U-12, Élie-Rose Moffet termine en 21e position et Charles Pérusse au 24e rang.

Advertisement for 'APPEL D'OFFRES' (Call for bids) from the MRC de Charlevoix, Ville de Baie-Saint-Paul. It details the replacement of pumps at the Fafard station (SP-3) and lists submission requirements and deadlines.

Advertisement for 'AVIS PUBLIC' (Public Notice) from the MRC de Charlevoix regarding 'Règlement relatif à l'abattage d'arbres en forêt privée' (Regulation on tree removal in private forests).

Advertisement for 'AVIS PUBLIC' from the Ville de La Malbaie regarding zoning regulations for garage construction, including height and area restrictions.

Advertisement for 'AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE' (Inventory closure notice) regarding the estate of Fernande Côté.

Advertisement for 'Avis public' (Public Notice) regarding alcohol regulations and permit applications from the Régie des alcools, des courses et des jeux.

Volleyball interscolaire

# Les Rafales bleues remportent l'or

(GF) Le championnat régional de volleyball interscolaire de niveau cadet féminin s'est tenu à l'école secondaire du Plateau le 25 mars dernier. L'équipe hôte, les Rafales bleues, a remporté la médaille d'or en triomphant des Corsaires de Pointe-Lévy en finale. Ce dernier match a été serré, car il a nécessité une troisième manche qui s'est terminée 15 à 4 à l'avantage des Rafales.

Les protégées de Yannick Perron accèdent donc au championnat provincial qui se tiendra le 8-9 avril prochain en Abitibi.

**Les juvéniles obtiennent l'argent**

L'équipe juvénile participait aussi au championnat régional de sa catégorie qui se déroulait à l'école secondaire du Plateau. Les filles de La Malbaie ont dû s'incliner en finale devant celles de l'école secondaire Dina Bélanger. Elles



Les Rafales cadettes, rangée du haut : Noémie Asselin, Alyssia Dufour, Gabrielle Fortin, Ariane Côté, Alice Gaudreault, Janelle Foster et l'entraîneuse Yannick Perron. Rangée du bas : Lysanne Tremblay, Lizane Gagnon, Maude Bouchard et Laura Bergeron. (Photo offerte)

terminent donc avec la médaille d'argent et se qualifient pour la finale provinciale de leur niveau dans deux semaines.

Trois équipes du Plateau au provincial

Avec les Rafales benjamines qui ont remporté l'or au championnat

Club de curling  
Nairn de Clermont

## Résultats des ligues de la semaine dernière

(GF) Ligue Budweiser : Ghislain Lavoie 9 / Frédéric Tremblay 2, Alain Bouchard 8 / Jules Tremblay 4, Bruno Guay 9 / Benoit Deslauriers 3, Réjean Simard 10 / Serge Tremblay 4, Christiane Guay 7 / Ulric Harvey 6 en prolongation, Bruno Turcotte 6 / Roger Lavoie 4.


Ligue Habitations Pascal Duchesne : Bruno Turcotte 11 / Jean Chabot 6, Marc Villeneuve 7 / Steeve Simard 3, Bernard Auchu 7 / Stéphane Larouche 5.

Ligue mixte Pepsi : Serge Tremblay 8 / Simon Lavoie 2, Bruno Turcotte 5 / Germain Gaudreault 3, Jules Tremblay 9 / Roger Lavoie 0, Réal Gagné 5 / Steeve Tremblay 2, Jean Chabot 9 / André Simard-Tremblay 1, Marc Villeneuve 6 / Marc-André Guay 5 en prolongation, Ulric Harvey 5 / Benoit Deslauriers 2, Rémy Tremblay 8 / Bernard Savard 4.

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur Raynald Tremblay, en son vivant domicilié au 140, rang Saint-Placide Sud, Baie-Saint-Paul, province de Québec, G3Z 3A9, survenu le 15 septembre 2016, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, madame Linda Asselin, le 13 mars 2017, devant M<sup>e</sup> France Dufour, notaire, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de M<sup>e</sup> France Dufour, notaire, sise au 4, rue du Moulin, bureau 201, Baie-Saint-Paul, province de Québec, G3Z 2R8. Donné ce 13 mars 2017.

Linda Asselin, liquidatrice



**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MRC DE CHARLEVOIX**  
**MUNICIPALITÉ DE SAINT-HILARION**

**AVIS PUBLIC**

**DE L'ASSEMBLÉE DE CONSULTATION**

Aux personnes et organismes intéressés par le premier projet de règlement no : 413 modifiant le règlement de zonage et le règlement de lotissement et intitulé :

*«Règlement ayant pour objet de modifier le règlement de zonage et le règlement de lotissement dans le but de créer une nouvelle zone commerciale pour permettre l'implantation de la SPCA en bordure de la rue de la scierie.»*

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

QUE lors d'une séance ordinaire, tenue le 13 mars 2017, le Conseil municipal a adopté, par résolution, le premier projet de règlement 413.

**EN CONSÉQUENCE, une assemblée publique de consultation sera tenue le 10 avril 2017 à 18h:30, à la salle de réunion du Conseil située au 306, chemin Cartier Nord à Saint-Hilarion.**

L'objet de l'assemblée est d'informer et de consulter la population sur le projet de modification au règlement de zonage et au règlement de lotissement. Au cours de cette assemblée, le maire ou un membre du conseil désigné par le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et il entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Une copie du premier projet de règlement no. 413 est disponible pour consultation au bureau de la municipalité les jours ouvrables, soit du lundi au jeudi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 et les vendredis de 9h00 à 12h00. Le premier projet de règlement no. 413 contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Les dispositions du projet de règlement no. 413 modifiant le règlement de zonage et le règlement de lotissement visent particulièrement à :

- Créer une zone commerciale 62-C à même une partie de la zone récréative 19-REC en bordure ouest de la rue de la Scierie. Les zones périphériques 28-CH, 21-H et 22-H sont aussi ajustées en conséquence;
- Ajouter à la grille de spécifications les dispositions relatives aux usages, à l'implantation, aux normes spéciales et aux notes applicables à la nouvelle zone 62-C;
- Modifier l'article 4.5 du règlement de lotissement qui régit l'orientation des terrains par rapport à la rue compte tenu de l'angle que formera la nouvelle zone commerciale avec la rue de la Scierie.


L'illustration précise de ces zones (secteur de la rue de la Scierie-côté ouest-, près de l'intersection avec la rue Cartier) peut être consultée au bureau de la municipalité.

**DONNÉ À SAINT-HILARION, CE 14<sup>ÈME</sup> JOUR DU MOIS DE MARS 2017**

**NATHALIE LAVOIE,**  
**DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE**

régional la semaine dernière, l'école secondaire du Plateau enverra trois équipes féminines pour le championnat provincial interscolaire cette année. « C'est l'accomplisse-

ment d'une grosse saison », a confié avec émotion Marc-André Fortin, entraîneur général pour le volleyball à l'école secondaire du Plateau lors d'une entrevue téléphonique.



**CANADA**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**M.R.C. DE CHARLEVOIX**  
**VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL**

**AVIS PUBLIC**

**EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ** par la soussignée, assistante greffière de la susdite municipalité, qu'il y aura séance ordinaire du Conseil de Ville de Baie-Saint-Paul le **lundi 8 mai 2017 à 19:00 heures** au 15, rue Forget, à Baie-Saint-Paul (salle du conseil). **Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante: D2017-02.**

**Nature et effets :**

- Autoriser une enseigne autonome avec une marge de recul avant de 0,0 mètre, alors que le minimum prescrit est de 2,0 mètres.


**Site concerné :**

- 1048, boul. Mgr-de-Laval, Baie-Saint-Paul, Québec, lot 3 623 753 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Charlevoix no 2

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le Conseil lors de la séance ordinaire du lundi 8 mai 2017 à 19h00 relativement à cette demande.

**Donné à Baie-Saint-Paul, ce 22<sup>ème</sup> jour du mois de mars de l'an deux mille dix-sept.**

Françoise Ménard  
Assistante greffière



**APPEL D'OFFRES PUBLIC**

**PROJET:** Construction de deux bâtiments: Multifonctionnel et Public

**PROPRIÉTAIRE:** **Musée Maritime de Charlevoix**  
305, de l'Église,  
St-Joseph-de-la-Rive (Québec) G0A 3Y0

**DÉSIGNER D'INTÉRIEUR:** **Marielle Lorrain**

**ARCHITECTE:** **FSG architecte**  
Frédéric St-Germain, architecte, OAAQ  
1190, rue Léon-Provancher,  
Lévis (St-Nicolas) (Québec) G7A 5A1

**INGÉNIEUR STRUCTURE:** **CHG groupe conseil**  
Charles Gauthier, ing.  
825, rue Raoul-Jobin  
Québec (Québec) G1N 1S6

**INGÉNIEUR MÉC. ÉLECTR:** **THERMÉCA ingénierie du bâtiment**  
Stéphanie Boudreau

Obtenir des soumissions, sous enveloppes scellées, pour retenir les services d'un entrepreneur dans le cadre de la construction de deux bâtiments soit: un multifonctionnel et un d'accueil.

Seuls les entrepreneurs généraux de la région de Charlevoix seront admis à soumissionner dans ce projet.

Les documents de soumission seront disponibles, à compter **du jeudi 30 mars 2017**, au Musée Maritime de Charlevoix, 305 de l'Église, St-Joseph-de-la-Rive (Québec), G0A 3Y0.

Contactez le musée pour connaître les heures de disponibilité au (418) 635-1131.

Les coûts d'achat pour l'obtention du document électronique ( CD ): 50 \$

Une séance d'information **non obligatoire se tiendra le lundi 3 avril 2017 à 14h00** au 305 de l'Église, St-Joseph-de-la-Rive, (Québec) G0A 3Y0

Les offres devront être déposées **au plus tard le 25 avril 2017 avant 14h00** au Musée Maritime de Charlevoix.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission, d'un montant égal à 10 % du montant total de la soumission.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

## Karaté Chito-Shin-Kai de Clermont

# Seize médailles à Montréal

(GF) La Coupe du Québec de karaté s'est tenue à Montréal le 19 mars et 17 karatékas y ont participé en faisant honneur à la région.

En kata, Jérémy Tremblay a décroché l'or, tandis que Raphaël Harvey a obtenu la médaille d'argent. Marianne Tremblay, qui en était à sa première compétition hors du dojo, est montée sur la plus haute marche du podium.

Du côté des combats, Lucia Gauvin a terminé comme championne de sa catégorie, Kendrick Chan et Lili-Rose

Gauthier ont gagné la médaille de bronze, Jeanne Fillion, Vania Gauvin et Mathieu Lavoie sont revenus dans la région avec la médaille d'argent.

Quatre athlètes ont quitté Montréal avec deux médailles au cou, soit Andréi Gauvin, premier en kata, troisième en combat, Mathis Girard, deuxième en kata et troisième en combat, Danièle Letarte, deuxième en kata et première en combat et Alice Morin, troisième en kata et en combat.

Il faut aussi souligner la participation

de Caroline Bélanger, Alexandre Bouchard, Antoine Gagnon et Rosanne Tremblay.

### Dernière compétition

La dernière compétition de l'année pour les élèves du club Chito-Shin-Kai se tiendra à Clermont le 20 mai, soit la même journée que le traditionnel souper-bénéfice pour lequel il sera possible de se procurer des billets auprès des membres du club au prix de 25 \$ pour les adultes et de 15 \$ pour les enfants.



Les karatékas de la région qui ont participé à la Coupe du Québec le 19 mars. (Photo offerte)

# Le Météore remporte le bronze en volleyball

(GF) L'équipe féminine de volleyball du centre éducatif Saint-Aubin, niveau juvénile, a remporté la médaille de bronze dimanche dernier à Baie-Saint-Paul. « Nous avons perdu la demi-finale contre le juvénat Notre-Dame pour ensuite gagner le bronze contre Benoit-Vachon. Nous avons perdu contre cette même équipe à notre premier match du matin et nous sommes revenues de l'arrière

à la deuxième manche grâce à la brillante performance de Mélissa Simard au service et à l'attaque. La troisième manche a été l'affaire de Laurence Bluteau, qui a su remonter un difficile déficit de 8-12 grâce à quatre as consécutifs au service », relate l'entraîneuse de l'équipe, Émilie Labbé. Virginie Tremblay couronne ses cinq années dans l'uniforme du Météore en remportant le titre de

joueuse étoile 2017.

Le jour d'avant, à Sainte-Marie-de-Beauce, l'équipe cadette du Météore s'est inclinée en demi-finale et en finale de consolation. Alice Girard a été nommée au sein de l'équipe des étoiles 2017.

L'équipe juvénile du Météore (photo offerte)



## Championnat canadien de ballon-balai

# Deux Charlevoisiens à Alma

(GF) Deux joueurs de ballon-balai de Saint-Fidèle, Hugo Desbiens et Samuel Bouchard, participeront au championnat canadien élite contact de ballon sur glace qui se tiendra le 5 avril à Alma.

Nos deux Charlevoisiens vont enfile le gilet des Gladiateurs de

Montréal, l'une des trois équipes québécoises admissibles à la plus prestigieuse compétition de ce sport.

Hugo n'en est pas à sa première participation, contrairement à Samuel. « C'est mon dixième championnat canadien en ligne et

là-dessus, j'ai été dans l'équipe gagnante de la coupe deux fois. Pour Samuel par contre, ce sera sa première expérience », précise Desbiens.

Hugo Desbiens et Samuel Bouchard (photo offerte)



## Cheerleading

# Performances historiques des Rafales

(GF) Les deux équipes de cheerleading de l'école secondaire du Plateau ont réussi des performances exceptionnelles au Championnat régional qui se déroulait le 19 mars à Lévis.

Les garçons et filles du deuxième cycle ont terminé en cinquième position de la plus forte division, la première. C'est une belle amélioration par rapport à l'an dernier, car la même équipe avait réussi à obtenir une médaille de bronze dans la division deux, plus faible. Malheureusement, les Rafales ne pourront se rendre aux championnats provinciaux, puisque seules les quatre premières positions y sont admises.

Pour ce qui est de l'équipe benjamine, elle a récolté une médaille de bronze dans la seconde division.

Les entraîneurs des deux équipes, Marion Girard, Amélie Dancause et Daniel Dallaire, ont tenu à mentionner dans leur communiqué qu'ils sont très fiers de tous leurs athlètes.

Le prochain rendez-vous des Rafales est la compétition des Faucons-Cheer qui aura lieu le 22 avril à Lévis encore une fois. « On a de bonnes chances de remporter une ou deux médailles », affirme Daniel Dallaire.



L'équipe de deuxième cycle a remporté la cinquième place en première division. (Photo offerte)

## Natation interscolaire

# Des performances admirables des Rafales

(GF) L'équipe de natation de l'école secondaire du Plateau a réalisé de magnifiques performances le 18 mars dernier à la piscine Sylvie Bernier pour la dernière compétition de la saison régulière.

Madeleine Villeneuve a remporté une première place au 100 m brasse, une deuxième position au 50 m brasse et une troisième place au 50 m libre. Léonie Girard a aussi rapporté trois médailles avec une

deuxième position au 50 m libre et deux troisièmes positions, au 50 m brasse et au 100 m Q.N.I. Maxime Foster a gagné une médaille d'or et Clémence Villeneuve, une médaille d'argent, au 100 m dos. Sarah Bergeron a remporté l'argent au 100 m brasse.

Dans la catégorie benjamine, Édouard Fortin Rousseau récolte une belle 7<sup>e</sup> position au 50 m libre et chez les filles, Marianne Brassard

termine en 6<sup>e</sup> place au 100 m dos. Michaëlle Desgagné s'est classée 7<sup>e</sup> au 50 m papillon et 4<sup>e</sup> au Q.N.I.

La benjamine Elizabeth Bussière continue de surprendre tous les entraîneurs avec trois premières places soit au 100 m dos, au 50 m papillon et au 100 m Q.N.I. Élève de première secondaire, elle détient par deux points la première place parmi les filles de première et deuxième secondaires. Elle est déjà assurée de

participer au championnat provincial et tentera de gagner quatre titres supplémentaires au championnat régional pour porter son total à 14 victoires pour 16 épreuves.

Chez les cadettes, Florence Caron a impressionné avec un temps de 31'7 au 50 m libre, ce qui lui a permis de se hisser en 2<sup>e</sup> position. Au relais, les benjamines — que des nageuses de première secondaire — ont terminé 3<sup>e</sup>.

« Je suis très heureux de voir la progression de nos nageurs, pas seulement en raison de l'amélioration de leurs temps, mais aussi par rapport à leur capacité d'adaptation face au niveau de compétition. Je suis aussi comblé par la maturité qu'ils ont pris, malgré leur peu d'expérience, dans une ligue où il y a des équipes de 50 nageurs et des clubs qui existent depuis plus de 30 ans », commente l'entraîneur, Simon Fortin.

## Volleyball interscolaire

## L'or pour les Rafales benjamines

(GF) Les filles de niveau benjamin de l'école secondaire du Plateau ont remporté la médaille d'or de la deuxième division au dernier championnat régional de volleyball scolaire qui se déroulait le 19 mars. La finale s'est jouée en trois manches. La première a été gagnée et la seconde, perdue. « À la troisième et dernière manche, nous

perdions 13 à 8, mais nous avons effectué une remontée spectaculaire pour gagner 15 à 13 et ainsi remporter le match », raconte l'entraîneuse du groupe, Gloriane Morel-Thériault, dans son communiqué. L'équipe ira défendre l'honneur de la région au championnat provincial à Trois-Rivières durant la fin de semaine du 7 avril.

## Invitation Benoît Lavoie 2017

## Venez admirer nos patineuses

(GF) Le club de patinage artistique de Baie-Saint-Paul est heureux d'accueillir tous les amateurs de patinage artistique à la 39<sup>e</sup> édition du championnat de patinage artistique de Baie-Saint-Paul, l'Invitation Benoît Lavoie 2017, qui se tiendra du 30 mars au 2 avril à l'aréna Luc-et-Marie-Claude.

L'horaire est le suivant : jeudi de 16 h à 21 h, vendredi et samedi de 8 h à 21 h 30 et dimanche de 8 h à 16 h 30.

Plus de 534 compétiteurs provenant des régions de la Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, Saguenay—Lac-St-Jean—Chibougamau sont attendus durant cette fin de semaine, dont 44 patineuses du club de patinage artistique de Baie-Saint-Paul et 19 athlètes du club des Carousels de Clermont. L'admission est gratuite.

## Du curling de haut calibre à Clermont

(EM) Le club de curling Nairn de Clermont sera l'hôte d'une compétition de haut calibre ce week-end avec la présentation du Charlevoix invitation Henri Jean & fils, un événement dont l'enjeu est de 7000 \$ en bourses.

Selon Bruno Turcotte, du comité organisateur, les meilleures forma-

tions des régions de la Côte-Nord, du Saguenay—Lac-Saint-Jean, de Québec, de Montréal, de l'Outaouais et de la Mauricie ont confirmé qu'elles viendront se mesurer à l'élite de Charlevoix.

La compétition mettant à l'avant-plan 34 quatuors s'amorcera sous

le coup de 16h30 ce jeudi alors que les finales se disputeront dimanche à 16 h. « Nous invitons toute la population à venir se divertir en contre compagnie », note M. Turcotte. Le curling est un des sports dont la pratique a connu un regain de popularité cet hiver, au grand plaisir des membres du club clermontois.

## AGA de la zec des Martres

## Il y aura manifestation...

(GF) Suite à la remise en cause des cuisinettes sur les terrains de camping par le ministère de la Faune, des Forêts et des Parcs, les membres de la zec des Martres, en assemblée générale annuelle le vendredi 24 mars, ont prévu manifester pour conserver leurs installations. « On a décidé qu'on manifesterait sur la route 381 à une date stratégique à confirmer, probablement en juin », affirme le président des 600 membres de la zec, Harold Castonguay. Il pourrait même y avoir plus d'une journée de protestation. « On peut répéter ça plusieurs fois dans l'année, s'il le faut », ajoute-t-il.


Des cuisinettes ont été installées sur 180 espaces de camping déjà et une quarantaine d'autres seraient à

venir. Malheureusement, le ministère de la Faune, des Forêts et des Parcs considère ces cuisinettes comme de l'occupation de territoire, selon Harold Castonguay, ce qui les rendrait illégales, au grand dam des membres de la zec. « Les gens ont construit ça de bonne foi en obtenant des permis de la MRC et en respectant les normes en vigueur. D'ailleurs, [la MRC] a annoncé qu'elle allait défendre les permis qui ont été émis. On veut juste que le ministère respecte la réglementation de la MRC, donc rien de plus que ce qui est déjà en place, selon nous », explique le président de la zec des Martres, qui déplore la situation. « On n'aime pas travailler de cette façon-là. Ça serait plus intéressant de faire autrement, mais on est

obligé d'en arriver là, car mes membres s'attendent à avoir un minimum de respect et d'écoute de la part du gouvernement ».

... à moins que...

« J'ai eu une conversation avec l'attaché du ministre Luc Blanchette, responsable du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, qui m'a demandé de lui envoyer nos attentes pour régler le dossier. C'est encourageant, sauf que je me suis déjà fié sur des paroles et je ne ferai plus jamais ça. Donc, tant que je n'ai pas d'écrits, on continue le processus pour les moyens de pression et s'il y a un règlement on aura juste à abandonner nos idées de protestations publiques », énonce M. Castonguay.


**PISCINE  
La Malbaie**

## COURS DE NATATION

**COMPLEXE SPORTIF DE LA MALBAIE**

**PROGRAMME AQUATIQUE  
PRINTEMPS 2017**

INSCRIPTIONS
8H A 18H

AQUAFORME	COURS DE NATATION	
CITOYENS DE LA MALBAIE	CITOYENS DE LA MALBAIE	
3 avril	5 avril	
TOUS LES CITOYENS	TOUS LES CITOYENS	
4 avril	6 avril	

DEBUT DES COURS : SEM. DU 10 AVRIL - 10 SEM.

**COURS POUR ENFANTS**  
 Aquabébé - Préscolaire I et 2  
 Préscolaire 3 et Niveaux I à 10

**COURS POUR ADULTES**  
 Aquaforme (1 à 3 x sem) 62,50 \$ à 187,50 \$  
 Aquapoussette (1 x sem) 55 \$  
 Débutant/intermédiaire (1 x sem) 62,50 \$  
 Perfection de style (1 à 2 x sem) 62,50 \$ à 125 \$

**COURS SAUVETEUR ET REQUALIFICATION**  
 Début ce printemps, téléphonez pour ajouter votre nom à la liste d'inscription

Régulier 27 \$  
Aîné 55 \$

Régulier 55 \$ à 165 \$  
Aîné 55 \$ à 110 \$

**À SURVEILLER!**

**CAMP DE JOUR ESTIVAL**  
 Complexe Sportif  
 Inscriptions du 10 au 14 avril  
 Nouvelles spécialités au programme

**ATELIERS DE PIROUETTE ET CABRIOLE**  
 Activités parents-enfants 0 à 5 ans  
 1, 8 et 29 avril de 10h à 12h

COURS DE TENNIS ENFANTS ET ADULTES AVEC « ATTAQUE - ÉCOLE DE TENNIS »

Journée portes ouvertes le 29 avril 10h à 12h, cours à partir de 5 ans

INFORMATION 418-665-3747 POSTE 5240

Loisirs et Culture Ville de La Malbaie

## Deuxième édition de la coupe Ledor

## Charlevoix reçoit l'atome B

(GF) L'aréna Luc-et-Marie-Claude de Baie-Saint-Paul vibrera sous les encouragements des spectateurs de la troisième édition de la coupe Ledor, catégorie atome B, lors des fins de semaine du 6 au 8 et du 14 et 15 avril. Ce tournoi régional mettra aux prises les 22 meilleures équipes des ligues de la région de Québec—Chaudière-Appalaches dans plus d'une trentaine de matchs.

## Mise au jeu officielle

La mise au jeu officielle se tiendra le samedi 8 avril à 19 h, alors que les Rorquals Simard Suspensions

affronteront l'équipe classée en cinquième position de la ligue BC Rive-Nord.

## Finales et demi-finales

Les demi-finales du 15 avril se tiendront de 8 h 45 à 10 h, tandis que la finale de consolation est prévue à 14 h 30 et la finale à 16 h. Ces deux dernières seront précédées d'un match opposant des joueurs de niveau prénovice vers 13 h environ. « On a souvent fait ça dans le passé pour leur donner un avant-goût d'un tournoi dans une ligue organisée et en plus, quand tu vois du bon calibre

comme ça, ça peut leur donner le goût de continuer à jouer au hockey. On espère aussi que ça va donner plus de vitalité, plus d'achalandage au niveau des spectateurs pour nos jeunes qui vont jouer à la fin pour les finales », explique un des organisateurs de l'événement, Sébastien Thibeault, de Hyundai Jean-Roch Thibeault.

## Les Rorquals Simard Suspensions

L'équipe atome B de Charlevoix a terminé en seconde position parmi quatorze autres formations durant la dernière saison régulière.



Sébastien Thibeault, de Hyundai Jean-Roch Thibeault, et Olivier Bélanger, responsable de glace à Baie-Saint-Paul, entourés de joueurs de l'équipe atome B de la région, les Rorquals Simard Suspensions.

## Hockey mineur Charlevoix

## La saison s'éteint doucement

Par Gilles Fiset

## Novice A

Les Rorquals Solugaz ont vaincu les Caribous par la marque de 6 à 2 samedi dernier à Québec. « Nous avons pris les devants 3 à 0 rapidement avant de voir nos adversaires se rapprocher 3 à 2 après deux périodes de jeu. En troisième, Nathan Ouellet a marqué sur un tir de pénalité pour nous donner un coussin de deux buts avant que nous portions le coup fatal avec deux autres buts rapides en milieu

de troisième, relate l'entraîneur du novice A, Jérôme Tremblay. Nous avons vraiment dominé tous les aspects du jeu en commençant par le jeu défensif, ce qui nous a permis d'intercepter beaucoup de rondelles et de relancer l'attaque en unité de cinq vers la zone adverse. Les chances de marquer se sont multipliées toute la partie entre autres grâce au fait que nous étions toujours premiers sur la rondelle, ajoute-t-il. Nous poursuivons maintenant notre chemin en séries en affrontant les Élans de Charlesbourg le samedi 1er avril à l'Arpidrome en quart de finale.

Advenant une victoire, la demi-finale sera disputée le lendemain du côté de l'aréna Réjean-Lemelin », termine l'entraîneur.

## Atome B

Les jeunes hockeyeurs charlevoisiens de niveau atome B se sont inclinés 3 à 2 contre les Harfangs à Beauport samedi dernier.

## Peewee B

Les Rorquals Solugaz ont essuyé un revers 6 à 5 contre les Aigles à Québec le samedi 25 mars.

## Peewee A

Les jeunes athlètes du peewee A ont perdu leur match de samedi 4 à 2 contre les Harfangs à Québec.

## Bantam A

Les Boucs ont eu raison de l'équipe bantam A de Charlevoix samedi dernier par la marque de 9 à 3 à Duberger.

## Midget A

Les Rorquals Simard Suspensions affronteront les Caribous à

Beauport ce mercredi 29 mars. Lors de leur dernier match du 18 mars, nos jeunes hockeyeurs ont vaincu les Éperviers 3 à 2.

## Junior AA

Suite à leur victoire 5 à 2 face aux Gouverneurs le 24 mars, le PointCo se rend en final des séries contre le Maurice de Québec. Le premier match opposant les deux équipes se tiendra à 16 h 45 le samedi 1er avril à l'aréna Marc-Simoneau de Beauport.

## Hockey mineur Charlevoix

## Camp d'entraînement 2017

(GF) Le prochain camp d'entraînement de hockey pour préparer la saison 2017-2018 se tiendra du 21 au 24 août de 8 h à 16 h à l'aréna de Clermont. Il est ouvert aux jeunes hockeyeurs de 5 ans et plus. On y donnera deux entraînements d'une heure sur la glace, un hors glace en plus d'une activité pour le plaisir et cela, chaque jour. Au menu : patin de puissance, maniement de la rondelle, préparation physique. Des entraîneurs de l'extérieur, tels que Simon Olivier, ancien joueur de la LHJMQ chez les Titans de Laval et propriétaire d'une école de hockey, guideront les jeunes.

Le coût de l'activité est de 325 \$ par enfant ou de 295 \$ si l'inscription est faite avant le 1er avril. Il y a des tarifs spéciaux pour les familles, mais il faut appeler la responsable pour connaître les rabais selon le nombre d'enfants inscrits.



Simon Olivier fera partie des entraîneurs du prochain camp d'entraînement de Hockey Charlevoix. (Photo prise sur la page Facebook de Tommy Duchesne)

Pour inscription ou pour plus d'informations, appelez Mélanie Brassard au 418 665-3686. Le camp est commandité par Honda Charlevoix.

## Club de judo Sakura de Baie-Saint-Paul

## Des judokas qui se distinguent

(GF) Trois judokas de Charlevoix sont montés sur les marches du podium lors d'une compétition provinciale qui se déroulait le 25 mars à Victoriaville. Chez les U-12, Angéline Simard a décroché la médaille d'or. Du côté des U-16, chez les - de 52 kg, Amélie Larouche termine avec une médaille de bronze, tandis que chez les - de 60 kg, Tristan Chartier a remporté une médaille de bronze. Le prochain rendez-vous des judokas sera à Lévis le 9 avril où se tiendra le championnat régional. Plus de 800 athlètes de partout au Québec ont participé à ce tournoi.



Les judokas qui ont participé à la compétition du 25 mars. (Photo offerte)

Repêchée par l'équipe féminine professionnelle de la ville

## Ann-Renée Desbiens... à Boston

(GF) Votre journal a appris que la joueuse de hockey originaire de La Malbaie a été repêchée par le Boston Pride, une équipe de la National Women's Hockey League, et que les discussions entre les parties devraient commencer prochainement. Ann-Renée vient tout juste d'achever sa carrière comme joueuse de hockey universitaire avec les Badgers. « J'ai terminé ma carrière universitaire à l'Université du Wisconsin. J'ai joué mon dernier match dimanche passé (le 19 mars) », précise-t-elle.

L'an dernier, alors qu'elle participait à

un camp de repêchage, une équipe de la National Women's Hockey League, le Boston Pride, s'est montré intéressé à lui faire enfiler son gilet jaune et blanc. « Je m'attends à me faire contacter bientôt par eux, mais leur saison vient juste de finir et je pense qu'ils vont prendre le temps de se reposer un peu. On n'a pas pu discuter vraiment avant, car ils n'avaient pas le droit de négocier avec moi jusqu'à ce que ma saison soit terminée dans la National Collegiate Athletic Association (NCAA). C'est certain que dans le futur on va se parler des options possibles et de qu'est-ce que je veux faire et

de la meilleure situation pour les deux côtés », énonce la gardienne de but.

Le Boston Pride est une des quatre équipes d'une ligue féminine de hockey professionnel concentrée sur la côte Est américaine.

### Équipe Canada

En attendant les propositions des dirigeants de l'équipe de Boston, Ann-Renée espère avoir des nouvelles de l'équipe canadienne de hockey pour les Olympiques de 2018. « J'attends des réponses d'Équipe Canada. Ça va



Des joueuses du Boston Pride en uniforme. (Photo prise sur le site Thehockeywriters.com)

dépendre de quelle gardienne de but ils vont amener pour les olympiques. Je devrais le savoir au courant des prochains mois », affirme-t-elle.

### Les études d'abord

La jeune femme voudrait terminer des

études en comptabilité à l'Université du Wisconsin avant de continuer sa carrière sportive. « Je veux vraiment faire ma maîtrise en comptabilité avant de jouer "professionnelle", mais je vais continuer à m'entraîner et à me préparer pendant cette année-là », confie-t-elle.



Les Rorquals Solugaz, atome BB, iront en finale samedi prochain à Beauport.

## L'atome BB en finale

(GF) Les hockeyeurs de l'équipe atome BB de Charlevoix se rendront en finale des séries de la Ligue de la Capitale grâce à leurs belles performances de la fin de semaine dernière.

Les Rorquals Solugaz ont vaincu les champions de l'an passé, les Éclaireurs, par la marque de 5 à 3 à Saint-Étienne-de-Lauzon samedi pour s'imposer 5 à 2 face aux Noroïts 2 le lendemain à Charny.

« C'est un véritable conte de fées pour notre équipe. Les jeunes ont travaillé très fort cette fin de semaine. Ça fait partie de la beauté du sport, quand tous les membres d'une

équipe se regroupent pour donner leur 100 % pour l'équipe. C'est ce qui s'est produit cette fin de semaine », confie l'entraîneur de l'équipe, Marc Giasson.

La finale aura lieu le samedi 1<sup>er</sup> avril à Beauport, alors que le Solugaz sera opposé aux Gladiateurs. « Ce devrait aussi être un match chaudement disputé, car cette équipe a connu toute une fin de saison et elle a surpris ses adversaires en séries tout comme nous », énonce Marc Giasson. Les Gladiateurs ont terminé 11e au classement de la saison régulière, tout juste derrière l'équipe charlevoisienne.

Championnat nord-américain de hockey

## Deux jeunes de Charlevoix y participeront

(GF) Deux jeunes hockeyeurs de La Malbaie, Louis-Alex et Félix Tremblay, participeront au Championnat nord-américain de hockey qui aura lieu à Edmonton en Alberta en juillet prochain. Les deux frères jumeaux âgés de 10 ans évoluent au sein de la Ligue de hockey de la Capitale dans l'équipe des Barons, une formation de niveau atome AA.

Les deux frères ont été sélection-

nés pour rejoindre l'équipe Montréal Ice Storm qui fera elle-même partie des équipes du « Team Brick » édition 2017, créée par Bill Comrie, fondateur de la compagnie Brick et père du joueur de la LNH Mike Comrie. « Le calibre du hockey est sans pareil pour cet âge et plusieurs joueurs professionnels sont passés par ce tournoi. Dans la région, Yan-Cédric Gaudreault (repêché dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec pour

l'Armada) a aussi représenté le Québec lors de cette compétition. Dans leur périple, les jeunes hockeyeurs auront à affronter des équipes des autres provinces du Canada, mais aussi plusieurs équipes des États-Unis. Des parties hors concours auront même lieu en juin à Albanie, aux États-Unis », énonce Mélanie Brassard, mère des jumeaux hockeyeurs et responsable d'Entraînement hockey Charlevoix.



Félix Tremblay (photo offerte)



Louis-Alex Tremblay (photo offerte)



**VENTE DU  
PRINTEMPS  
ABONNEMENTS  
2017-18**

1000, CHEMIN DES LOISIRS, LA MALBAIE (QUÉBEC)  
1 877-665-0095 INFO@SKIMGF.COM  
MONTGRANDFONDS.COM





Épargnez  
**15%**  
du 14 mars  
au 2 avril

---

Nouvel abonné ?  
**SKIEZ  
GRATUITEMENT**  
jusqu'à la fin de  
la saison actuelle !

LE MONT  
GRAND-FONDS  
CHARLEVOIX




# PROGRAMMATION

# VA RIÉ TÉS 20 17



LES GRANDS  
EXPLORATEURS  
HAWAII  
PORTUGAL

HARRY MANX

THE TENNESSEE TWO

LYNDA LEMAY

JULIEN CLERC

ALEXANDRE DÉSILETS

MATT HOLUBOWSKI

PIERRE HÉBERT

PATRICE MICHAUD

DANIEL BÉLANGER

ENCORE UNE FOIS,  
SI VOUS PERMETTEZ

BABY-SITTER

KARIM OUELLET

GUYLAINE TANGUAY

SAMUELE

CŒUR DE PIRATE

BRIMBELLE  
DE LA FERME AU MARCHÉ

KORFIASS

LES ARTHUR À NOËL

PRÉSENTÉE PAR



## LE DOMAINE FORGET

domaineforget.com | 418 452-3535 | 1 888 336-7438

# Billets en vente dès maintenant!

